De Cochabamba su banco

- 20 -

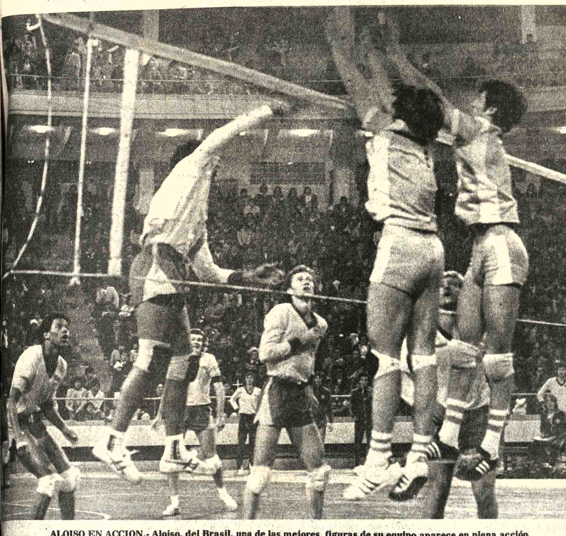
PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXV Nº - 6.570 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 20 DE SEPTIEMBRE DE 1976 - 14 PAGINAS - $b. 2.00

Banco de Cochabamba
Su corresponsal en todo el mundo

Brasil sigue ascenso al título de volibol

Bolivia, en damas, logró clasificarse para el mundial



.ALOISO EN ACCION.- Aloiso, del Brasil, una de las mejores figuras de su equipo aparece en plena acción efectuando un mate ante el bloque de dos argentinos que, pese al esfuerzo, no pudieron contrarrestar el balón. Brasil ganó anoche 3-0.

.La representación juvenil masculina de volibol del Brasil continuó anoche su vertifinoso ascenso para lograr el título sudamericano de la especialidad al derrotar en forma categórica a la Argentina por 3 canchas a 0.

Los brasileños emplearon una hora con 3 minutos para alzarse esta importante victoria restándole ahora dos encuentros frente a Colombia y Venezuela, Brasil definió el cotejo con los siguientes parciales: 15-7, 15-4 y 15-1.

Los actuales campeones exhibieron una plasticidad admirable en sus movimientos y, regulando el partido a su manera, sacaron a relucir su alta calidad técnica asi como preparación física de las mejores.

Los argentinos ofrecieron una parcial resistencia unicamente en el primer chico y con mucho amor propio y garra admirables trataron de equilibrar en algo las acciones lo cual no fue posible debido a la pericia y alta escuela de los ganadores que estuvieron excelentes en la recepción de balones y en los mates realizando para ello brillantes piques.

Bernard, fue la figura consular en Brasil bién cooperado por Aloiso y Granjeiro que realizaron magistrales jugadas ante el total descontrol de los argentinos.

Los brasileños supieron colocar precisos balones en todos los claros dejados por los contrincantes que no se abastecieron para cubrir su sector lo cual aprovechó con gran picardia la gente brasileña.

El juego de los ganadores fue por demás excelente. Ritmo parejo, accionar preciso y lo que es más brindando una verdadera lección en la práctica de este deporte que, en los últimos días, es tema obligado en todos los círculos del país,principialmente en La Paz.

BRASIL.- Abelinho, Granjeiro, Eloy, Aloiso, Levenher y Bernard, ARGENTINA.- Waeempfel, Jiménez, Santorelli, Palma, Lorenzo, Coria E. y J.C. Fernández, Veracio, Waltir, Pescolata.

DERROTA BOLIVIANA

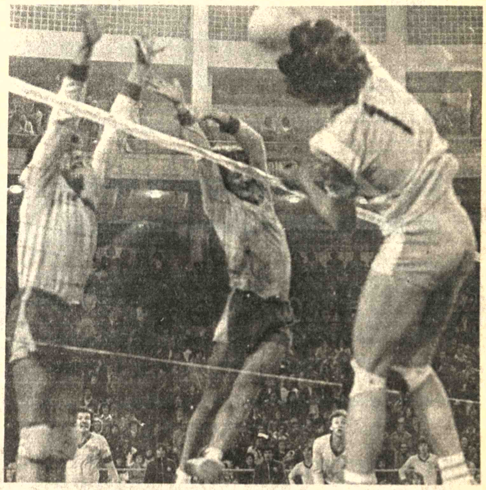
En la categoría femenina el seleccionado peruano exhibiendo una mejor concepción del volibol no tuvo mayores apuros para imponerse a su similar de nuestro país por 3 canchas a 1. Los parciales registrados fueron: 15-3, 16-14, 12-15 y 15-7, Tiempo de duración del partido: 1 hora y 10 minutos.

Con esta nueva victoria las peruanas se aproximan aún más al título de la categoria junto a las brasileñas. Perú y Brasil definen esta noche el título en disputa.

Pese a la derrota las nacionales -por diferencia de sets- lograron clasificarse para el próximo certamen mundial de volibol a realizarse en Sao Paulo-Brasil en 1977.

VICTORIA URUGUAYA

.Por su parte la selección masculina de varones del Uruguay en un extraordinario repunte logró derrotar a la de Chile por 3 canchas a 2. Los uruguayos perdian por 2 canchas a 0 y luego remontaron el marcador en forma por demás exitosa ante el descontrol y visible estado de nervios de los chilenos que nada pudieron hacer para frenar el ímpetu de los vencedores. Los parciales registrados fueron los siguientes: 15-13, 15-11, 6-15, 11-15 y 8-15.



.ATAQUE ARGENTINO.- Coria, excelente jugador argentino cuando realizaba un mate ante la oposición de dos brasileños. Los argentinos fueron derrotados en forma categórica por los actuales campeones sudamericanos que buscan renovar el título de la especialidad.

Posiciones en volibol

VARONES

	Pj.	Pg.	Pp.	Sf.	Sc.	Pts.
Argentina	6	5	1	15	4	11
Brasil	5	5	0	15	1	10
Venezuela	5	4	1	13	7	9
Uruguay	6	2	4	9	16	8
Bolivia	6	2	4	11	15	8
Colombia	5	2	3	8	11	7
Perú	6	1	5	7	16	7
Chile	5	1	4	5	13	6

DAMAS

	Pj.	Pg.	Pp.	Sf.	Sc.	Pts.
Perú	4	4	0	12	12	8
Brasil	3	3	0	9	0	6
Argentina	4	2	2	7	8	6
Colombia	5	1	4	6	14	6
Venezuela	5	1	4	4	13	6
Bolivia	3	1	2	6	7	4

PROXIMA FECHA: Hoy: Hrs. 15.00 Varones: Uruguay-Colombia. Hrs. 16.- Damas, Argentina-Bolivia. Hrs.: 17.- Varones, Perú-Chile.; Hrs. 19.- Varones, Argentina-Bolivia. Hrs. 20.- Damas, Perú vs. Brasil. Hrs. 21:00.- Varones: Venezuela-Brasil.

.PUNTO BRASILEÑO.- Granjeiro, del Brasil, cuando realizó uno de sus excelentes mates en el encuentro que anoche le ganó facilmente a la Argentina por 15-7, 15-4 y 15-1.

The Strongest empató sobre la hora a "31"

.OPORTUNIDAD PERDIDA.- En el primer tiempo Natalio Flores se encontró sólo frente a Escóbar, y el arquero se tiró a sus pies, pero sin impedir el remate del delantero aurinegro. La pelota salió ligeramente desviada. Gran ocasión de gol desperdiciada.

The Strongest logró empatar muy difícilmente a 31 de Octubre ayer en el estadio de Tembladerani, con penal que concretó Ochoayzpur a los 42 minutos, tras un foul bastante dudoso a Fontana, en un corner servido por Soliz.

Sin embargo, el empate de los aurinegros se puede considerar justo porque dominó netamente en el segundo tiempo. El arquero Escóbar de 31 de Octubre fue la figura de la tarde con atajadas de gran mérito, que evitaron que los aurinegros consiguieran su objetivo. 31 de Octubre había logrado su gol en la primera etapa, con gol conseguido por Saavedra a los 21 tras una buena combinación con Almagro.

El estado barroso del campo de juego perjudicó notablemente el desplazamiento de los jugadores en el terreno.

The Strongest se equivocó en la primera etapa al jugar con pases cortos, lo que no puede hacerse en campo lleno de barro. El accionar del medio campo de los gualdinegros fue irregular en la primera etapa, ya que Fontana tuvo que transitar un sector anegado totalmente por el agua, y eso perjudicó sus desplazamientos.

31 de Octubre practicó en la primera fracción un fútbol más efectivo y práctico, mientras The Strongest llegaba pero no podía concretar. Sin embargo los atigrados tuvieron varias ocasiones de gol desperdiciadas, una de ellas en los pies de Natalio Flores.

Además el Juez Rocha no sancionó en el primer tiempo un clarísimo penal, y tal vez por èso sancionó el penal de la segunda etapa para compensar.

El error de 31 de Octubre fue irse totalmente atrás en la parte complementaria para defender su gol de ventaja, y entonces la iniciativa fue para The Strongest que tuvo a Roque Segundo Escóbar contra su arco durante los 45 minutos de la complementaria. Los mejores valores del cotejo fueron Roque Escóbar y Argarañáz. La actuación del Juez Rocha fue regular. La calificación del cotejo: 4, regular.

The Strongest..1
31 de Octubre..1

Juez: Hugo Rocha
Fecha: 19 de septiembre de 1976
Estadio :: "Libertador Simón Bolívar".
Recaudación de $b. 49.500 pesos bolivianos por la venta de 2,592 entradas.

The Strongest (1).- Galarza; Angulo, Montoya, Iriondo, Argarañaz, Fontana, Ochoaispur, Flores, Lattini, Soliz y Prieto.

31 de Octubre (1).- Quisbert; Herrera, Cordero, Cáceres, Quevedo, Porcel, Saavedra, Albarracín, Almagro, y Farías. Alternaron, Espíndola, Quispe y Villegas.

GOLES: Saavedra 21' del primer tiempo. Ochoaispur 42' de la etapa complementaria, de tiro penal.

LOS MEJORES VALORES: Escóbar y Argarañáz

CALIFICACION: 4, Regular.

ACTUACION DEL JUEZ: Regular.

Santa Cruz ganó a Olympic por 2 a 1

Chaco subió al cuarto puesto

Mariscal Santa Cruz consiguió derrotar a Olympic con gol de Barreiro a los 46 minutos de la etapa final, para colocar el marcador 2 a 1.

Los de San Pedro habían abierto el marcador a los 30 segundos de comenzado el partido cuando De Melo venció al arquero Torrez.

Posteriormente en la segunda etapa, emapató a los 19 minutos Mariscal y el gol del triunfo fue de Barreiro a los 46.

Difícil la victoria de los albicelestes, que todavía mantienen leve esperanza para tratar de igualar a The Strongest en el segundo puesto, aunque los aurinegros les llevan ventaja en el gol diferencia, que a la postre definirá el segundo puesto.

También el terreno demasiado barroso del campo del "Lastra" dificultó enormemente el desplazamiento de los jugadores.

TRIUNFO DE CHACO

Los albiverdes de YPFB lograron una victoria frente a Ferroviario por 3 a 2, que los coloca en el cuarto puesto del campeonato de Primera "A". Adolfo Flores, marcó dos de los tres goles y se afirmó en el primer puesto de la tabla de goleadores cuando sólamente faltan dos fechas para la terminación del certámen.

Ferro reaccionó en la parte complementaria pero la férrea defensa de los albiverdes frustró toda posibilidad. La juventud de la gente de Chaco hizo posible el nuevo éxito frente a un rival que tiene como características la pujanza y el desorden en su acción. Ferro todavía se encuentra comprometido en el drama del descenso, aunque la posibilidad de que Fígaro lo alcance es bastante lejana porque existe una diferencia de cuatro puntos.

Mariscal Santa Cruz.. 2
Olympic.......1

Arbitro: Arturo Ortubé
Fecha: Domingo 19 de Septiembre de 1976
Estadio: "Luis Lastra".
Mariscal Santa Cruz (2).- Tórrez; Gatto, Hinojoza, Tapia, José Gonzáles, Mariscal, García, Mirabal, Remberto Gonzales, Chambilla y Barreiro. Alternaron, Canielas y Torrico.
Olympic (1).- Dorado; Avilés, Eguibar, Gallo, Robles, Betancourt, Adett Zamora, Arce, De Melo, Albisuri, y Calvimontes. Alternó, Palacios.
GOLES: De Melo 30" del primer tiempo. Mariscal 19' y Barreiro 46' del segundo tiempo.
CALIFICACION: 4, Regular.
ACTUACION DEL JUEZ: Buena

Marginales del sudamericano

LA EXPLICACION que dieron las autoridades del sudamericano de volibol en relación al atraso con que comienzan los programas no satisface. Afirman que las movilidades que recogen a las delegaciones se atrasan. Increíble pero cierto.

.*.*.*.*.*.*.*.*.*

MUCHA GENTE ha reclamado sobre la terminación de las jornadas. Anteanoche la jornada terminó a la 1.30 de la mañana, simplemente porque había comenzado a las ocho de la noche en lugar de las siete como estaba programado.

.*.*.*.*.*.*.*.*.*.

LOS SERVICIOS HIGIENICOS del Coliseo de la calle México dejan mucho que desear, en detrimento de su utilización. Están en penumbras pues no tienen luz, y lo peor es que las filtraciones de los urinarios han convertido al lugar en una verdadera laguna. ¿Harán algo las autoridades pertinentes?

.*.*.*.*.*.*.*.*.*.

EL CONSIDERABLE atraso en el comienzo y fin de las jornadas determinó que la noche del sábado una persona sufriera un desmayo en las tribunas. Tuvo que intervenir el servicio de emergencia para trasladarla en camilla al gabinete médico.

.*.*.*.*.*.*.*.*.*.

COMO SE PUEDE OBSERVAR no todo es color de rosa en el sudamericano juvenil. Claro que el público supera con su entusiasmo todos los malos momentos, y contribuye al éxito. Sin embargo los pequeños detalles son los que se descuidan siempre.

.*.*.*.*.*.*.*.*.*.

EN LA JORNADA DEL SABADO, faltaba un juez de línea para el partido de fondo. Cuando se preguntó que pasaba, se dijo que los que controlaron los partidos anteriores, se habían cansado de ver tanto tiempo volibol y se habían ido.

.*.*.*.*.*.*.*.*.*.

EN LOS VESTUARIOS del equipo boliviano después del partido con Colombia, dos jugadores se trenzaron a golpes de puño, irritados por la derrota y seguramente por incidentes entre ellos durante el partido. También en volibol, la indisciplina está a la orden del día.

.*.*.*.*.*.*.*.*.*.

EN LOS ESCENARIOS de las grandes competencias internacionales, cuando el público está disconforme con un fallo o una actuación, manifiesta su disconformidad con el abucheo. Aquí, los proyectiles son los encargados de llevar tal mensaje a sus destinatarios.

.*.*.*.*.*.*.*.*.*.

CUANDO GANA EL equipo nacional, sus integrantes son magníficos. Cuando pierden, no sirven para nada. Resultado de una opinión poco madura e informada de nuestro público.

.*.*.*.*.*.*.*.*.*.

LA INDUDABLE SUPERIORIDAD de los brasileños frente a los nacionales se manifestó en un 3-0 que es categórico. Los ganadores dijeron después del partido que Argentina no era rival de peligro para ellos.

.*.*.*.*.*.*.*.*.*.

EL COMITE DE LOS BOLIVARIANOS tendrá que ir pensando en solucionar el problema del local del Instituto Americano, para evitar los inconvenientes que surguieron ahora al producirse una fuerte precipitación pluvial.

.*.*.*.*.*.*.*.*.

EL COLISEO DE LA CALLE MEXICO necesita de más puertas de acceso a sus instalaciones para facilitar el ingreso y salida de público en jornadas como las que se están cumpliendo.

.*.*.*.*.*.*.*.*.

EL PALCO DE PERIODISTAS no tiene la suficiente capacidad para albergar a todos quienes cubren información para los diarios, ni comodidad para que cumplan eficientemente sus funciones. Y lo que es peor, no se controla estrictamente su ingreso a quienes deben ocuparlo. Allí hay de todo menos periodistas deportivos.

.*.*.*.*.*.*.*.*.

COMO EXPERIENCIA, el sudamericano juvenil será invalorable para los próximos bolivarianos. Ojalá que todo lo negativo se corrija y lo positivo sea tomado en cuenta para mejorar más todavía, no sólo en el aspecto de organización, sino también en la preparación de los equipos.

Boca logró un difícil triunfo ante Quilmes

...NOS AIRES, 19 (AP).- ...uniors quedó hoy como ...tero en la zona "A" del ...ato nacional mientras ...cabeza las posiciones ...upo "B" jugadas dos ...l torneo.

... aunque ajus...te, consiguió un im... triunfo por 1-0 ante ..., en un cotejo de ac...muy disputadas.

...er Plate, que está ...ndo ensamblar su nuevo ...integrado con varios jó...ue reemplazaron a otras ..." vendidas al exterior, ...triunfo categórico por 7-... San Telmo y quedó ...o con tres puntos en la ..."B". La victoria, por lo ...la, fue concluyente y ...da.

...tense, que este año as...a la primera división y le ...pondió participar en el ...al, sigue encabezando ...on Aldosivi (Mar del Pla...zona "C" con cuatro uni...

...s "Calamares", como se denomina al conjunto vencieron por 2-1 All Boys en un cotejo de trámite interesante y buen nivel técnico.

Argentino Juniors es el puntero en el grupo "D" con 4 unidades. La victoria de hoy ante Huracán (Comodoro Rivadavia) por la mínima diferencia fue justa.

RESULTADOS GENERALES:

Zona "A": Quilmes 0. Boca 1; Chacarita 0 Atlético (Tucumán) 0; Gimnasia y Esgrima (Jujuy) 0 Independiente 0; Gimnasia y Esgrima (La Plata) 0 Temperley 0;.

Zona "B": River 7 San Telmo 1; San Martín (Tucumán) 1 Atlanta 0; Racing 1 Atlético Ledezma (Jujuy) 0; Banfield 1 Estudiante (La Plata) 1.

Zona "C": Unión 1 Velez 0; All Boys 1 Platense 2; Sportivo Patria (Formosa) 1 Aldosivi (Mar del Plata) 3; San Martín (Mendoza) 1 Talleres (Córdoba) 1;

Zona "D": Newell's Old Boys 2 San Lorenzo 1; F.C. Oeste 1 Colón (Santa Fe) 1;Huracán (C. Rivadavia) 0 Arg. Juniors 1; San Lorenzo (Mar del Plata) 1 Central Norte (Salta) 1;

Boca tiene 4 puntos en el grupo "A" escoltado por gimnasia (La Plata) con 3. Luego se ubican Quilmes, Atlético (Tucumán) y Gimnasia (Jujuy) con 2.

En la zona "B" el lider es Racing con 4 puntos, escotado por River y San Martín (Tucumán) con 3 unidades. Con dos están Atlanta y Banfield.

Platense y Aldosivi (Mar del Plata) con 4 unidades son los punteros en la zona "C". Rosario Central tiene 3 y luego quedan con dos puntos Velez Sarsfield, Huracán, San Martín (Mendoza) y Unión.

En el grupo "D" Argentino Juniors tiene 4, escoltado con tres por Newell's Old Boys.

Dentro de diez años

La URSS podría vencer a potencias occidentales sin disparar un tiro

Asegura el Comandante de la Real Fuerza Aérea

NAVE HUNDIDA.- (AP).- Este es un caza F14 Tomcatt, del tipo que cayó del portaviones John F. Kennedy de Estados Unidos y se hundió en 567 metros de agua frente a la costa escocesa. Un vocero de la marina dijo hoy en Washinton que los líderes de la Marina buscan el medio de recobrar el avión. Se sabe que a la Marina le preocupa especialmente el secretísimo cohete Fénix, que el avión de 14 millones de dólares llevaba cuando se hundió en aguas internacionales a 75 millas al noroeste de Scapa Flow, Escocia. (Foto de archivo tomada en 1976.).-

..LONDRES, 19 (AP).- Dentro de diez años, la Unión Soviética podría tener la suficiente fuerza militar como para derrotar a las potencias occidentales sin disparar un tiro, asegura hoy un Comandante de la Real Fuerza Aérea en un nuevo examen del poderio militar de la URSS.

"Los adelantos soviéticos en técnica armamentista son tan rápidos que Occidente podría perder el deseo de resistir y se sometería a presiones políticas" dice el Vicemariscal del aire, Stewart Menaul, en el estudio "la maquinaria bélica soviética".

.Menaul sostiene que en la última década, las fuerzas soviéticas han pasado de básicamente defensiva a ofensivas, y añade:

"Si Occidente no se esfuerza por mantenerse al día, y sus países no comienzan a colaborar en la estandardización de sus armas como hacen los países comunistas del Pacto de Varsovia, en otra década las fuerzas soviéticas podrían ser tan poderosas que no haría falta siquiera usarlas".

Menaul, jefe del estado mayor de la fuerza británica de bombarderos durante la Segunda Guerra Mundial, dice que Occidente sigue siendo superior a los soviéticos en técnica armamentista pero señala que el esfuerzo investigador hecho por éstos "excede ahora con creces el de Estados Unidos y Europa Occidental y los soviéticos están decididos a buscar la paridad tecnológica al costo que sea".

El vicemariscal, que ahora tiene 61 años, es Director General de Instituto Real de Servicios Unidos, centro de estudios militares con sede en Londres, y coordinó el estudio de las fuerzas militares soviéticas hecho por un grupo de especialistas.

La encuesta informa que los estrategas militares soviéticos respaldan ahora presentar el concepto de presentar batallas móviles en vez de lanzar un ataque concertado contra las fuerzas de la OTAN en todo el frente de Europa Occidental.

Una ofensiva en todo el frente necesitaría una superioridad numérica de tres o cuatro a uno para tener probabilidades de éxito y preferiblemente de siete u ocho a uno, escribie Christopher

Donnelly, Vicedirector de Estudios Soviéticos en la Academia Militar Real.

Como los soviéticos no cuentan con semejante superioridad numérica en la Europa Central, Donnelly dice que planean cuidadosamente operaciones y cercos locales en los que podría lograrse la victoria con fuerzas iguales a las del enemigo.

"Semejante táctica exige mucho y necesita un elevado grado de control, oficiales y soldados bien adiestrados y unidades de primera, organizadas y equipadas en forma adecuada para encuentros móviles de grado tan intensivo", dice Donnelly.

Este comenta en tono pesimista que "las fuerzas de infantería soviéticas parecen llenar estos requisitos. En ello difieren en forma notable de los ejércitos de muchos estados de la OTAN"

En otra parte del análisis, el director de la publicación "Buques de guerra Jane", capital John Moore, dice que la armada soviética es la primera del mundo en ciertos aspectos y ha "aprendido lecciones de táctica, navegación y operaciones en escala mundial, en un periodo que habría parecido absurdamente corto hace un cuarto de siglo"

El estudio dice que los soviéticos construyen al año siete submarinos nucleares clase Delta en Severodvinsk sus astilleros del Mar Blanco en el Norte del país.

Italia

De nuevo se realizó el milagro de San Genaro

La sangre del Santo se licuó otra vez

NAPOLES, ITALIA, 19 (AP).- Los 4.000 fieles que llenaron hoy la catedral napolitana irrumpieron en vítores y aplausos cuando el santo patrón de la ciudad les indicó que se avecinan buenos tiempos.

Al otro extremo de Nápoles, otros millares de creyentes acudieron a la clausura de un festival anual de dos semanas patrocinado por el Partido Comunista, cuyo propósito es recaudar fondos y que se efectuó por primera vez en esta ciudad meridional.

Tras la ceremonia en la catedral, algunos con fe en ambos mundos fueron de la iglesia al festival.

El Cardenal Corrado Ursi llevó al altar mayor de la catedral dos frascos con la sangre coagulada de San Genaro, mártir del siglo IV, y comenzó las tradicionales oraciones que ya ha dirigido en 25 ocasiones. Una hora y cuatro minutos después, se hizo ondear un pañuelo blanco para indicar que la sangre se había licuado, desvaneciéndose finalmente la espada de Damocles que muchos creían pendía sobre la ciudad desde mayo.

El Cardenal sonrió y entonó un himno de acción de gracias que fue coreado por los feligreses.

En mayo, tras una semana de oraciones, no se produjo el milagro que los fieles napolitanos esperan tres veces al año y que según consideran pronostica la suerte de la ciudad. El Cardenal Ursi culpó de ello al "neopaganismo", en aparente referencia al nuevo alcalde comunista de Nápoles.

Cuando la sangre no se licuó en 1527, la peste bubónica cundió en la ciudad, un brote de cólera se produjo en 1835 y los aviones de guerra aliados bombardearon Nápoles en 1941.

No hubo catástrofes esta vez aquí pero un terremoto sacudió la región de Friuli, en el nordeste de Italia, pocos días después de comenzar las oraciones; esa tragedia causó mil muertes.

El Cardenal Ursi señaló hoy que algunas iglesias napolitanas son hermanas de iglesias de la región de Friuli y pidió oraciones por las víctimas del terremoto. También pidió plegarias por los desempleados.

La enciclopedia católica dice que la licuefacción de la sangre de San Genaro es "un fenómeno que escapa a toda explicación natural". Hay quienes sostienen que el calor de las misas en la catedral o de las velas provoca la licuefacción de la sangre.

Misterio sobre la suerte de restos de Mao Tse-Tung

.PEKIN, 19 (AFP).- El misterio más absoluto reina aquí sobre la suerte reservada a los despojos mortales de Ma[o] Tsetung- la incineración, entierro o el embalsamient[o] pero lo más extraño es que to[do] el mundo ignoraba donde es[tá] ahora el cadáver del extin[to] Presidente chino.

Hasta el momento de [la] masiva y solemne ceremo[nia] del sábado, los restos de M[ao] Tsetung se hallaban expues[tos] al público en el hall de entra[da] del Palacio de la Asamb[lea] Nacional del Pueblo. Hoy [lo] único que se sabía es que de[...] había desaparecido.

Un portavoz oficial [in]terrogado a este respecto, [se] abstuvo de suministrar la me[nor] indicación, ni adelantó tamp[oco] para cuando estimaba po[der] brindar una respuesta.

En sus ediciones de hoy [la] prensa china publicó en prim[era] página una foto que mostr[aba] una de las tantas escenas [de] adiós del viernes por la no[che] en vísperas de la ceremonia [de] exequias oficiales. El cuerp[o de] Mao se encontraba sobre el [...] ataúd de vidrio donde [fue] colocado el domingo ante[...]

Ese ataúd no fue tr[ans]portado a la ceremonia d[e la] Plaza Tien An Men, [al] pronunciarse el elogio fúneb[re a] cargo del Primer Ministro [Hua] Kuo-Feng ante un millón [de] personas.

Esta mañana, la pri[mera] que siguió al período oficia[l de] duelo, los alrededores de [la] Asamblea Nacional pre[sen]taban su aspecto habitual, [con] sus grandes puertas cerrad[as y] sin la guardia de honor qu[e...] dispuesta en la última sem[ana].

La posibilidad de que [sea] embalsamado -como L[enin], Stalin o Ho Chi Minh- n[o es] descartada por nadie, [...] evidente en ese caso qu[e los] restos serán colocados e[n un] mausoleo.

Brasil y Japón conducirán políticas sobre la base de un diálogo abierto

.TOKIO, 19 (AFP).- Brasil y Japón reafirmaron su voluntad de participar activamente al diálogo actual entre los países desarrollados y los que están en vías de desarrollo, indicó un comunicado divulgado aquí al término de la visita al Japón del Presidente brasileño, Ernesto Geisel.

Ambos países, añadió el comunicado, deberán conducir sus políticas extranjeras respectivas sobre la base de un diálogo abierto y constructivo con miras a la más amplia posible solidaridad internacional.

He aquí los extractos del comunicado conjunto sobre los proyectos nipo-brasileños:

1) Las partes japonesa y brasileña, están de acuerdo en cooperar con miras a construir un complejo para la fabricación de aluminio en Belén, estado de Pará, en 1977 y garantizar el éxito de esta empresa en tanto que proyecto de gran eficiencia económica.

Ambas partes declaran, que una parte sustancial de la producción anual de aluminio será exportada hacia el Japón con arreglo a un convenio estable a largo plazo que los asociados concluyeron anteriormente.

2) Ambas partes comprobaron, con satisfacción, que el examen del programa de desarrollo agrícola en la región de cerrado, Brasil, progresa regularmente gracias a la actitud cooperadora de los dos gobiernos y de los ciudadanos de ambos países y que en el curso de las actuales entrevistas, los representantes de los dos gobiernos adoptaron una posición común a propósito del marco concreto del proyecto piloto.

Sin indicios de solución la huelga de pilotos que afecta a Venezuela

CARACAS, 19 (AP).- La huelga de los pilotos venezolanos que afecta a millares de pasajeros y causa cuantiosas pérdidas a las tres empresas de aviación de Venezuela entró hoy en su quinto día sin indicios de solución pese a los esfuerzos gubernamentales para poner fin al conflicto.

Durante el fin de semana, la huelga se agravó cuando los pilotos de la Venezolana Internacional de Aviación (VIASA) se sumaron al conflicto que inicialmente comenzó en la compañía privada Aerovías Venezolanas (AVENSA) y la línea Aeropostal Venezolana (LAV).

LAV, que es una empresa estatal, sirve principalmente rutas nacionales y algunas internacionales, mientras que AVENSA, de propiedad privada, opera exclusivamente en rutas nacionales.

El conflicto comenzó cuando los pilotos de LAV se declararon en huelga para protestar por la "inseguridad aérea" e incumplimiento por el Gobierno de promesas de mejorar la infraestructura de aeronavegación.

Posteriormente los de AVENSA y VIASA se sumaron al conflicto en solidaridad con sus colegas.

El Presidente Carlos Andrés Pérez dijo, según el diario "El Nacional", que los pilotos de la empresa VIASA que no se presenten el lunes por la mañana a cumplir sus labores, quedarán automáticamente despedidos.

Poco después de comenzar la huelga el Gobierno la describió como injustificable e incalificable, en tanto que el Ministerio de Trabajo la declaró "ilegal".

Se estima que más de 15.000 temporadistas venezolanos y extranjeros residentes en Venezuela que actualmente se encuentran de vacaciones en Europa y los Estados Unidos, han quedado virtualmente varados en esas regiones debido al paro de los pilotos de VIASA.

Directivos de LAV y AVENSA manifestaron que se considera la posibilidad de contratar pilotos en el extranjero para cubrir el actual déficit originado por la huelga.

"En estos momentos lo que nos preocupa es poder cumplir con un servicio de tanta importancia para la colectividad nacional. Hemos tenido la cooperación de las fuerzas aéreas, lo que nos ha permitido reanudar algunos de los vuelos regulares", declaró Carlos Morales Paul, miembro de la Junta directiva de la LAV.

La CIA descarta cambios de la política en China

WASHINGTON, SET 19 (AFP).- El Director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), George Bush, descartó cambios fundamentales en la política interna y externa de la China post-Mao, en declaraciones efectuadas hoy aquí en la televisión.

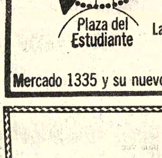
Bush, que hasta finales del año pasado ocupó el cargo de Jefe de la Misión Norteamericana en Pekín, agregó que el actual Gobierno Chino parecía "controlar sólidamente la situación"

Estimó improbable que un solo hombre consiga asumir la sucesión de Mao y a su juicio un acercamiento entre China y la Unión soviética a corto plazo debe también descartarse.

Tras la desaparición de Chu En Lai y Mao Tse Tung China Popular seguirá fiel al espíritu del comunicado de Shanghai de 1972, que consitituyó la base del acercamiento chino- norteamericano, después de la visita a Pekín del ex-Presidente Richard Nixon, añadió.

INGLES INTENSIVO INGLES

AQUÍ



TODOS APRENDEN INGLES

NIÑOS JOVENES Y ADULTOS

Clases INTENSIVAS de una y dos horas diarias.
Las clases comienzan Miércoles 22 de Septiembre

INSTITUTO DEL IDIOMA INGLES
Mercado 1335 y su nuevo local: Corneta Mamani 1927-Telf. 27686-407

Siendo usted accionista de una empresa ¿ cuánto recibe de dividendos? La gran empresa le ofrece cuatro millones de pesos por cada acción de 500.

Citación

La Jefatura Nacional de los Pioneros de Bolivia de Dirección Nacional de Juventudes "DINAJU", cita co[n] carácter de urgencia, a los integrantes de todos los grup[os] de la ciudad de La Paz, a hacerse presentes el día lunes 2[0] a horas 17.00 p.m. en la Primera Casa de la Juventu[d] ubicada en la calle Ayacucho Nº 488, a objeto de recog[er] sus uniformes y herramientas.

Se ruega puntual asistencia.

Departamento de Relaciones Públicas
"DINAJU'

La Paz, 18 de septiembre de 1976.

Universidad Mayor de San Andrés

Convocatoria

LA DIVISION DE BIENESTAR, por determinación de las autoridades de la UMSA, invita a las empresas o personas particulares interesadas, a presentar sus propuestas para la adjudicación de la Cafetería Central Universitaria, ubicada en el edificio de la avenida Villazón 1995, la misma cuenta con equipamiento y muebles, de acuerdo al pliego de especificaciones que los interesados pueden recabar del Departamento de Bienestar Estudiantil, a partir del día martes 21 del presente.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre lacrado, hasta el día 28 del mes en curso, a horas 18.30, a la Dirección General Administrativa.

La Paz, septiembre 1976.

Dr. JOSE LUIS GUTIERREZ SARDAN
JEFE DIVISION DE BIENESTAR

Vº Bº
LIC. GUILLERMO ALIAGA A.
DIRECTOR GRAL. ADMINISTRATIVO

Festival Musical Intercolegial

Lunes 20 de septiembre

Teatro al Aire Libre horas 14,30

La Dirección Nacional de Juventudes "DINAJU", y el Comité Intercolegial, invitan a todos los jóvenes estudiantes de los diferentes establecimientos educacionales, a participar en el festival musical intercolegial, premios especiales para los concursantes.

Depto. de RR.PP.

La Paz, septiembre, de 1976.

La Coordinación del Sindicato Mixto de Colectiveros "Villa Victoria"

CITACION URGENTE

La Coordinación del Sindicato Mixto de Colectiveros de "Vi[lla] Victoria", cita a los adjudicatarios de microbuses Ford, (segun[da] partida) a la REUNION que se llevará a cabo el día lunes 20 de lo[s] corrientes, a horas 20.30 p.m. en el local del Sindicato.

En consecuencia, insinuamos puntual asistencia.

La Paz, septiembre 18 de 1976.
Gastón Hidalgo L
COORDINADOR DEL SINDICATO
Rosendo Yujra N.
COORDINADOR DEL SINDICATO

Deudores morosos

NOMBRES	DOMICILIO - REFERENCIA
Federico Aguilar	Catavi
Jaime Clavijo	Corrales s/n. La Paz
Froilán Pinto A.	Sebastián Segurola 1024 - La Paz.
Julio Salinas	Tarija c: Sucre 761
Waldo Flores Quispe	Cooperativa Copacabana
Francisco Guzmán	Av. Frías 1138 - La Paz.
Lorgio Hurtado	Santa Cruz
Conaldo Ltda.	Sucre
Martin John	IBUSA. La Paz
Julio Villegas	Tarija - c: Sucre
Franz Medrano Velásquez	Eddo. Caba 1549
Willy Guillén Bellido	Inca 501 - La Paz
Armando Azeñas Blacutt	Landaeta 836 - La Paz
Francisco Román Paz	San Ramón - Beni
Prudencio Ordóñez Plaza	Chayanta - Uncía
Héctor Roselio Chacón	Catavi c : Oruro
Humberto Choque Mamani	Mama Ocllo La Paz
Jorge Burgoa Alarcón	Alfredo Michel 7154 - La Paz
Gilberto Cortez Chain	Villazón c: Suipacha.
Francisco Calderón Quispe	Pazña - Totoral - Oruro
Ladislao Goyzueta Machicado	Nataniel Aguirre 1015 - La Paz
Rolando Perpech B.	Jaen 404. La Paz
Feliciano Ayllón Ocampo	Av. Petrolera - Bermejo
Alberto Lucero Bilbao	Paraguay 1549 - La Paz
Franklin Salas	La Paz
Adrián Vargas	La Paz
Axel Heinstock	La Paz.
Guillermo Méndoza Riglos	La Paz.

Deben pasar a cancelar su deuda en la Avenida Montes Nº. 716 primer piso Dpto. de Cobranzas.

Esta es una relación parcial, la misma que será ampliada en próximos días.

Comunicado

A los Sres. Directores de los siguientes Establecimientos se les insinúa pasar por el Instituto Nacional de Estadística el día Lunes 20 de Septiembre a fin de verificar y asignar los roles de instrucción audio-visual para agentes censales.

1.- Escuela Marien Garten
2.- Escuela Villa Dolores
3.- Colegio Amor de Dios
4.- Colegio Sagrados Corazones
5.- Colegio Anglo Americano
6.- Colegio Anglo Americano (Nocturno)
7.- Escuela Sagrado Corazón de Jesús (tarde)
8.- Colegio Santísima Trinidad
9.- Colegio Nuestra Señora de Fátima
10.- Colegio Mariscal de Zepita
11.- Colegio Sagrado Corazón de Jesús (Particular)
12.- Colegio Jhonny F. Kennedy
13.- Colegio Santa María de los Angeles
14.- Colegio Harry Pitman
15.- Colegio Panamerican School
16.- Colegio Ciudad Satélite
17.- Colegio Ave María Eduvigeeaum (Fe y Alegría)
18.- Colegio San Luis de Gonzaga (Fe y Alegría)
19.- Colegio Rembranth School
20.- Escuela Tocopilla
21.- Kinder Inglish Garden
22.- Kinder Flory Nicool
23.- Kinder Santa María
24.- Colegio Don Bosco (Diurno Particular)
25.- Instituto Pacífico (Nocturno)
26.- Colegio Puerto de Mejillones (Particular)
27.- Escuela San Antonio
28.- Escuela México (Nocturno)
29.- Escuela Luis Crespo (Nocturno)
30.- Centro Industrial IBA Franz Tamayo
31.- Liceo Técnico Profesional Las Américas
32.- Escuela José Saenz (CBN).
33.- Liceo Wálter Henin
34.- Colegio Nocturno Antofagasta
35.- Centro María Mazarello

Guía Profesional

Médicos

Dr. ENRIQUE VERGARA M.

ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS

- Avenida Arce, esquina Goitia, edificio "VICTORIA" 2º.- Piso.
Horario: 13:30 a 16.
Teléfonos: Consultorio 23915.- Domicilio 61207.
Casilla Correo 2223.

DR. ALBERTO MARIACA V.
MEDICO CIRUJANO
Médicina interna. Esp. Gastroenterología, Estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc. Trastornos de la nutrición.
Consultorio Plaza Venezuela 3er. piso (Edificio Sobima) Altos O.K. de horas 14 a 17 y de 19 a 20.30.
Teléfonos: Consultorio 65178.
Domicilio 23832.

DR. FABIO PRADO BARRIENTOS
ENFERMEDADES DE PIEL
Hospital de Buenos Aires.- San Pablo.- Santiago de Chile.
Eczemas - Alergias. Tiñas, Acné. Consultorio Edificio Castilla 2do. piso, oficina 201 (Loayza 250) Teléfono 56641, 16.30 adelante.

DR. ERLAND PACHECO PEÑA
Internista-Endocrinólogo
Bocio, obesidad, infertilidad, diabetes, trastornos del crecimiento, menopausia y climaterio. Medicina Interna. Consultorio Av. Arce 2390 Teléfono 20987 Domicilio 41596 Horas 17 a 19.30

DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
UROLOGO
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc., trastornos uro-genitales de la infancia.
Consultorio Mercado 996 Esq. Yanacocha 4º. Piso. Horas 18 a 20 p.m.

Dra. RUTH MALDON[ADO] BALLON
GINECOLOGIA OBSTETRICIA
Prenatal, Partos, E[...] dad, Planificación fa[miliar] Flujos vaginales anor[males] Hemorragias, Cirugía [es]pecializada.
Tumores mamarios, [pre]vención del Cáncer uteri[no]
CONSULTORIO: M[...] Santa Cruz 1322 - TARDES [...] a 19.30.
Reservar hora: Te[l.] 50040.

Abogados

ARTURO VILLANUEVA RODRIGUEZ
ABOGADO
Atención personal en [juicios] civiles, penales sociales [...] ministrativos, jubilac[iones] Yanacocha 301 (Asbún a[...]) 2º. Piso, oficina 2 Tel[...] 42934. Casilla 2546 (C[...]) Gratuita.

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Propiedad de la tierra

.A casi un cuarto de siglo de dictarse la reforma [agr]aria, son pocos los que todavía mantienen una [po]sición de crítica a lo esencial de esa medida. Es [in]dudable que ella pudo ser mejor planificada y [ej]ecutada, que trajo algunos perjuicios que dio lugar a [a]busos y que permitió el surgimiento de numerosos [di]rigentes sindicales cuya larga y destructiva actuación [im]plicaba, a veces, atropellos peores que los cometidos por los peores patronos. Sin embargo y pese a que estas críticas son parcialmente fundadas, la reforma, en su conjunto, significó un paso adelante y hoy se muestra como uno de los fundamentos de nuestro progreso.

Como ninguna disposición es definitiva sino que necesita ser permanentemente perfeccionada, hay que realizar un análisis del actual sistema de propiedad de la tierra para determinar si no se presentan situaciones perjudiciales y que van contra el sentido social que debe tener toda propiedad.

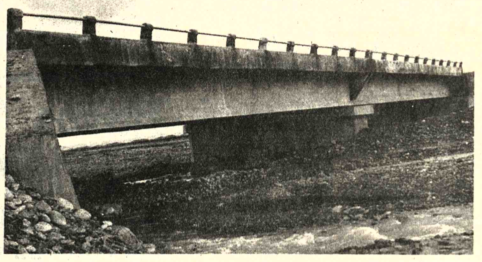
Hay un hecho perjudicial reconocido y otro que comienza a surgir cada vez con mayor evidencia, que llevan a considerar que es necesaria una nueva reglamentación a fin de prevenir males mayores.

Por un lado, se encuentra el minifundio, resultante especialmente de nuestras leyes sobre herencias. Se ha llegado a tal partición de la tierra en considerables sectores del país, que es imposible introducir mejoras para aumentar la producción y la productividad. El uso de maquinarias se ha tornado una quimera allí donde cada propiedad tiene apenas algunos centenares de metros cuadrados. Por consiguiente, tienen que tomarse medidas a fin de corregir esta fragmentación exagerada de terrenos que va no sólo contra los intereses nacionales sino contra los de los mismos propietarios.

Por otro lado, hay que considerar el resurgimiento de un nuevo latifundio improductivo, cada vez más visible. No se trata, desde luego, de las propiedades extensas, pero que son bien aprovechadas y constituyen un aporte a la economía nacional. Esas empresas agropecuarias tienen que ser mantenidas y merecen todo apoyo. A lo que nos referimos - y también se ha referido recientemente el Presidente de la República es al latifundio que no produce y que implica el renacimiento de un sistema de propiedad que no está de acuerdo con normas que le exigen el cumplimiento de una función social.

[Ha]y zonas enormes en que por medio de con[cesio]nes u otros, se han acumulado miles de hectáreas [en p]ocas manos. Bueno sería que ellas contribuyeran a [aum]entar la riqueza nacional. Pero es frecuente que [ella]s se acaparen con simples fines de especulación, a [la e]spera de que lleguen caminos y de que la tierra [au]mente varias veces de precios, para venderla a [qu]ienes realmente tienen el propósito de explotarla y [h]acerla rendir como se debe. Estos propietarios no [so]n productores sino especuladores, no benefician sino [q]ue perjudican a la economía nacional, en aquellos [c]asos en que hubo concesiones de tierras, han obrado [e]n perjuicio de la riqueza pública. Por eso, su propiedad no puede considerarse como aquella en que hay una explotación racional. Por ese camino, se ha de presentar un enriquecimiento sin causa atribuible al propietario, aunque sí a la acción del Estado y a la demanda de tierras que ya comienza a producirse sobre todo en las zonas aledañas a los muchos caminos que se hallan en vías de construcción o que han sido proyectados.

Las consecuencias pueden ser graves en el futuro, no todavía son previsibles, en tal sentido, nos hallamos plenamente de acuerdo con las declaraciones presidenciales que buscan una racional y constructiva explotación de nuestro territorio y se inspiran en el deseo, muy justo, de ligar la propiedad al trabajo y a la función social que cumpla.



CAMINO RIO SECO-HUARINA.- En noviembre será concluído el asfaltado del camino carretero Río Seco-Huarina, obras que actualmente tienen un avance de más del 80 por ciento. La vía tiene una longitud de 60 kilómetros y tiene una capa asfáltica en más de 45 kilómetros, desde Río Seco hasta el puente de Vilaque y desde el puente Següenca hasta cinco kilómetros antes de Huarina. Se construyeron un total de 16 puentes, cuyas longitudes suman 306 metros y los más largos fueron construídos con la técnica del "pretensado". El Gerente de la firma constructora Petricević dijo que los últimos días lluviosos han impedido los trabajos de "regado" de la última capa asfáltica. El tramo caminero tiene concluídos los trabajos de instalación de capa de base, sub-base y sub-rasante. Trabajan 200 obreros catorce horas por día y una planta de siete técnicos supervisa las obras. En la composición gráfica se observa parte del camino concluído y el Puente Vilaque, de 50 metros de longitud.

Misión viaja hoy a Argentina para negociar la venta de gas

.Una misión oficial viajará hoy a la Argentina, para negociar la ampliación de la venta de gas natural al vecino país, según informaron autoridades del Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

La delegación boliviana estará integrada por representantes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y del Ministerio del ramo.

Con la visita del Ministro argentino de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz se concretó la ampliación de las ventas de gas natural.

Sin embargo, las ventas adicionales sólo podrán efectuarse a fines de 1978 o a principios del siguiente año, por los trabajos adicionales que deben realizarse en las plantas de recepción del gas, en la Argentina, y en las de bombeo, en Bolivia.

Argentina debe hacer inversiones relativamente grandes para esos trabajos adicionales, mientras que en la parte nacional, las inversiones se refieren a la instalación de nuevas unidades de bombeo de gas natural.

NUEVO CONTRATO

Autoridades del Ministerio de Energía e Hidrocarburos indicaron que la venta adicional se realizará en base a la suscripción de un nuevo contrato de venta

Ese nuevo contrato tendrá cláusulas y precios diferentes a los referentes a la venta diaria de 150 millones de pies cúbicos de esa materia prima.

Se inaugura la Convención Andina de Guías de Turismo

Alrededor de noventa guías de turismo de área andina se reunirán en esta ciudad a partir de hoy, en la IV Convención de Guías de Turismo del Area Andina. Las jornadas se realizarán en el Hotel La Paz hasta el 25 de este mes. La Confederación que agrupa a los guías de turismo ha realizado una campaña para reunir a la mayoría de sus miembros, según destacó su Presidente, Federico Calero.

La finalidad principal es demostrar que Bolivia se halla preparada para servir de sede a esta clase de acontecimientos, previos al Congreso de COTAL, a realizarse en Mayo del próximo año, también en La Paz.

De acuerdo con lo dicho por Calero, estas convenciones examinarán los problemas profesionales en el área andina. Las anteriores reuniones, en Ecuador, Colombia, y Perú, sirvieron para crear una Confederación la que ahora ha organizado la IV Convención en nuestro país.

PROGRAMA

El siguiente es el programa de la IV Convención de Guías de Turismo del Area Andina.

LUNES 20 Hrs. 20:00: Inauguración de la IV Convención de Guías de Turismo del Area Andina y Cocktail de Bienvenida.

MARTES 21 Hrs. 08.00: Visita de la ciudad. Almuerzo en las Ruinas de Tiwanaku. Reunión Plenaria.- Visita del Area Arqueológica de Tiwanaku. Hrs. 17.00 Retorno a la ciudad de La Paz.

MIERCOLES 22 Hrs. 06.00: Crucero por el Lago Titicaca, visitando Isla del Sol y Copacabana.- Almuerzo en el Hotel Playa Azul. Reunión Plenaria. Hrs. 15.00 Retorno a la ciudad de La Paz. Hrs. 21.30 Fogata bailable de Confraternidad.

JUEVES 23 Hrs. 08.00 Excursión al Valle de Yungas,. . Alojamiento en Hotel Prefectural, Coroico. Almuerzo. Reunión Plenaria. Cena Bailable.

VIERNES 24, Hrs. 08.30: Desayuno. Reunión Plenaria. Almuerzo Hrs. 15.00 Retorno a la ciudad de La Paz. Hrs. 21.30 Noche de la Amistad con Peña Folklórica.

SABADO 25 Hrs. 09.00 Viaje por la ruta de los Cóndores, llegando a la pista de Ski más alta del mundo, Chacaltaya. Abrazo de Hermandad en la Cumbre. Refrigerio. Reunión Plenaria. Retorno a la ciudad de La Paz. Hrs. 21.00 Cena de Clausura de la IV Convención de Guías de Turismo del Area Andina.

Comienza hoy el Seminario de Política Tecnológica Andina

A partir de hoy y hasta el 24 de este mes, se realizará el Seminario sobre Política Tecnológica Andina, con el patrocinio del Ministerio de Industria y Comercio, Ministerio de Planeamiento y Coordinación y la Secretaría General de Integración.

Cooperan en la reunión la Organización de Estados Americanos (OEA), la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC) y el Instituto para la Integración de América Latina (INTAL).

Las deliberaciones tendrán lugar en el local del Instituto de Administración Pública.

PROGRAMA

El Seminario se sujetará al siguiente programa: Lunes 20, Hrs. 9.00, bienvenida a cargo del Director de ISAP, Dr. Carlos Taborga. Inauguración del Seminario, a cargo del Ministro de Industria , Comercio y Turismo, Gral. Alfonso Villalpando. Presentación del Seminario por el Ing. Carlos Cáceres M., Director de la Dirección de Normas y Tecnología (Ministerio de Industria y Comercio).

A las 9.45, comenzará el desarrollo del primer tema, Tecnología y Desarrollo de los países, que comprende los siguientes puntos: a) Relaciones entre tecnología, ciencia y sectores productivos ; b) Implicaciones socio-económicas y políticas. El expositor será el Ing. Juan Valeiras, delegado de INTAL.

En la tarde, a partir de las 14.15, se estudiará el segundo tema:

Generación de Tecnología, con los siguientes puntos: a) Transferencia, b) Importancia de la adaptación y creación de tecnología, y c) Mecanismos de Transferencia y de investigación tecnológica.

Expondrá el Dr. Mauricio Guerrero, representante de la Junta del Acuerdo de Cartagena. A las 16.15 se analizará el tercer tema, relativo al Papel de la Tecnología en la Empresa; expondrá el Ing. Juan Valeiras.

El martes 21, de 9.00 a 16.00, se desarrollarán los siguientes temas: Límites a la Asimilación nacional de tecnologías importadas; disertará el Ing. Juan Valeiras. Política Tecnológica del Grupo Andino; expondrá el Dr. Mauricio Guerrero, representante de la Junta del Acuerdo de Cartagena.

"Desarrollo de la Decisión 84"; disertante: Mauricio Guerrero, JUNAC. "Armonización de los Programas Sectoriales y de Racionalización con la política Tecnológica"; expondrán el representante de la JUNAC y el Ing. Narciso Cardozo, Representante de COMIBOL.

Miércoles 22, de 9.00 a 16.15, se estudiarán cinco temas que son los siguientes: "Experiencia de Bolivia frente a su participación en los programas sectoriales de desarrollo industrial", expone el Ing. Alejandro Pacheco, Secretaría de Integración. "Sistema Andino de Información Tecnológica", a cargo del Dr. Lino Cañipa Rodríguez , de la Secretaría de Integración,. "Acciones de la CAF frente al desarrollo tecnológico de los países"; disertante, el delegado de la CAF. "Proyecto Piloto de Transferencia de Tecnología de la OEA", que será desarrollado por el Ing. Carlos Cáceres M., Director de Normas y Tecnología. El último punto se titula "Aspectos de transferencia de Tecnología en las Decisiones 24, 84 y 85"; disertante, Lic. Luis Guillermo Nieto Roa..

El jueves 23 de septiembre, en el mismo horario, se conocerán cuatro temas, que son: "Lineamientos del Plan Quinquenal 1976-1980", que expondrá el Lic, Jaime López, representante del Ministerio de Planeamiento y Coordinación. "Política de Desarrollo Industrial en Bolivia"; expositor Lic. Rolando Pereyra Méndez, Subsecretario de Industria. "Tecnología aplicada por el sector productivo nacional"; expositores: representantes del sector productivo nacional. Otro de los temas será la presentación de casos concretos de generación de tecnología en Bolivia, expuesto por el representante de la Dirección de Petroquímica.

Finalmente, el viernes 24 de septiembre, se pondrá a consideración de los participantes del Seminario el aspecto vinculado con los casos concretos de asimilación de tecnología en Bolivia.

El Seminario concluirá con un debate general sobre la aplicación de la Decisión 84 en Bolivia.

Alcaldía de Cochabamba distinguió a un importante centro industrial

COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- En un acto que contó con la presencia del Primer Mandatario, Gral. Hugo Banzer Suárez, la Comuna cochabambina impuso condecoraciones a diversas instituciones y personalidades de nuestro medio.

PREMIO A LA INDUSTRIA

Luego de un discurso que sirvió para poner de relieve el trabajo realizado por la Alcaldía, Humberto Coronel Rivas impuso la máxima condecoración a la industria, a la fábrica SENDTEX, en mérito a su intenso trabajo en la rehabilitación de la fábrica.

Humberto Coronel señaló que la oportunidad era propicia para poner de relieve la labor realizada por su gerente Alex Sender Aizencang, quien rehabilitó la fábrica y la puso nuevamente en funcionamiento.

IMPORTANTE INDUSTRIA

Los entendidos coinciden en que SENDTEX es una industria importante, su producción no solo alcanzará a cubrir íntegramente las necesidades del consumo nacional, sino también logrará exportar su producto.

Concluyó el Congreso de Comités Cívicos del Departamento del Beni

Del 9 al 12 del presente mes, se realizó en Guayaramerín el IV Congreso de Comités Cívicos del Beni, al que asistieron delegados de la capital, provincias y Cantones de ese Departamento.

Guayaramerín, en la provincia Vaca Díez, se asienta en la ribera occidental del río Mamoré, frente a la población brasileña de Guajaramirín, también ribereña de esa arteria fluvial que hace frontera con el país vecino.

Presidió el Congreso Otto Kurt Brückner Añez, Presidente, a su vez, del Comité Departamental, con sede en Trinidad.

Fueron elegidos el primero y segundo Vicepresidentes, Raúl Roca Toledo y Germán Vargas Martínez, respectivamente; este último fue invitado al Congreso en su carácter de Presidente del Centro Cultural "Moxos" de La Paz.

Asistieron también el Presidente del Centro Beniano de Cochabamba, Dr. Aldo Bravo Monasterio, y el Presidente del Comité pro-Santa Cruz, Dr. Román Vaca.

Representó al Presidente de la República el Dr. Hernando García Vespa, Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, concurrieron el Vice-Rector de la Universidad "José Ballivián" de Trinidad, el Prefecto del Departmento, el Alcalde de Guayaramerín y otras autoridades.

Durante las deliberaciones, se reconoció la patriótica labor que realiza el Gobierno de las Fuerzas Armadas de la Nación y se resolvió pedir que encaren y solucionen los problemas capitales del Beni.

Se aplaudió la vinculación caminera que se lleva a cabo entre La Paz y Santa Cruz con el Beni, pero se señaló que esta labor, pese a su importancia, no es todo cuanto se requiere. Los congresistas subrayaron la necesidad de que se brinde apoyo oficial a la principal actividad económica del Departamento, la ganadería , que atraviesa al presente, por una situación difícil, según se afirmó en el Congreso.

Otro de los puntos que mereció especial consideración fue el relacionado con el problema de límites con el Departamento de Cochabamba. Sobre este tema el Congreso dictó la siguiente resolución:

"1°.- Reclamar ante las autoridades correspondientes por el atropello cometido por el Departamento de Cochabamba al asentarse ilegalmente en esta zona declarada "en litigio" entre el Beni y Cochabamba; 2°.- Solicitar al Supremo Gobierno instruya a las autoridades nacionales de Reforma Agraria, deje sin efecto la dotación de tierras realizada en esta zona; 3°.- Solicitar al Supremo Gobierno la definición de los límites entre el Beni y Cochabamba mediante la intervención del Instituto Geográfico Militar, tomando como fundamento la documentación presentada por la Comisión de Límites, con objeto de evitar futuros conflictos como consecuencia de este diferendo".

NUEVO BANCO CENTRAL.- Las obras que se realizan donde se erigirá el edificio del Banco Central de Bolivia, están adelantadas por la rapidez con que se trabaja. Se trabaja de día y de noche: durante el día las topadoras excavan y remueven la tierra y en la noche una pala mecánica abastece a las volquetas con el material que debe ser evacuado, de manera que los obreros del turno de día encuentran habilitado el sector que les corresponde trabajar.

El nuevo edificio tendrá 32 pisos, de los cuales solamente 28 serán visibles exteriormente. Los restantes estarán por debajo del nivel de la calle y constituyen los compartimientos donde funcionará la bóveda, hornos de incineración, emisión de billetes, sección recuento de billetes nuevos y los destinados a su inutilización, sistema de calefacción central, imprenta, archivos y otros propios de un Banco Central. El edificio debe estar concluído antes de la reunión anual del Banco Interamericano de Desarrollo, en 1979, según estipulaciones del contrato de construcción.

Por exportación de minerales

Sector minero pagó al Estado $us. 11.978.030 durante 1975

.El sector minero nacional aportó al Estado $us. 11.978.030 por concepto de pagos de impuestos a la exportación de minerales en la gestión 1975, según el Anuario Estadístico Minero editado por el Ministerio de Minería y Metalurgia.

Con relación a los impuestos pagados en 1974, se presenta una disminución de alrededor de $us. 7.000.000.- Esta disminución se debe fundamentalmente al hecho de que en esa gestión, la cotización del estaño alcanzó precios récord,

El mercado internacional registró los más bajos precios en la gestión de 1975, situación que obligó al CIE a poner en vigencia los períodos de restricción a la exportación de estaño.

ESTRUCTURA

La estructura y participación de los impuestos a la exportación pagados por el sector minero en 1975, indica que de los $us. 11.978.030.- la COMIBOL aportó $us. 8.649.274.-

La Minería Mediana, $us. 3.205.216.- y la Minería Chica, $us. 123.540.

El Anuario Estadístico Minero, además, consigna los impuestos a la exportación pagados por la minería desde 1972. En ese año, el aporte fue de $us. 3.819.441.-; en 1973, se incrementó a $us. 12.207.214; en 1974 se incrementó aún más a $us. 19.496.123.-, y en 1975 bajó a $us. 11.978.030.

En 1974, los impuestos mineros superaron a los del sector hidrocarburos, que llegaron a $us. 15.768.109.

Los impuestos se refieren a la exportación de todos los minerales.

[En el] primer semestre de 1976

Hubo reducción en el comercio entre Alemania y Latinoamérica

Bolivia apenas exportó 30.9 millones de dólares

En el primer semestre, la exportación alemana hacia América Latina disminuyó en un 14,8 %. Esto se debe sobre todo a las restricciones de importación implantadas por diferentes países latinoamericanos como reacción a la recesión mundial de 1975 y a la consiguiente disminución de los ingresos provenientes de la exportación.

Debido a que al mismo tiempo la exportación total alemana aumentó en un 13,7 %, bajó la participación de Latinoamérica en la exportación total alemana de 4,2 % en el primer semestre de 1975 a 3,1 % en el semestre correspondiente a 1976. Por el contrario, la exportación alemana hacia Bolivia se incrementó en un 10 % con respecto a la cifra alcanzada en el año anterior.

La importación alemana muestra un desarrollo inverso. Las importaciones alemanas procedentes de la América Latina ascendieron en un 13,7 %.

Este incremento es en verdad menor al aumento de la importación total alemana que alcanzó el 20,7 %. Por ésto disminuyó la participación de Latinoamérica en la importación total alemana de 3,4 % a 3,2 %. También en este punto el comercio alemán-boliviano muestra un cuadro más favorable: las importaciones alemanas procedentes de Bolivia aumentaron en un 44 % con respecto al año anterior.

El siguiente cuadro sinóptico proporciona una vista global del comercio exterior de la República Federal de Alemania con América Latina durante el primer semestre de 1976:

	Exportación en millones DM		Importación en millones DM	
	Enero-Junio 1975	Enero-Junio 1976	Enero-Junio 1975	Enero-Junio 1976
Argentina	435,3	362,5	283,9	399,7
BOLIVIA	51,9	57,0	21,4	30,9
Brasil	1.589,3	1.298,4	1.056,7	951,6
Chile	164,0	103,3	258,5	372,6
Colombia	236,2	145,1	265,9	419,4
Costa Rica	31,9	39,7	77,9	77,4
Cuba	179,0	151,8	13,0	18,8
República Dominicana	29,6	28,7	38,6	10,2
Ecuador	96,7	90,8	94,6	71,4
El Salvador	40,3	45,6	88,9	122,6
Guatemala	52,3	62,8	90,8	148,3
Haití	6,5	6,4	2,1	1,6
Honduras	13,2	13,4	41,6	63,2
México	606,7	566,0	157,8	164,3
Nicaragua	27,1	28,4	55,0	57,0
Panamá	135,6	63,1	51,5	74,2
Paraguay	20,0	14,3	24,8	27,2
Perú	396,0	176,7	115,6	68,1
Uruguay	43,0	47,2	49,4	74,7
Venezuela	387,4	568,4	257,1	310,0
TOTAL América Latina	4.542,0	3.869,6	3.045,1	3.463,2
TOTAL República Federal de Alemania	108.414,6	123,221,2	88.651,3	107,011,0
Participación América Latina	4,2%	3,1%	3,4%	3,2%

[25] años de labor [perio]dialista de [Tit]o de la Viña

[…]El comentarista deportivo y Jefe de la Sección [Depo]rtes de PRESENCIA, [Tito] de la Viña, celebró ayer [sus b]odas de plata como ra[dialis]ta vinculado a las actividades deportivas [nacio]nales.

[L]a Cabalgata Deportiva, [prog]rama radial del cual es el [direc]tor, obsequió ayer a de la [Viña] una plaqueta recor[dator]ia durante la iniciación [del p]rograma habitual que se [difun]de por varias emisoras de [La P]az.

[El] citado periodista [depor]tivo inició sus ac[tivida]des radiales el 22 de [septie]mbre de 1951 en Radio [Ameri]ca, bajo la dirección de [sus p]ropietarios, los hermanos […]y Alberto Salcedo. [Poste]riormente, en 1952, pasó a [Radi]o Bolívar; en 1953 se in[corp]oró a Radio Avaroa como […] de los eventos deporti[vos en] el programa de Luis […], en 1954, integró el […]de Radio Altiplano; en [… t]rabajó junto a Saúl […]r en Radio El Cóndor, [en 19]59, formó parte del [perso]nal de Radio Illimani en [el pro]grama "La verdad desde [la ca]ncha", dirigido por Cucho […]s, en 1964 retornó a [Radio] Altiplano para pasar al [año] siguiente a Radio […]eso.

[Des]pués de la labor [cump]lida en varias emisoras [de L]a Paz, en 1969, junto a […] Lazarte, inició el [prog]rama de "La cabalgata [depo]rtiva" que actualmente se [difu]nde por radios Nueva [Amé]rica, Méndez y Con[tine]ntal.

Tito de la Viña pertenece a [la] sección deportiva de [PR]ESENCIA desde el 22 de [ene]ro de 1959.

Nuestro diario hace llegar [sus] congratulaciones a este su [an]tiguo y meritorio cola[bor]ador.

Industria metalmecánica

Hay propuesta para instalar una planta de trituradoras de cono

.Una empresa norteamericana ha presentado una propuesta para instalar una planta industrial, en el campo de la metalmecánica, de trituradoras de cono para minería y construcción. La propuesta fue presentada por la empresa "Rexnord", cuyos representantes, señores Schoner y Kleinbrook, visitaron al Subsecretario de Industria. Lic. Rolando Pereira.

Según ha informado el Ministerio de Industria y Comercio, ese campo de la industria metalmecánica ha sido asignado a Bolivia por la Decisión 57 de la Comisión del Acuerdo de Cartagena. La fabricación de esa maquinaria, agrega, se justifica sólo por existir el mercado ampliado de los seis países andinos.

El estudio señala inicialmente que la planta deberá estar instalada en La Paz y, por la política de integración que sigue nuestro país, aquella deberá utilizar los elementos de producción boliviana que ofrezcan la calidad requerida por la alta tecnología y prestigio de la marca SYMONS-NORDBERG Por ese motivo, el Ministerio invitó a los representantes de la firma norteamericana para que visiten la fundición TESA, recientemente instalada en Oruro, a fin de que examinen los aceros especiales que podrían ser suministrados a la planta.

La inversión programada sería de 6 millones de dólares, debiendo ser cuatro las fases programadas de ejecución del proyecto, que comenzaría a producir un equivalente de 3,5 millones de dólares en 1978, para alcanzar a 6.3 millones de dólares en 1985

El proyecto, según el Ministerio de Industria y Comercio, sera evaluado por una comisión interministerial para luego negociarse un contrato. Para que el país goce de los beneficios y garantías de la asignación andina, el contrato será homologado por el Gobierno mediante decreto supremo, que será posteriormente presentado a la Junta del Acuerdo de Cartagena.

Los representantes de Rexnord, en su conversación con las autoridades del Ministerio de Industria y Comercio, expresaron la urgencia de garantizar la apertura del Mercado Andino para las asignaciones bolivianas y señalaron su deseo de que los problemas que existen en la subregión, sean rápidamente solucionados para dar confianza a los accionistas de esa empresa norteamericana y de los potenciales inversionistas extranjeros.

.INFORME:.- El Lloyd Aéreo Boliviano, como empresa aerocomercial, se colocó entre las primeras de su género en Latinoamérica durante la última gestión administrativa, informaron este sábado su Presidente y Gerente General, Mayor Mario Patiño Ayoroa y General Federico Casanovas, respectivamente, ambos atribuyeron este hecho a la rápida expansión de los servicios internacionales de la empresa. El personal superior de la empresa y sus agentes regionales e internacionales así como representantes de la prensa se reunieron para conocer el informe anual de la compañía.

Entre los aspectos destacados de la citada relación administrativa se relievan el hecho de que el LAB dejó de recibir subvenciones estatales para hacer frente a sus compromisos financieros, logró y consolidó acuerdos interlineales con 48 empresas aéreas de diversos países del mundo, la Junta General de Accionistas, reunida en julio, conoció el balance de la getión de 1975 que dio una utilidad de 27.658.524 pesos, entre septiembre de 1975 y agosto de 1976, la compañía transportó 576.660 pasajeros en sus rutas interna y exterior, estimándose que se llegará a fin de año a 615.00; fueron incrementados los vuelos internos e internacionales, pero fueron suprimidos los viajes a Asunción y Río de Janeiro, por considerarselas improductivos.

A juicio de las principales autoridades del LAB, las posibilidades para la empresa son promisorias para el próximo futuro. Finalmente, se destacó el hecho de que el LAB nuevamente recibió de nuevo el galardón internacional de seguridad.

Líbano

Exigen disolución de la OLP como condición para concluir la guerra

.BEIRUT, 19 (AP).- El residente Cristiano Suleiman ranjieh exigió hoy que la rganización de Liberación de alestina que preside Yasir rafat sea disuelta como condición previa a la terminación e la guerra civil.

En un discurso de despedida ansmitido por radio al pais, ranjieh propuso el establecimiento de un Consejo anárabe que asumiría la rección política del momiento guerrillero "porque mentablemente, la OLP ha emostrado ser incapaz de gornar a los palestinos".

Propuso además que el Ejército de Liberación de Palestina, brazo militar de la OLP que cuenta con 8.000 hombres, asi como todas las demás organizaciones guerrilleras palestinas, sean colocadas a las órdenes del Alto Mando del Consejo Conjunto de Defensa de la Liga Arabe.

"Arafat y su OLP perdieron el derecho a dirigir al pueblo palestino cuando no pudieron formar un Gobierno que habría dado a los palestinos una entidad reconocida internacionalmente", dijo Franjieh, "Así que el único camino que queda para salvar lo que resta de la causa palestina es un reemplazo panárabe de las existentes jefaturas políticas y militar de los palestinos".

Franjieh formuló lá proposición horas antes de la señalada para una reunión entre su sucesor, el Presidente electo Elias Sarkis, Arafat y el General Naji Jamil, Comandante de la Fuerza Aérea Siria, en un esfuerzo por encontrar solución general a la guerra civil

Sarkis, también cristiano, asumirá el cargo el 23 de septiembre. Franjieh pidió tanto a musulmanes como cristianos que apoyen al nuevo Presidente.

"Sin su apoyo", dijo en su discurso de hora y media, "el Presidente Sarkis no podrá proteger el Estado ni la independencia libaneses".

Acusó a los guerrilleros palestinos de librar la guerra para crear una "nación palestina auxiliar, los musulmanes libaneses de izquierda para así gobernar el resto de esta nación árabe, mitad musulmana y mitad cristiana.

"Acudieron a nosotros en 1949, cuando el recién creado Estado Israelí los expulsó, en calidad de invitados. Les concedimos toda la hospitalidad posible. pero se transformaron a la larga en lobos salvajes y trataron de matar a sus anfitriones y transformarse en amos del Libano", dijo Franjieh.

El Presidente saliente dijo que la guerra civil que ya ha costado más de 35.000 vidas, no es un conflicto entre libaneses cristianos y libaneses musulmanes.

"Es una guerra bárbara de palestinos contra sus anfitriones libaneses. Nuestros huéspedes ya han saboteado a las autoridades ejecutivas legislativas y judiciales de el Libano, y al Ejército regular de la nación", agregó.

Fue el ataque más severo lanzado por Franjieh contra los palestinos en sus seis años de presidencia, y podria perjudicar los esfuerzos de Sarkis por lograr un arreglo que sea aprobado por Siria, que tiene más de 13.000 soldados y 500 tanques en el Líbano.

El discurso de Franjieh transmitido a todo el país fue la primera respuesta de los cristianos a las acusaciones musulmanas de que las milicias cristianas-derechistas están aumentando la intensidad de la guerra para impedir que asuma Sarkis, y así mantener a Franjieh en la Presidencia.

"Dejo de ser vuestro presidente, para dejar paso a mi sucesor legalmente elegido", dijo Franjieh, "Si vosotros le ayudaís desde del fondo de vuestros corazones él podría definitivamente, sacar a la nación de la agonía en que se encuentra".

Sarkis fue elegido por el Parlamento el 8 de mayo, con fuerte respaldo sirio. Los jefes militares de la Fuerza Panarába de Paz tratan de lograr un alto el fuego parcial para que el Parlamento pueda reunirse en la "zona de nadie" en Beirut, y tome juramento a Sarkis.

Los cristianos acusaron hoy a los guerrilleros y musulmanes de cañonear la zona donde deberían reunirse los parlamentarios para la ceremonia de asunción de Sarkis.

La capital, mientras, tanto, se estremecía hoy con el tronar de los cohetes y la artillería, al persistir la lucha virtualmente en todos los frentes.

Los hospitales de los sectores musulmán y cristiano piden sangre en forma urgente. Se calculó que más de 70 personas murieron y 115 resultaron heridas en Beirut y en los pueblos montañosos vecinos en las últimas 24 horas.

Hoy en la historia

.POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es lunes, 20 de septiembre, el 264 días de 1976. Quedan 102 días en el año:

19 A.C.- Fallece el gran poeta Romano Virgilio.

480- A.C.- Batalla naval de Salamina en la que los griegos derrotan a los persas.

1519- El navegante portugués Fernando Magallanes parte de España en su viaje alrededor del mundo buscando la ruta a las Indias.

1792- Batalla de Valmy en la que el ejército de la revolución francesa vence a las fuerzas prusianas tres veces superiores.

1822- Se inauguran las sesiones del primer congreso peruano para ordenar el funcionamiento constitucional de la nueva nación.

1840- Muere el dictador del Paraguay, José Gaspar Rodriguez Francia.

1854- Batalla de Alma en la Guerra de Crimea en la que los franco-ingleses vencen a los rusos.

1870- El ejército del Rey Victor Manuel de Saboya ocupa a Roma, declarándola capital de Italia. El Papa se declara prisionero en el Vaticano.

1898- Santos Dumont evoluciona por primera vez en el primero de los dirigibles de su construcción.

1914- Los alemanes ocupan Vilna en la Primera Guerra Mundial completando la conquista de Polonia.

1914- Se inicia la batalla de Somme, en la Primera Guerra Mundial, que durará diez días.

1924- En el Teatro Municipal de Rio de Janeiro se estrena la ópera "Contrator dos diamantes" del brasileño Francisco Mignone.

1929- Nace la gran bailarina argentina Olga Ferri.

1941- Segunda Guerra Mundial -Kiev, capital de Ucrania, cae en poder de las tropas alemanas.

NATALICIOS DEL DIA:

Enrico Fermi, físico italiano, padre de la bomba atómica, 1901-1954, Sofía Loren, artista italiana, 1934.

PENSAMIENTO DEL DIA:

En este mundo, siempre hay peligro para los que le temen-George Bernard Shaw, dramaturgo irlandés, 1856-1950.

ANALISIS.- Ismaila, Egipto, 19 (AP).- El Presidente de Egipto Anwar El Sadar, al centro, con el presidente electo del Líbano , Elías Sarkis, analizaron la situación del Líbano. A la derecha está el Vicepresidente egipcio , Hesni Mubarak (Radiofoto AP).-

Sigue temblando la tierra en Friuli

.TRIESTE, ITALIA, SET 19 (AFP).- La tierra seguía temblando hoy en la región italiana de Friut donde, desde el pasado seis de mayo, se registraron 294 sacudidas telúricas de mayor o menor intensidad.

El Observatorio Geofísico de Trieste registró, entre anoche y esta mañana, dos nuevos temblores de tierra.

En el pueblecito de Gemona, en el que se instalaron sismógrafos, el movimiento telúrico aunque de débil intensidad, es continuo.

En la sola jornada del pasado viernes se registraron 223 microsismos, indicaron en el Observatorio Geofísico de aquí.

Diálogo entre el Gobierno y partidos políticos en Perú

LIMA, 19 (AFP).- El gobierno militar convocará oportunamente a los partidos políticos a un gran diálogo para alcanzar los grandes objetivos nacionales, reveló hoy aquí el Primer Ministro peruano , General Guillermo Arbulu.

Entrevistado por el diario la prensa, de esta capital , el primer ministro dijo también que cuando una comisión especial concluya el estudio de la problemática de los diarios socializados, el gobierno resolverá sobre su trasferencia.

Interrogado sobre si es partidario de un diálogo con los partidos el General Arbulu contestó que "el gobierno sabe que la única forma de alcanzar los grandes objetivos nacionales es con la participación de todos los peruanos , sin excepciones ".

"Oportunamente , prosiguió el gobierno convocará a un gran diálogo con todos los partidos políticos y todas las organizaciones que deseen concurrir (a esos objetivos) sobre la base del pluralismo que nosotros preconizamos".

Respecto a la situación de los periódicos en vías de socialización dijo que una comisión estudiará su problemática y que el gobierno decidirá entonces la modalidad y los criterios de su transferencia a los sectores populares.

"Mucho se habla, añadió de que en los hechos la prensa ha resultado estatizada. Yo ratifico que en el gobierno nadie quiere una prensa estatizada".

Al ser requerido para que adelantara algunas medidas que sustenten la continuidad del proceso revolucionario, el primer ministro dijo que "una revolución no consiste simplemente en dar leyes con mucha frecuencia por el efecto político que pueden tener".

Recordó luego que el gobierno está efectuando una evaluación de lo realizado en los últimos ocho años, y que "esto significa un alto en el camino para revisar lo andado y verificar cuál es el rumbo correcto".

Verdadera oferta de una empresa seria !!!
Usted compra su accion por 500 PESOS
y gana cuatro millones..

Empapelados "Sunworthy" 1977

El más grande surtido.
Los colores más lindos.
El precio más bajo.

Rollos de 13 mts. desde $b. 120.-
Son lavables, no precisan pegamento.
Se moja y se pega

Acaba de recibir
Libreria "La Paz"

Chile exporta lo que su país necesita.

ProChile
Instituto de Promoción de Exportaciones
Telex 40836 PROCH-CL
Santiago-Chile

cecom

El Instituto de Promoción de Exportaciones de Chile — PROCHILE —

Invita cordialmente a todo el pueblo boliviano a visitar el Pabellón de Chile , presente en la X Feria Exposición Internacional de Santa Cruz 54 empresas industriales y comerciales chilenas exponen en el Pabellón de Chile, afirmando su decisión de establecer una permanente y estrecha relación de intercambio con Bolivia.

REGALOS WILKENS S.A.C.I.- Juguetes didácticos, velas de fantasía, útiles de dibujo de madera, artículos de menaje de madera.

CONSERVERA PENTZKE.- Conservas de durazno.

METALFIX.- Productos para minería, aire comprimido, compresores portátiles, ferretería en general.

RAMSOMES.- Arados y rastras.

COMPAÑIA DE ACERO DEL PACIFICO.- Productos de acero.

VIDRIOS E INDUSTRIAS LIRQUEN.- Espejos, parabrisas, rollos de vidrioxelo, ventanas para ferrocarril, lunetas temperadas.

MINOXA.- Menajes inoxidables.

CARLOS CRAMER S.A.C.I.- Productos aromáticos, extractos, escencias y sabores, condimentos, composiciones de perfumería.

FIERRES LTDA.- Menajes litografiados.

S.A. FUNDICION LIBERTAD.- Válvulas industriales, bombas de accionamiento manual.

METALURGICA GHIMARO LTDA.- Broches de presión.

GHINO HORMAZABAL H.- Cargadores de batería.

GROHMAN Y CIA. LTDA.- Tarjetas.

VASOFLEX LTDA.- Pelotas, mangueras, envases.

EMASIL.- Industria de Terciado S.A., maderas terciadas y aglomeradas.

HUMBERTO ROSALES BUERRUETA Y CIA.- Soldadores eléctricos, quemadores de gas acetileno, mesa sierra con motor.

INDUMET S.A.- Sierra cinta especial, cepilladora, machihembradora.

INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S.A.- Cemento.-

LAMINADORA DE MADERA S.A.- Placas enchapadas, puertas terciadas.

ALOIS HOFFMAN Y CIA. LTDA.- Metal desplegado tuboflex.

LAURA RIVAS VIAL Y CIA LTDA.- Artesanía en telas tejidas, vestuario confeccionado.

CAJAS DE CAMBIO.- Accesorios para cajas de cambio, accesorios al piso.

MAESTRANZA E INGENIERIA WARD Y LATHAM S.A.- Perfiles, cañerías de acero, estructuras metálicas de ingienería.

LABORATORIOS DURANDIN SAI- Productos cosméticos de tocador para la higiene del bebé.

MANUFACTURAS DE COBRE S.A.- Productos manufacturados de cobre, aleaciones a base de cobre y alumini planchas, flejes, alambres, cables, cordones de cobre aislado con plásticos goma, sunchos de cobre.

PRODINSA, PRODUCTOS D ACERO S.A.- Cables de acero, estrobo

RITTING SACI.- Interruptores mediana y baja tensión.

INDUSTRIAS METALURGICA "BASH" SAIC.-

INDUSTRIA MECANICA VOG LTDA.- Bombas de agua, vibradores.

ACEROS Y CUCHILLERIA "ACSA S.A.- Cuchillerías de acero.

POLEX.- Seguridad industrial con incendios, extintores de incendio.

ACRILICOS LIZZY.- Product acrílicos.

ALEJANDRO VICENS Y CI LTDA.- Lámparas.

INDUSTRIAS PIMEL.- Artesanía cobre, piedra, cuero y fantasía.

PEREIRA Y CIA. LTDA.- Alfombra botiquines, carpintería en alumini persianas, venecianas.

IMPORTADORA MUSSIET Y CI LTDA.- Hilo texore.

ARMCO CHILE S.A.- Bolas pa molienda.

FUNDICION RODIGHIERO S.A Fittings.

VULCO S.A.- Productos industriale de goma, bombas impulsoras.

CORFO-INSA.- Neumáticos, corre en V, productos industriales de gom

SERVICIO NACIONAL D TURISMO.- Promoción de turismo.

LAN CHILE.- Promoción de se vicios.

BANCO O'HIGGINS.- Promoción d servicios.

HECTOR VILLALON HERNANDEZ Hornos industriales, cocinas y calefó doméstico.

INDUSTRIAS METALICAS MONTERO.- Carros para industri minera.

RELACIONADORA COMERCIA LTDA.- Broncerías, hidrósistemas aluminios, vidrios.

HELIOS.- Lámparas, lavamanos, gri fería, accesorios de baño, artículos de regalo.

PROEXPAND.- Mueblería de mimbre, artesanía varias.

BLASMAR LTDA.- Productos de caucho.

GALERIA ARTE JOVEN.- Pinturas.

FANALOZA.- Sanitarios, azulejos, porcelana fina.

Santa Cruz, septiembre de 1976.

Camión arrolló y mató a 23 personas en Santiago

SANTIAGO DE CHILE, 19 (AP).- Veintitrés personas murieron y 62 resultaron heridas cuando un camión arrolló anoche a numerosas asistentes a un acto de celebración del día nacional en un lugar de recreo, informó hoy la Policía.

La Policía dijo que el accidente se debió a que se rompieron los frenos del camión, cuyo conductor estaba ebrio.

El accidente ocurrió a las 20.00 en un suburbio de esta capital. La Policía dijo que 31 de los heridos están graves.

El conductor, quien sufrió heridas leves, fue arrestado.

Testigos del accidente señalaron que el camión, de seis toneladas, corría a gran velocidad y con las luces apagadas cuando arrolló a las personas congregadas para asistir a una celebración patriótica.

El vehículo embistió una barrera puesta por la Policía para desviar el tránsito y siguió unas seis cuadras hasta chocar con un taxi, tras dejar a su paso un reguero de cadáveres y heridos, dijeron personas que presenciaron el accidente.

Unas veinte personas que viajaban en la parte posterior del camión se lanzaron al pavimento pero solo sufrieron heridas leves.

"Calculo que el camión iba a unos 80 kilometros por hora", dijo el dueño de uno de los locales. "Ninguno de nosotros sintió siquiera el ruido del motor, solo el grito de la gente que exclamaba "cuidado".

Versiones periodísticas señalan que trece personas murieron en el mismo lugar. En la nómina de víctimas hay varios niños.

Los heridos fueron conducidos a varios hospitales de la capital en veinte ambulancias y hasta las últimas horas de la noche las radios y canales de televisión dieron informes sobre las víctimas y estado de los heridos desde los centros asistenciales.

Entre los muertos figura Antonio Castillo Guzmán, de 43 años, conocido hombre de radio que actualmente trabajaba como director de programas de Radio Cooperativa Vitalicia.

Con un espectacular desembarco finalizan maniobras de la OTAN

TRONDHEIM, NORUEGA, (AFP).- Una de las mayores operaciones de desembarco de la postguerra tendrá lugar el mes en el centro de Noruega cuando siete mil infantes de marina norteamericanos, británicos y holandeses penetraran en el fiordo de Namsos, 200 kms. al norte de aquí.

Se trata de la fase final de las maniobras "Teamwork 76" de la Organización del Tratado para el Atlántico Norte (OTAN).

Un total de 80.000 efectivos de diez países miembros, repartidos en unas 250 naves, 30 submarinos y 900 aviones simulan, desde el 10 de septiembre último, una intervención de asistencia que ponga fin a la agresión de una fuerza enemiga en Noruega.

Dinamarca y Noruega, a pesar de ocupar una posición estratégica difícil, rehusan albergar en sus territorios a tropas aliadas y depósitos de armas nucleares.

Por esta razón y por los imperativos de la política de apaciguamiento, Estados Unidos dudó hasta el presente en mantener su presencia en el Mar del Norte.

No existe en esa zona ningún contrapeso a la armada soviética anclada en Mourmansk, frente al mar de Barents.

Según un oficial superior norteamericano, la sexta flota emplearía tres días para asistir desde el mar mediterráneo y la segunda seis para hacerlo desde Estados Unidos.

El operativo Teamwork permitió verificar la exactitud de esos plazos.

ACCIDENTE.- Santiago de Chile 19 (AP).- La foto muestra los cadáveres cubiertos de algunas de las víctimas atropelladas por un camión cuyo conductor perdió el control en una concurrida calle de Santiago de Chile.(Radiofoto AP)

Congreso sobre el maltrato paterno a los hijos comienza hoy en Ginebra

GINEBRA, 19 (AP).- Los maltratos paternos a los hijos, a veces con consecuencias fatales, son aún una práctica muy extendida en el mundo, según informes preparados para el primer congreso internacional sobre abuso infantil que comenzará mañana aquí, en la sede de la Organización Mundial de la Salud.

En muchos países occidentales, la mortalidad infantil consecuencia de abuso o abandono es mayor, según el informe, que la causada por diversas enfermedades infantiles. El infanticidio -el asesinato del niño al nacer debido a que no es del sexo deseado u otras razones es cosa que ocurre con frecuencia, sobre todo en sociedades primitivas.

El profesor Henry Kempe, especialista norteamericano, dijo que sólo en los Estados Unidos más de 2.000 niños mueren al año a causa de abusos o descuidos y que unos 60.000 fueron hospitalizados el pasado año a consecuencia de maltratos, entre ellos 15.000 que sufrieron daños cerebrales irreparables. Aunque se carece de estadísticas precisas, consideró que la situación es similar y quizás peor en otros países.

"No hay sociedad, occidental o primitiva, donde no exista el abuso infantil", afirmó Kempe en conferencia de prensa, y citó tasas de natalidad de seis varones por cada mujer en el amazonas para respaldar su afirmación de que el infanticidio se practica mucho actualmente".

Muchas sociedades matan niños al nacer "porque son deformes, no son del sexo deseado o son sencillamente inconvenientes", dijo .

El profesor Kempe y el pediatra ginebrino Pierre Ferier organizaron el congreso de tres días que se efectuará aquí.

Asistirán más de 300 médicos, profesores, trabajadores sociales y otros.

Aunque las cifras de abusos continúan siendo elevadas en forma alarmante, la toma de conciencia del problema ha ayudado a mejorar la situación de los niños en las últimas décadas.

Según Kempe, uno de los factores es que la intervención de médicos y otros ocurre en etapas anteriores y se reconoce cada vez más que tanto el niño como los padres necesitan ayuda. Consideró que los sistemas de apoyo social, que relacionan a médicos y otras personas dispuestas a ayudar a aconsejar, son la clave del problema.

El noventa por ciento de los padres abusadores "aman a sus hijos mucho, pero no muy bien", dijo para indicar las posibilidades de remedio.

"Los niños de occidente no son ya considerados propiedad de sus padres como hace cien años", dijo Kempe.

El FMI exhorta a las naciones ricas a importar más de los países pobres

WASHINGTON, 19 (AP).- Los directores del Fondo Monetario Internacional exhortaron hoy a las naciones ricas a importar más de los países pobres aunque consideren que el desempleo y la inflación registran aún niveles demasiado altos en el mundo industrializado.

En su informe previo a la reunión anual conjunta del fondo y el banco, que se efectuará en Manila, el mes próximo, los directores advierten que si no se reducen las tasas de inflación considerablemente "es probable que los efectos de las medidas para estimular el crecimiento y el empleo duren muy poco" .

El informe indica que la tasa inflacionaria de los países industrializados fue durante el primer semestre de este año el doble de la que registraba en la década pasada.

Agrega que numerosos países industrializados combaten la inflación mediante el retiro de algunos estímulos fiscales aplicados el año pasado para hacer frente a la recesión. Pero las tasas de expansión monetaria "deben ser reducidas considerablemente si se quiere lograr en los próximos años un retorno a la estabilidad de precios".

El informe insta a los países ricos a abrir sus mercados a los productos de las naciones en desarrollo no productoras de petróleo. Y al mismo tiempo señala que el comercio mundial aumentó en diez por ciento en el primer semestre de 1976, y los precios de muchas materias primas se afirmaron considerablemente.

Expresa preocupación porque muchos países que reciben créditos externos "son potencialmente vulnerables a cualquier cambio importante en su acceso al crédito externo o a cualquier cambio adverso en su ingreso por exportaciones".

Al referirse al complejo tema de la flotación de las monedas, los directores del Fondo afirman que "los países que dejan flotar sus divisas dominan el comercio internacional y las transacciones financieras", y a raíz de ello se ha producido un empeoramiento del esquema mundial de pagos.

Agrega que, sin embargo, "el comportamiento de los gobiernos con respecto a las tasas de cambio es todavía motivo de preocupación internacional y materia de consultas y vigilancia por parte del Fondo".

El FMI presentará ante sus miembros en la reunión del 4 al 8 de octubre un artículo que le otorgaría mayores poderes para controlar la política económica internacional de los países.

Además de ejercer un severo control en las normas cambiarias, "adoptaría principios específicos para que sirvan de guía a los miembros en estas materias".

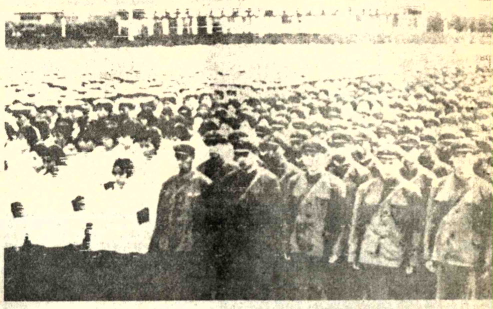
OTROS ASPECTOS DEL INFORME:

—Los países industrializados aumentaron sus reservas monetarias en más de 12.000 millones de Derechos Especiales de Giro (DEG), mientras que los principales exportadores de petróleo aumentaron las suyas en más de 38.000 millones en el mismo período. Actualmente el DEG equivale a 1,15 dólares. Los DEG constituyen parte de las reservas de un país. Las otras partes están constituídas por oro, divisas internacionales y posiciones de reserva en el Fondo.

—Las reservas de los países productores de petróleo, que habían aumentado sustancialmente en 1974 y 1975, declinaron en por lo menos seis de los países del grupo. Solo Irán, Arabia Saudita, y Venezuela registraron alzas de más de 500 millones de DEG.

—Las reservas de los países en desarrollo productores de materias primas, sin contar las naciones petroleras, disminuyeron en 400 millones de DEG, a pesar de la contratación de numerosos empréstitos para financiar sus déficits de balanzas de pagos. Aunque la disminución es de menos del dos por ciento de las reservas totales de divisas, es la primera vez que se produce una disminución real desde el período 1961-1962.

—En el último año, los países en desarrollo no petroleros productores de materias primas, en un esfuerzo por proteger sus reservas financiaron sus déficits casi enteramente con préstamos



HOMENAJE.- Hong Kong 19 (AP).- Miembros de las Fuerzas Armadas de China reunidos en la Plaza Tien An Men (Plaza de la Paz Celestial) en Pekín, para rendir su último homenaje a Mao Tse Tung (Radifoto AP)

LA MARCA

CHEVROLET

LO DICE TODO

a Gasolina

6 1/2 TONELADAS UTILES

¡CAMIONAZOS!

o Diesel

6 1/2 TONELADAS UTILES

CREDITOS-GARANTIA-SERVICIO

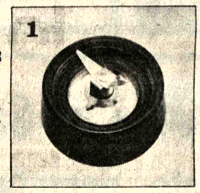
Diesel 8 1/2 TONELADAS UTILES

COBANA

UNICO DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

LA PAZ AV. ARCE ESQ. ROSENDO GUTIERREZ
SUCRE
COCHABAMBA
SANTA CRUZ
ORURO
POTOSI
TARIJA

4 BUENAS RAZONES para preferir...



1

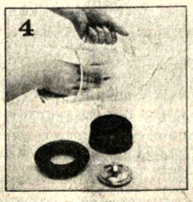
EL POTENTE MOTOR SE CARACTERIZA POR SU DURABILIDAD REMARCABLE LA CUCHILLA AFILADA DE ACERO DURO E INOXIDABLE ES ALTAMENTE EFICIENTE

2

EL VASO DE LA LICUADORA RESISTENTE AL CALOR, TIENE UNA CAPACIDAD DE 1200 ML, Y SE PUEDE USAR COMO JARRA.

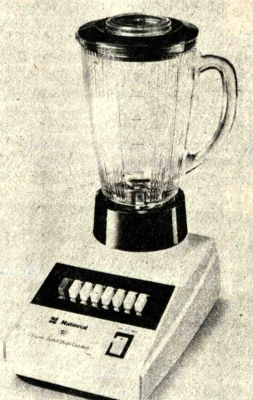
3

LA TAPA SE AGRANDA PARA SERVIR DE COPA MEDIDORA DE 60 ML.

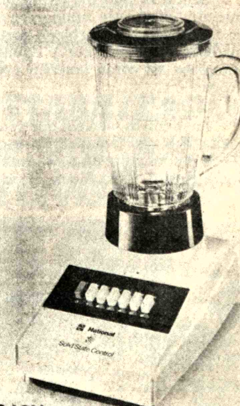


4

EL VASO DE LA LICUADORA Y LAS SECCIONES CORTANTES SE PUEDEN FACILMENTE REMOVER Y LIMPIAR.



MX-350N (750W)



MX-340N (750W)

EL EXITO DEL CENSO DEPENDE DE TODOS LOS BOLIVIANOS

LICUADORAS National

National

VENTAS Y SERVICIO EN:

Sudáfrica

Advertencia de Kissinger al Premier rodesiano en torno a problema racial

PRETORIA, 19 (AP).- El Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, solicitó hoy al Primer Ministro rodesiano, Ian Smith, la promesa de que su régimen rebelde de minoría blanca entregará en dos años el poder a la mayoría negra de Rodesia.

Funcionarios norteamericanos dijeron que Kissinger, en cuatro horas de conversaciones con Smith, advirtió a éste que podría estallar una guerra racial si el gobierno de Rodesia no varía su intransigente oposición al gobierno de las mayorías.

Smith y sus asesores regresaron a su hotel para estudiar la demanda de Kissinger. Este dijo después a la prensa que se reunirán de nuevo esta tarde "para recibir la reacción de la delegación rodesiana".

Kissinger no dijo si se habían logrado adelantos en las conversaciones con vistas a una solución de la confrontación racial.

"En esta etapa, tendríamos que considerarlo una aclaración", dijo. "Expresamos todas las opiniones y respondimos preguntas".

"Presente las opiniones norteamericano-británicas acerca del futuro económico y político de Rodesia. Presente también las opiniones de presidente del Africa Negra en torno a los elementos esenciales de un acuerdo en Rodesia", añadió.

Kissinger se reunió con los presidentes de Zambia y Tanzania antes de venir aquí para sostener conversaciones con el Primer Ministro, John Vorster. Esos presidentes, , Kenneth Kaunda y Julius Nyerere, dijeron que se intensificará la guerra de guerrillas conta el régimen de Smith hasta derrocar al gobierno blanco y que el conflicto podría abarcar gran parte del Africa.

Se sabe que el plan anglonorteamericano sobre Rodesia contempla estos elementos esenciales:

— Como primer paso, el régimen de Smith tendrá que aceptar el principio de gobierno negro dentro de un plazo preciso; Gran Bretaña ha mencionado dos años.

— Gran Bretaña convocaría una conferencia, probablemente en Ginebra, para redactar una constitución del país. Participarían representantes de Smith, fuesen blancos o jefes tribales negros, y delegados de los distintos partidos nacionalistas negros rodesianos. Estados Unidos no tendría escaño en la conferencia pero enviaría probablemente expertos.

— Durante un período de trancisión, el gobierno de Salisbury se ampliaría e incorporaría representantes de los partidos nacionalistas negros. Los presos políticos serían liberados para permitirles participar en él y preparar la elección de un nuevo gobierno; se dispondrían nuevas listas electorales basadas en una mayor elegibilidad.

— Se incorporaría a la constitución un sistema de garantías para los grupos minoritarios, que estaría sumado a un programa norteamericano-británico capaz de dar a los 270.000 rodesianos blancos garantías de compensación por la pérdida de sus propiedades si prefieren emigrar a vivir bajo el gobierno negro. Pero el principal propósito del programa sería hacer llegar a Rodesia grandes sumas de inversiones para el desarrollo de los considerables recursos minerales del país, así como su agricultura y sus industrias.

— Se organizaría un consorcio internacional que buscaría acumular un fondo de 2.000 millones de dólares o más para la ayuda a Rodesia.

El proyectado consorcio ha sido motivo de intensivas discusiones entre Kissinger y Vorster, informaron fuentes sudafricanas. Vorster quiere que sea presentado como garantía norteamericana de las propiedades de los blancos rodesianos esto ayudaría a Vorster a justificar frente a los sudafricanos blancos su colaboración con Kissinger en la asunción de un gobierno negro en Rodesia.

Pero Kissinger no ve con agrado esta posición, dijeron los informantes. El Secretario sostuvo que Gran Bretaña debería de organizar el consorcio y Estados Unidos contribuir a el junto con Francia, Alemania Occidental, Japón, Australia, Nueva Zelandia y Sudáfrica.

No se sabe si los acuerdos tentativos a que se llegue en las conversaciones aquí serán aceptables a los cuatro presidentes africanos con quienes Kissinger ha coordinado esta iniciativa: Kuanda de Zambia, Nyerere de Tanzania, Sir Seretse Khama de Botswana y Samora Machel, de Mozambique.

Kissinger irá de nuevo a Zambia y a Tanzania y hará escalas en Zaire y Kenia antes de regresar a Washington vía Londres.

TEMBLOR.- Vanzone, Italia (AP).- Una rajadura de varios centímetros de espesor y otras pueden verse en la superficie de una carretera en Vanzone tras los últimos y fuertes temblores del miércoles de la semana pasada (Radiofoto AP).

ABANDONO.- Transagnis, Italia (AP).- Residentes de la zona afectada por el terremoto que se produjo últimamente cargan sus pertenencias en un camión mientras unas 10.000 personas abandonaron la devastada población (Radiofoto AP).

Senador venezolano:

Alza de precio de petróleo no debe ser impuesta por igual en el mundo

NUEVA YORK, 19 (AP).- El aumento de precio del petróleo parece inevitable y justo, pero no debe ser impuesto por igual a los países en desarrollo y a los centros de poder económico , declaró hoy el ex-senador venezolano Leonardo Montiel Ortega.

Añadió que la política de alza de precios petroleros no resuelve las necesidades de los países exportadores, sino contribuye al mantenimiemto de la inflación, perjudicando gravemente a las naciones en desarrollo sin dar a los países exportadores una verdadera ventaja económica , ya que casi al mismo ritmo del alza se producen aumentos en los precios de los productos manufacturados que les venden los países industrializados.

Montiel Ortega, quien fue por algún tiempo director nacional de industrias de su país , abogó por un "nuevo valor de intercambio para nuestro petróleo, que no debe ser médido en divisas que se devaluan o en sistema de precios sobre el que no tenemos ningún control".

Comentando que el alza de precios no se ha transformado en poder económico efectivo para los países productores subrayó el caso de su país que tienen programado un empréstito de 10.000 millones de dólares para financiar planes de desarrollo, no obstante el enorme caudal derivado de la venta del petróleo.

El hombre se posará sobre Marte dentro de cien años

WASHINGTON, 19 (AFP).- El hombre se posará en Marte dentro de cien años, predijo hoy en una entrevista televisada uno de los miembros de la misión norteamericana Vikingo , el Doctor Gerald Soffen.

El especialista estimó que el ambiente marciano no era tan inhóspito como se pensó hasta el presente y que el envió de astronautas no era inimaginable.

Otro miembro científico de la misión , Carl Sagan, declaró por su parte que la próxima etapa de exploración de Marte será aún mecanizada como los Vikingo, pero sugirió el añadido de un "jeep" que permitiría recorrer centenares de kilómetros a lo largo del planeta rojo.

Podrán así apreciarse otras regiones aparte del sitio donde amartizaron las sondas, estimó.

Ambos especialistas recalcaron que a falta de "vida", los Vikingo permitieron descubrir en Marte una forma química de[illegible] conocida en la tierra.

Subrayaron que era aún imposible afirmar si existen o no microorganismos vivos en el planeta rojo.

Las experiencias realizadas a bordo de las dos sondas dieron resultados que pudieron ser interpretados como una pueba de una actividad biológica o simplemente química.

Casa Importadora con Agencias requiere los servicios de un

Jefe de Ventas

Inutil presentarse sin Curriculum Vitae, certificados e indicación pretención de sueldo.

Ofertas a Casilla 6019 - La Paz.

IMPLABOL Ltda.

Fábrica de Bolsas de Polipropileno Industria de los trabajadores Mineros de "Bolsa Negra".

Comunica a su distinguida clientela que ha trasladado sus oficinas y su Sección Ventas, a la AVENIDA MANCO KAPAC Nº 434.

Teléfonos:

Oficinas en la ciudad y Sección Ventas Nº. 21673.
Fábrica y Administración General EL ALTO Nº 59278.

Empresa Comercial e Industrial busca en alquiler

LOCAL DE VENTA - mínimo 80 m2
OFICINAS, total - mínimo 60 m2

Ofertas, con indicación superficie ubicación y alquiler: Casilla 6019 o Tel. 51540.

En Santa Cruz se vende farmacia

Acreditada, local céntrico Casilla 3144
Teléfono 2-5782

Empresa con 48 años de existencia y de gran respaldo económico lanzará próximamente acciones de 500 pesos cada una ... usted tiene la mejor oportunidad de GANAR CUATRO MILLONES

Instale su propia fábrica de aceites

Vendo equipo de maquinarias extractoras de aceites para toda clase de SEMILLAS, Marca HANDER OIL MACHINERY.
Preguntar y tratar con señor Hernan Reyes informarán en Feria Internacional de Santa Cruz Oficinas Prochile.

El Comité de Salud de Santa Cruz entregará equipamiento completo a 8 centros de atención médica

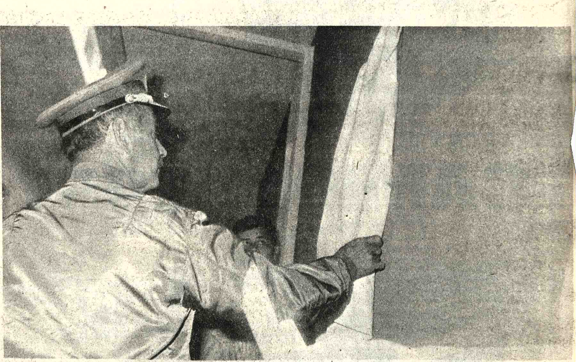
Para el próximo 24 de Septiembre, fiesta cívica del Departamento de Santa Cruz, el Comité Departamental de Salud Pública, que preside el Dr. Oscar González Lack, entregará el equipamiento completo para 8 centros de atención médica de los barrios periféricos de la ciudad.

Según se informó en medios del Comité de Salud, este equipamiento consiste en la entrega de mueblería metálica y de madera, refrigeradores y equipo médico completo así como también provisión de drogas.

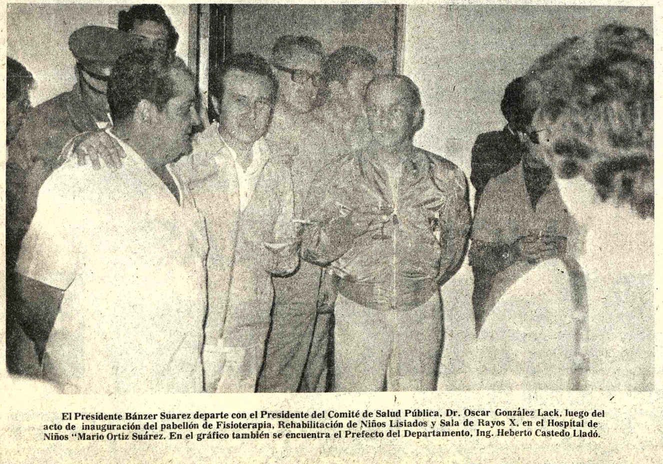
Los centros médicos que serán beneficiados con este equipamiento corresponden a los barrios de San Antonio, Villa Santa Rosita, Villa Busch, Barrios "Anita Suárez de Leigue, Sagrada Familia Posta Dr. Roque Aguilera Vargas y barrios 3 de Mayo y Conavi ubicado en el sector Nor-este de la capital en el barrio denominado "Prof. Wenceslao Montero Jiménez"

Estos centros médicos-según se indicó- tienen sala de espera, 2 consultorios, farmacia, sala de internación y dos baños.

Por su parte el Director de la Unidad Sanitaria, Dr. Ismael Suárez Roca, informó que entregará un lote de drogas para cada puesto sanitario, las mismas que proceden de la donación hecha por una asociación privada de médicos de la República Federal de Alemania en mérito a gestiones que fueron encaminadas por el Cónsul de ese país en Santa Cruz, señor Hans Hiller.



El Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez, descubre la placa del Centro de Rehabilitación, Fisioterapia y Rayos X del Hospital de Niños "Mario Ortiz Suárez", entregado por el Comité Departamental de Salud Pública el 19 de agosto pasado.



El Presidente Bánzer Suarez departe con el Presidente del Comité de Salud Pública, Dr. Oscar González Lack, luego del acto de inauguración del pabellón de Fisioterapia, Rehabilitación de Niños Lisiados y Sala de Rayos X, en el Hospital de Niños "Mario Ortiz Suárez. En el gráfico también se encuentra el Prefecto del Departamento, Ing. Heberto Castedo Lladó.

Momentos en que el Director del Hospital de Niños "Mario Ortíz Suárez", Dr Gilberto Añez Hoffer, agradece al Comité Departamental de Salud Pública, por los servicios del Pabellón de Fisioterapia entregado el 19 de Agosto pasado, en ocasión de recordarse un aniversario más de la Revolución Nacionalista. En el grabado, el Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez y la Primera Dama señora Yolanda Prada de Bánzer, el Canciller del Obispado, Monseñor Carlos Géricke Suárez, la esposa del Prefecto, señora de Castedo Lladó y otras personalidades de Santa Cruz.

El liberalismo colombiano trata de unificarse para elecciones de 1978

BOGOTA, 19 (AP) Una convención extraordinaria del partido liberal de gobierno se reunirá el miércoles para ratificar los acuerdos que permitirán la unificación del partido mayoritario de la nación en torno a un candidato presidencial en 1978.

Los tres grupos en que se encuentra dividido el liberalismo acordaron reunificarse en torno a un candidato presidencial que será seleccionado indirectamente en los comicios parlamentarios previstos para febrero de 1978.

Hasta entonces la división del partido se mantendrá pues hay ya dos grupos que someterán a la decisión del electorado liberal sus propios candidatos presidenciales. Uno apoya al expresidente Carlos Lleras Restrepo y otro al ex canciller Julio César Turbay Ayala.

El tercer grupo liberal que dice seguir exclusivamente las orientaciones del presidente Alfonso López Michelsen no tiene candidato presidencial y había sugerido descartar tanto a Lleras Restrepo como a Turbay Ayala. Pero esta propuesta queda ahora sin fundamento.

La fórmula de unión en torno al candidato presidencial contempla que el grupo vencedor en las elecciones parlamentarias tendrá derecho a seleccionar el abanderado del liberalismo para el período presidencial 1978-1982. Cada grupo deberá expresar oportunamente a los electores cual es su candidato. Si el grupo "lopista" no apoya ni a Turbay Ayala ni a Lleras sus votos no contarán en la postulación.

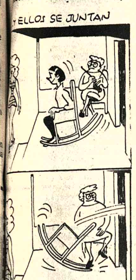
El liberalismo en tales condiciones ensaya por primera vez en la centenaria historia de la democracia colombiana una fórmula de consulta popular sobre candidatos presidenciales, desechando la convención nacional del partido que había sido vetada por dos de los tres grupos liberales que la consideraban amañada para postular a Turbay Ayala.

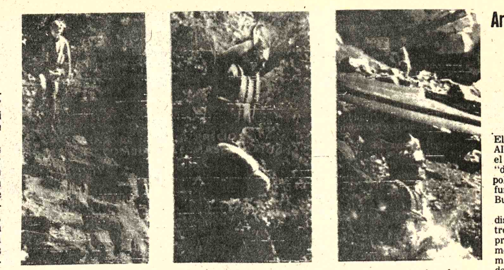
Si la fórmula es respetada, el liberalismo que es más del 50 por ciento del electorado colombiano, posiblemente mantendrá la primera opción para continuar gobernando a este país de 25 millones de habitantes.

Los dirigentes de los grupos en que está dividido el liberalismo se comprometerán el martes ante el presidente López Michelsen a mantener los acuerdos sobre candidatura presidencial única y además reiterarán al jefe del estado su propósito de continuar apoyando los programas del gobierno.

El miércoles quedará oficialmente concluido el proceso que conducirá a la unión con la aprobación de las fórmulas en la convención extraordinaria del partido, integrada especialmente por los parlamentarios de todos los matices liberales.

Y ELLOS SE JUNTAN





PASEO.- Río Colorado (AP).- Jack Ford, hijo del Presidente de EE.UU., de pie en la cima de un peñasco de 12 metros sobre el Río Colorado, desde donde saltó para caer en las frías aguas. Jack participó en un paseo en canoa en el río con varios amigos y agentes del servicio secreto (Radiofoto AP).-

Críticas al equipo económico del Gobierno militar argentino

BUENOS AIRES, 19 (AP).- El sector "desarrollista" del ex Presidente Arturo Frondizi formuló una severa crítica al equipo económico del gobierno militar, que encabeza el Ministro José A. Martínez de Hoz.

Las críticas, contenidas en un "memorándum reservado" que circula en medios gubernamentales, económicos, periodísticos y políticos, precedieron a la renuncia del embajador argentino en Washington, Arnaldo Musich. Aunque la Cancillería dijo que la dimisión fue por "motivos personales", trascendió que Musich, vinculado en cierto modo con el "desarrollismo", habría redactado informes sobre las contínuas protestas y presentaciones que recibía en los Estados Unidos, por las presuntas violaciones a los derechos humanos en la Argentina, con una frecuencia que desagradó al Ministro de Relaciones Exteriores, Contralmirante César Guzzetti.

Fuentes del gobierno dijeron que la situación hizo crisis a raíz de una entrevista que el Embajador Musich concedió en Washington al sacerdote católico norteamericano James Weeks, expulsado de la Argentina luego de estar detenido varias semanas. El religioso había sido acusado de mantener "vínculos con la subversión", lo cual motivó la detención también de cinco seminaristas, que aún continúa.

Se estima que el "memorándum" desarrollista habría sido redactado por un grupo que encabeza el economista Rogelio Frigerio, "brazo derecho" de Frondizi y principal teórico de ese sector político. "Los Frondizistas" apoyaron el golpe militar del 24 de marzo y aconsejaron a sus adherentes colaborar con el actual gobierno, pero no ocultaron sus reservas en cuanto a la política económica de Martínez de Hoz, a la cual tilda de "monetarista" y "liberal a ultranza".

Las principales críticas del memorándum son:

1) Haber llevado Martínez de Hoz la recesión económica "más allá de lo inevitable", con el fin de "deprimir la demanda y lograr una transitoria atenuación del alza de los precios". Como consecuencia, "se ha producido una dramática caída del salario real" y un aumento de la desocupación, acompañada por una caída de la producción y una mayor "inflación de costos" y de la oferta.

Ello resultará, según los desarrollistas, en "un mayor empobrecimiento del país y un nuevo estrangulamiento externo".

2) Se acusa al equipo económico por haber tomado medidas rigurosas para reducir el enorme déficit fiscal, en lugar de la solución recomendada por el "desarrollismo", consistente en "racionalizar el sector público y a la vez promover la inversión y el desarrollo".

3) El equipo económico, añade el documento, habría presentado la recesión como un éxito en el sector externo, a causa de un precario mejoramiento del intercambio, lo cual fue "garantía suficiente" para "los prestamistas".

"Se le ha impuesto al país un tremendo esfuerzo recesivo para paliar el desequilibrio, y sin embargo este se mantiene totalmente fuera de control", dicen los "desarrollistas".

Argentina

El Ministro del Interior niega que políticos hayan sido "descalificados"

BUENOS AIRES, 19 (AP).- El Ministro del Interior General Albano Harguindeguy, negó que el gobierno militar haya "descalificado" a los dirigentes políticos, como lo sugirió un alto funcionario de la Provincia de Buenos Aires.

En conversación con periodistas en Córdoba, a 750 kilómetros al Norte, Harguindeguy fue preguntado acerca de un mensaje público difundido el martes pasado por el Ministro de gobierno de la provincia de Buenos Aires, James Smart.

"No tiene sentido buscar un diálogo con los políticos, que de alguna manera, son los que están señalados como los causantes del desastre en los últimos tres años", dijo Smart.

El General Harguindeguy afirmó que las palabras de Smart no fueron bien interpretadas por haber carecido los medios de difusión de acceso a la "versión íntegra" de su discurso. "El enjuiciamiento que hace el Ministro de Gobierno es real, pero no puedo calificarlo como ustedes lo hacen, de descalificar a los políticos ante la historia", dijo el Ministro del Interior a los periodistas.

Harguindeguy dijo que ha tenido contactos y reuniones con dirigentes partidarios, "a fin de mantener actualizada la carta de situación política, y en la medida en que mi función de ministro del interior así lo exija, voy a seguir manteniéndolos".

Toda forma de actividad política ha sido suspendida por el actual gobierno militar, y una reciente ley sanciona con penas de prisión de uno a diez años a quien viole esa disposición. Pero el gobierno no ha aplicado hasta ahora esa norma legal, aunque el sector "duro" de las Fuerzas Armadas aparentemente pide que se la utilice inflexiblemente. Tanto el Presidente Jorge. R. Videla como la corriente militar más moderada, en cambio, parecen preferir el diálogo y la "persuación", para convencer a los dirigentes partidarios de que aún no llegó la hora de una apertura política.

Mientras este debate tenía lugar dentro y fuera del gobierno, los dos principales dirigentes de la Unión Cívica Radical (UCR), Ricardo Balbín y Raúl Alfonsín, iniciaron la semana pasada la publicació[n] de órganos "oficiosos".

Balbín es el presidente d[el] partido y el exponente de [la] corriente tradicional más m[o]derada. Junto con otros amigo[s] puso en circulación el periódi[co] "Adelante", aunque omite to[da] referencia a la UCR para [no] incurrir en la sanción gube[r]namental.

Alfonsín, dirigente de [la] fracción izquierdista "ren[o]vación y cambio" de la UCR, [ha] comenzado a editar la revis[ta] mensual "Propuesta y Control".

Ambos órganos circulan [en] forma restringida y es difí[cil] adquirirlo en los puestos de ve[n]ta de diarios.

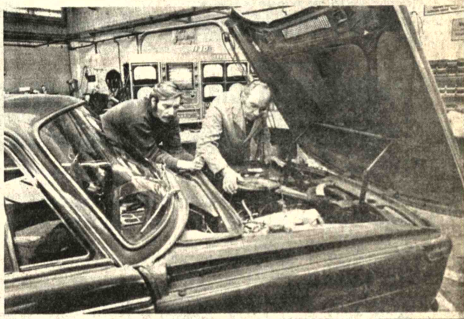
Presidentes de Venezuela y México revisarán el SELA

CARACAS, 19 (AFP).- El Presidente electo de México, José Lópe[z] Portillo, revisará con el Presidente venezolano Carlos Andrés Pérez la actual situación del Sistema Económico Latinoamerican[o] (SELA,) opinaron hoy aquí observadores.

Fuentes oficiales anunciaron hoy que López Portillo llegar[á] mañana lunes a Caracas, en visita de amistad de 36 horas, ate[n]diendo una invitación especial del presidente venezolano.

El presidente electo de México hará un periplo por Estado[s] Unidos y varios países latinoamericanos, antes de la toma d[e] posesión de su cargo, anunciada para el primero de diciemb[re] próximo.

El SELA, que tiene su sede en esta capital, fue creado por u[na] iniciativa de México y Venezuela.



REGIMEN PENITENCIARIO MODERNO.- Si bien en el régimen moderno el preso sigue siendo obligado a realizar trabajos, se han terminado los tiempos en que tenía que confeccionar bolsas de papel o hacer esterillas, En los centros penitenciarios existen ya numerosos talleres modernos y eficientes, en los cuales se ofrece a los presos la posibilidad de obtener una formación cualificada o de someterse a una readaptación profesioal. Para diversos oficios pueden adquirir títulos de capacitación reconocidos por la Cámara de Comercio e Industria la Oficina de Actividades Profesionales y la Cámara de Artesanía. Desde que se inició este programa de formación, un total de 36 presos de la prisión de menores de Plötzensee y del centro penitenciario de Tegel han aprobado sus exámenes finales frecuentemente con resultados superiores al promedio. Nuestras fotos muestran presos en el centro de capacitación-taller mecánico de automóviles (Foto Landesbildstelle).-

Se Precisa:

Un Administrador para planta industrial, un Contador y un Capataz.

Ofertas completas a casilla 8240 La Paz.

Inmueble en Cochabamba

Se vende una amplia y confortable casa de dos plantas. Ideal para policlínico u oficinas de cualquier Empresa. Posee el inmueble todas las comodidades, pozo surgente, bomba de agua, teléfon, refrigerador, pantallas de luz, etc. Asimismo, la casa dispone de jardín y piscina. La propiedad se encuentra ubicada en pleno centro de la ciudad.

Referencias. Casilla de Correo N°. 157 — teléfono N°. 21588

Citación del Instituto Nacional de Estadística y Censos

Se cita a todos los Señores Jefes y Coordinadores de Distrito, Jefes de Zona y Jefes de Sector a la reunión que tendrá lugar el día lunes 20 de los corrientes a Hrs. 19.00 (7 p.m.) en el local del Colegio La Salle.

Todos los Jefes de Zona y Sector deberán presentarse munidos de las Carpetas Censales que les fueron entregadas.

Se recomienda puntual asistencia.

I. N. E.

Venta semilla quinua dulce variedad Sajama

Producto seleccionado y garantizado procedente de la Estación Experimental de Patacamaya.

VENTAS:

En La Paz:

Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

Sexto Piso - Oficina 610 Av. Camacho 1471.

En Oruro:

Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.
Calle Presidente Montes esq. Cochabamba.

AVISO

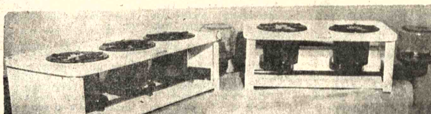
A los establecimientos económicos que requieren licencia para operar el Día del Censo, se les comunica que el plazo de presentación de solicitudes fenece el lunes 20 del mes en curso a Hrs. 17.30 p.m.

I. N. E.

Sin esperar turno.. sin necesidad de llenar trámites engorrosos..
usted compra una acción empresarial de 500 PESOS
y será dueño de cuatro millones.

PERFECTA

COCINAS A KEROSENE — DE 2 Y 3 QUEMADORES



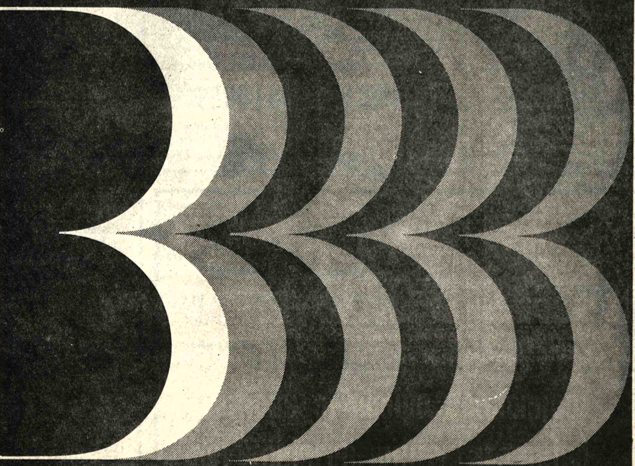
LA COCINA DE MENOR PRECIO
PARA EL COMBUSTIBLE MAS BARATO

Atendemos pedidos del interior.
Apreciables descuentos al por mayor.

Distribuidores para Bolivia:
CRESPO, VELASCO Y CIA. S.A.
Av. Mcal. Santa Cruz 1086 - Casilla 66 - LA PAZ

BRASIL

X FERIA-EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE SANTA CRUZ



15-27 SEPTIEMBRE 1976
SANTA CRUZ DE LA SIERRA BOLIVIA

El Gobierno Brasileño lo invita a visitar el pabellón del Brasil en la X Feria-Exposición Internacional de Santa Cruz. Será una excelente oportunidad para conocer personalmente una muestra de las posibilidades actuales de la industria brasileña y para constatar como ésta puede atender a los numerosos sectores de interés industrial, comercial y del pueblo boliviano.

La exposición brasileña
es patrocinada por el Ministerio de Relaciones Exteriores - Itamaraty

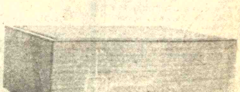
Proyecto y Realización: Arquiprom Arquitetura, Promoções e Comércio Ltda.

LLEGARON !!!

ESTABILIZADORES DE VOLTAJE PARA TELEVISORES

- Para corriente 110. 220. voltios
- Especiales para el mercado boliviano
- Regula automáticamente cualquier deficiencia en el voltaje de la red; además tiene filtro corrector de la onda eléctrica.
- Prolonga la vida de su televisor.

ofrecemos descuentos especiales por compras al por mayor



HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 55219 - 53661
Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON · TUPIZA

Aceleran en Cochabamba limpieza de torrenteras

.COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- La Corporación de Desarrollo cuenta a la fecha con un tractor y hasta fin de mes contará con otros tres, para dedicarse, a través de la Oficina de Torrenteras, a los trabajos de las torrenteras del norte de esta ciudad, según informó el Presidente de esa entidad, Eduardo Soriano Badani.

La indicada maquinaria fue entregada al Gerente General de CORDECO, René Benavides Lemaitre, para iniciar de inmediato los trabajos contemplados en el plan minimo de emergencia. Ejecutivos de la firma GRACE S.A. se comprometieron hacer entrega de los tres restantes hasta la fecha señalada, con lo que el trabajo será intensificado, antes que llegue la época de lluvias.

TRACTOR

Se trata de un tractor caterpillar D-7G americano, cuyo costo alcanza a noventa mil dólares, que permitirá a la Oficina de Regularización del río Rocha iniciar los trabajos en las torrenteras de la Paccha y Tirani, ya programados.

Se tiene previsto realizar obras de canalización en los conos de deyectación de las torrenteras, asi como la preparación de los campos de depósito, para evitar el arrastre de sedimento, por acción de las aguas. Sin embargo, y con el propósito de ganar tiempo, se estudia la posibilidad de que las máquinas puedan trabajar en dos turnos diarios, vale decir 16 horas, para que los trabajos avancen en la forma más acelerada posible. para evitar desastres a fin de año.

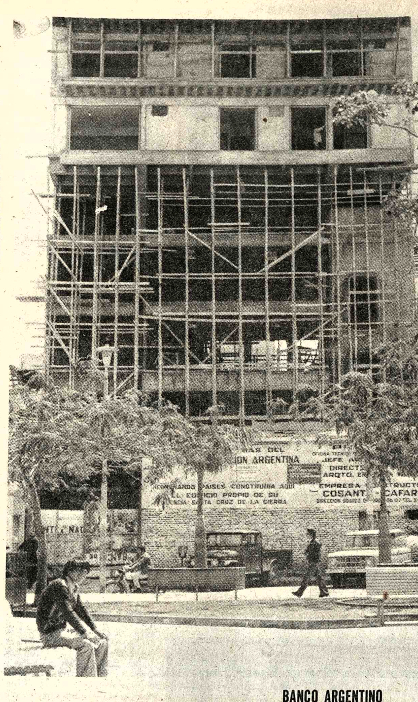
INSUFICIENTES

Autoridades de la Corporación de Desarrollo reiteraron que los cuatro tractores son insuficientes para la atención de todas las torrenteras que afectan al sector provincial, que comprende Quillacollo, Vinto y Sipe-Sipe, por lo que se insistirá en las gestiones ante las autoridades del Supremo Gobierno, para que fije un presupuesto del orden de los cinco millones de pesos bolivianos y alquilar el mayor número de tractores, que atiendan los trabajos con carácter general durante los meses de ocutbre a marzo.

Por su parte, el Gerente Benavides dijo que se están agilizando las gestiones para contratar, en forma inmediata, los servicios de una consultora especializada que realice el estudio global de las torrenteras y solucionar en forma definitiva la amenaza que presentan para la ciudad, la época de lluvias será aprovechada para hacer evaluación de los efectos de las precipitaciones pluviales sobre los diferentes sectores de la cordillera.

CAMARA JUNIOR.- El Capítulo "Gantón Castellanos Ruiz" de Cámara Junior de Tarija, renovó su Mesa Directiva porel período 1976 - 1977 , ha quedado constituida de la siguiente manera:

Presidente , Mario Valverde Toro: Vicepresidente, René Vásquez Campero; Past- Presidente, Eby Ponce de Léon; Secretario, Víctor Aramayo: Tesorero, Ariel Castellanos y Director de Programas, Rodolfo Vidal. Los nuevos ejecutivos se proponen dedicar sus mayores esfuerzos para concretar el "Complejo Turístico" que esa institución ha programado construir en la zona de Tomatas, a cinco kilómetros de esta capital, con el fin de impulsar multiples actividades.



BANCO ARGENTINO

Este es el edificio propio que está construyendo en Santa Cruz el Banco de la Nación Argentina, encargado a la empresa asociada "Cosant-Cafaro". La obra gruesa está concluida y actualmente se trabaja en revestimiento del edificio de seis, pisos, que se levanta en la Plaza "24 de Septiembre". Se dice que estará concluido el próximo año. (FOTO PRESENCIA- Santa Cruz.-

Gobierno interesado en construir un Palacio de Justicia para Oruro

.ORURO, 19 (PRESENCIA).- La Corte Superior del Distrito, recibió con satisfacción el interés del Presidente de la República, por la construcción del Palacio de Justicia de Oruro, moderno edificio destinado no sólo a dar comodidad a la actividad de los magistrados de la Corte y todo el personal judicial, sino también a contribuír al embellecimiento arquitectónico de la ciudad.

El general Hugo Banzer Suárez fue informado acerca de los planes que alienta la Corte Superior del Distrito, en cuanto al mencionado edificio a través de su Secretario Privado. Samuel Mendoza cuya buena voluntad, "como cabe a todo orureño, según expresó el Presidente de la Corte, doctor Alfonso Noya Reyes, fue elogiada y agradecida.

El resultado de toda esta gestión, según explicó el doctor Noya Reyes, uno de los principales propulsores de la obra, es sumamente alentador, teniendo en cuenta que el general Hugo Banzer Suárez ha recomendado al Ministro de Finanzas estudiar el modo de cooperar al financimiento de la construcción del Palacio de Justicia de Oruro, que "debe merecer todo el apoyo del gobierno".

INSTRUCCION

Samuel Mendoza, en oficio remitido a la Corte del Distrito, manifiesta en parte: "He expuesto al señor Presidente el contenido de esa carta y el magnífico proyecto que tiene esa Corte, para construir el Palacio de Justicia en Oruro. Al respecto, el general Hugo Banzer Suárez, me ha instruido enviar un oficio al Ministerio de Finanzas, para que estudie la posibilidad de cooperarles en el financiamiento del capital necesario, para hacer realidad esa obra".

Añade el oficio de Mendoza: "Tengo la esperanza de que el proyecto pueda hacerse realidad en un futuro próximo, aunque S.E. el Presidente de la República estima que sería un poco difícil extraer estos fondos del presupuesto de 1976. En todo caso, yo me ocuparé de que vuestra solicitud sea atendida preferentemente".

APOYO GUBERNAMENTAL

Junto con el oficio anterior Samuel Mendoza remitió copia del oficio que envio al Ministro de Finanzas, por instrucción del general Hugo Banzer Suárez acerca de la construcción del referido Palacio de Justicia. En uno de los párrafos, el Secretario Privado de la Presidencia expresa al Ministro Carlos Calvo:

"Ellos (Presidente y Vocales de la Corte), me mostraron los planos del Palacio que proyectan construír, como una gran necesidad para el presente y con proyecciones para los próximos 50 años. Se trata, indudablemente de un excelente proyecto que, estimo, debe merecer todo el apoyo del gobierno". Agrega: "Así lo ha entendido S.E. el Presidente de la República, quien me encarga solicitar a Ud. quiera disponer estudie detenidamente el proyecto y trate de encontrar la forma de cooperar económicamente a su realización en el futuro próximo".

Labores universitarias en Cochabamba se desarrollan en completa normalidad

.COCHABAMBA, 19 (PRESENCIA).- Con normalidad se desarrolla las clases del segundo semestre del año académico de 1976, en la Universidad de San Simón, según informó el Rector de esa Casa Superior de Estudios, Dr. Ernesto Daza Ondarza.

De acuerdo a los informes recibidos de los decanos de las diferentes facultades, la asistencia promedio de estudiantes es satisfactoria, en más del 80 por ciento. Algunos alumnos todavía se encuentran cumpliendo trámites de revisión de horarios, cambio de grupos y añadidos de materias, por lo que la asistencia no es del 100 por ciento. Para la conclusión de esos trámites, existe también un plazo establecido en el calendario académico

CURSILLO

Haciendo un resumen de las actividades de la Universidad Mayor de San Simón, se indica la clausura de un cursillo de Introducción a la Criminalística, el mismo que se desarrolló con marcado éxito, ya que se contó con la asistencia de 152 alumnos, entre ellos, 11 oficiales de la Guardia Nacional en calidad de becados. Las disertaciones fueron ilustradas con diapositivas y películas. Además, se efectuaron sesiones de cine-foro. Se procedió a la entrega de certificados de asistencia.

Otro curso que clausuró fue el de orientación sobre cómo prevenir y rehabilitar a drogadictos. Fue organizado por la División de Extensión Universitaria, la Dirección Departamental de Control de Sustancias Peligrosas y la Asesoría Educativa de la misma.

Asimismo, se viene ofreciendo, hasta el 25 del presente mes, un cursillo de capacitación para trabajadores de la construcción, en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo. "Aplicaciones Topográficas en la Construcción de Edificios", es el tema de dicho cursillo.

Mediante cursillos periódicos y progresivos, se tiene el propósito de promocionar y capacitar a trabajadores de la construcción, a fin de elevar sus conocimientos y medios de vida. La organización de esta enseñanza corresponde a la Decanatura de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo y al Departamento de Construcciones de esa unidad académica. Se cuenta con la participación directa de los profesores de Topografía. Los temas son: campos de aplicación de la topografía, lectura de planos, escalas, referencias, niveles y cotas, en planos arquitectónicos y urbanizaciones, replanteos, métodos de replanteo de excavaciones, relevamientos métodos, por huincha, niveles de mano y de ingeniero, lectura de planos, ejercicios de escalas, replanteo, reglamentaciones municipales, lineas trasantes, hitos de referencia urbana y zonal, trámites administrativos, nivelación y control de cotas, formas de dar niveles y lineas pendientes en instalaciones sanitarias, pendientes en techos, intersección de planos, replanteos especiales para forma irregular del terreno, pendientes, hitos de refe...

Cochabamba centro de los transportes carece de infraestructura adecuada

POR CARLOS DALENCE

..El Departamento de Cochabamba, como centro geográfico del país, se convirtió en los últimos tiempos en el nucleo de las comunicaciones con el interior del territorio nacional. Su ubicación estragégica hace que converjan todos los medios de transporte, sean estos terrestres o aéreos.

Esta situación ha planteado agudos problemas que no encuentran una atinada solución por parte de las autoridades de turno. Para nadie es un misterio esta situación y pese a todas las circunstancias favorables, para una adecuada atención a los diferentes medios de transporte, Cochabamba es la que más incomodidades ofrece a quienes llegan a sus calidas tierras.

TRANSPORTES POR CARRETERA

Hasta el año 1957, según un estudio del entonces Comité Pro-Cuarto Centenario, casi la totalidad del tráfico en las carreteras y caminos del pais se efectuaba en camiones que realizaban el transporte de pasajeros y carga. Esta situación se debía, en parte, al mal estado de conservación de los caminos y por otra a la falta de estaciones de servicio y también al monopolio que ejercitaban los sindicatos de transportistas, en las carreteras que unian las principales capitales de Bolivia. Y es precisamente en 1959 que el transporte de pasajeros en Cochabamba adquiere una mayor importancia, cuando inician su trabajo las llamadas "Flotas" que en la actualidad realizan gran parte del transporte de pasajeros. En ese tiempo, una de las primeras flotas o Empresas de Transportes que iniciaran estos servicios pertenecían a la Cooperativa de Transportes Cochabamba y luego, paulatinamente fueron apareciendo otras hasta presentar un verdadero problema de ubicación, ya que no existe en la actualidad una terminal que pueda brindar las más elementales comodidades a los usuarios de estos servicios.

En la actualidad, operan en esta Capital más de 15 empresas que realizan el servicio permanente de interconexión con La Paz, Oruro, Potosi, Sucre, Santa Cruz y la zona oriental del Beni. A esto deben agregarse los servicios interprovinciales de ómnibuses y vagonetas, que realizan el trabajo a las diferentes provincias del Departamento.

Parecería que todo esto es desconocido para las autoridades. Cochabamba se vincula con el altiplano mediante una carretera de características duras, con gradiente de más de 12 y 14 por ciento en algunos sectores, que ofrece grandes peligros en la epoca de lluvias.

Al oriente, por medio de una carretera asfaltada, en parte con una buena plataforma, con un máximo de gradiente de 7 por ciento. Esta carretera ofrece transitabilidad durante todo el año y recibe el flujo más numeroso en cuanto a movimiento vehicular. Sirve en parte el sector asfaltado al movimiento que desvía el tránsito hacia Sucre y Potosí por el sector Epizana-Aiquile. Totora.

El movimiento se ha multiplicado y crecerá mucho más ahora que el Estado ha firmado un contrato para los trabajos de un nuevo tramo entre Quillacollo y Confital, uniendo por otra zona esta ciudad y La Paz. Por otro lado, desde 1971, se encuentra en servicio la carretera 1 y 4, que sirve de nexo a las comunicaciones con el Beni por Puerto Villarroel, en la zona del Chapare Tropical.

Sin embargo, como se puede observar y pese al intento movimiento, que, reiteramos, aumentó en forma considerable no se ha podido realizar un planeamiento adecuado para la construcción de una terminal. Otros distritos del país, con menor movimiento, cuentan estaciones rodoviarias que Cochabamba no puede imitar.

No hay siquiera atisbos de solución por parte de las autoridades. Se habló en alguna oportunidad de trabajar una estación de buses, pero inmediatamente se dejaron escuchar algunas voces de oposición, como siempre ocurre, y la idea no se llegó a materializar. El pasajero que llega o sale de Cochabamba está sujeto a una suerte de incomodidades, pérdidas de equipaje y otras peripecias que dan una pobre imagen.

TRAFICO AEREO

Los datos estadísticos proporcionados por el Lloyd Aéreo Boliviano nos dan una pauta del gran movimiento que se observa en esta Capital en cuanto a movimiento o transporte aéreo. Sin embargo, ello tampoco ha merecido una adecuada atención, ya que la terminal de pasajeros que existe en el aeropuerto Jorge Wilsterman es incómoda y no reúne las mínimas condiciones de bienestar, como para llamarse aeropuerto internacional como algunos ingenuos se atreven a señalar este centro aéreo.

Precisamente, el transporte aéreo sentó sus reales en Cochabamba, cuando se instaló la maestranza de mantenimiento del Lloyd Aéreo Boliviano. Los primeros vuelos de aviones en el país se efectuaron en Cochabamba y este valle fue el núcleo central de donde se fue estableciendo la red de comunicaciones comerciales aéreas hacia otros distritos.

Hoy, en el orden técnico, si bien se adelantó a pasos gigantescos, ese progreso no se observó en nuevas construcciones. El usuario de este servicio, que llegó a sale de Cochabamba, se enfrenta siempre con un problema sumamente molesto, cual es el de encontrar una sala de pasajeros que supera su capacidad.

El problema mayor cuando se ubican, por ejemplo, tres gigantescos aviones en sus plataformas. Todo esto ha motivado, en alguna oportunidad, más de un inconveniente, sin embargo no se hizo nada por encontrar una solución adecuada. Paralelamente a esta situación,el Lloyd Aéreo Boliviano y las otras empresas pequeñas de servicio de carga utilizan para su servicio una faja de aterrizajes y despegues orientada de sur a norte. Ello implica incomodidad y peligro en la parte técnica. Se pretende trabajar otra de este a oeste y se tropieza con la incomprensión de los poseedores de tierras en la zona

De manera que de uno y otro lado la incomodidad subsiste.

Entendemos que las autoridades de AASANA tienen que enfocar el problema con la necesaria seriedad y responsabilidad pensando en el pasajero que merece un trato más adecuado en el uso de instalaciones aeroportuarias.

TRANSPORTE FERROVIARIO

Ultimamente, el transporte ferroviario ha tomado un mayor incremento y éste irá creciendo en la medida que avancen los estudios para realizar los trabajos hacia Santa Cruz.

El servicio ferroviario ha mejorado. El número de pasajeros que utilizan este servicio se ha incrementado y a la fecha ofrece trenes expresos, ordinarios, ferrobuses y autocarriles. La anunciada llegada de nuevo material rodante permitirá una mejoría en este aspecto y sus instalaciones pueden calificarse de cómodas aunque, lamentablemente se descuida el aseo y la atención inmediata a los usuarios.

Los nuevos desvíos técnicos que se han efectuado permitirán un servicio permanente, aun en la epoca de lluvias que siempre había significado, suspensiones, por deslizamientos en la llamada "zona roja".

El reiniciarse los servicios ferroviarios a provincias del valle, como Aiquile y Mizque, se ha dado un paso importante que beneficiará a la agricultura, ya que se utilizará este servicio para el abastecimiento de artículos alimenticios a la Capital y al resto del país.

SOLUCIONES

Se considera que en la epoca actual, en cuanto se refiere a los transportes terrestres que efectuan las "Flotas", se podría utilizar la antigua estación del ferrocarril, que está situada frente a la Plaza Aniceto Arce. Con una adecuada remodelación, se solucionaría el problema, agrupando en un solo punto a los medios de transporte, que reiteramos se van incrementando en forma notoria. Esta solución, consideran los entendidos, sería la más lógica, hasta tanto se cuente con los recursos necesarios-que no serán pocos- para efectuar los trabajos de una Terminal de Omnibuses.

En cuanto al transporte aéreo, una ampliación del aeropuerto "Jorge Wilsterman" sería la solución más atinada,porque a la fecha se han realizado trabajos menores, que no significan nada antes el gran movimiento de pasajeros.

Como se puede advertir, en Cochabamba, existen problemas en este orden y restará que las autoridades enfoquen con seriedad y urgencia el o los trabajos que mencionamos.

Escritores latinoamericanos en la Feria Internacional de Francfort

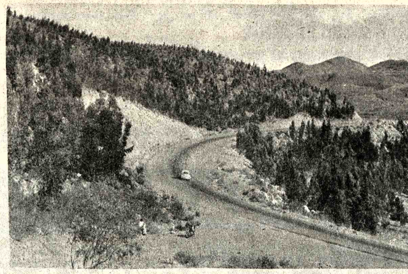
FRANCFORT, ALEMANIA OCCIDENTAL, 19 (AP).- La literatura de América Latina es el tema central de la vigésima octava feria internacional del libro que se realiza en esta ciudad.

Una gran exhibición especial fue índice elocuente del auge experimentado en los últimos años por las letras latinoamericanas. Junto con grandes murales se presentan traducciones europeas comentadas con diversa suerte.

La prensa alemana dedica páginas enteras a reseñas de libros como "El astillero", del uruguayo Juan Carlos Onetti, "Libro para Manuel" del argentino Julio Cortázar y "Lugar sin límites" del chileno José Donoso, los dos últimos radicados ahora en Europa.

También se comenta la personalidad de Jorge Luis Borges, y recientes ediciones de "La Traición de Rita Hayworth" del argentino Manuel Puig , y "El coronel no tiene quien le escriba" del colombiano Gabriel García Márquez.

Una vívida polémica se suscitó en la exposición ayer sábado cuando algunos autores se presentaron ante el público. Al principio, preguntas y respuestas fueron traducidas al alemán, pero al subir la discusión de tono, y con un público en su mayoría de habla española, los intérpretes no tuvieron ya trabajo.



UNA BUENA VIA .- Entre las vías de comunicación para el transporte terrestre desde Cochabamba , el camino a Santa Cruz es una de las más importantes . La foto muestra una parte de esta carretera asfaltada, en la región denominada Epizana. Es también parte de la ruta que une con las ciudades de Sucre y Potosí. El gran movimiento de pasajeros que utilizan estas vías merece una mejor atención con la instalación de una terminal de autobuses en la ciudad de Cochabamba.

Nueva directora de DIRME para Tarija

..TARIJA, 19 (PRESENCIA).- Ana Vázquez de Calabi ha sido posesionada en el cargo de Directora Regional del Menor; en reemplazo de Eduardo Orsini Jauregui, que desempeñaba interinamente esas funciones.

La señora Vásquez de Calabi es una distinguida educadora, oriunda de esta ciudad, habiéndose constituido en una de las figuras más destacadas de los círculos femeninos locales.

Entre los servicios importantes que ha prestado a esta colectividad figuran el de Directora Distrital de Educación Urbana y el de Presidenta del Comité Pro Intereses de Tarija, máximo organismo cívico regional, desde el cual dirigió una fecunda lucha reivindicacionista en favor de los intereses departamentales. En reconocimiento a su destacada labor y a sus merecimientos personales, fue elegida "Mujer Tarija" y en favor de ella hubo un movimiento de instituciones que demandó su jubilación, cuando se ejercieron presiones políticas para alejarla de las últimas funciones que ocupó en el ramo de Educación.

Del acto de posesión de la nueva Directora de DIRME, participaron las autoridades, que le hicieron llegar su adhesión.

Dr. Luis F. Barragán M.

Medicina interna - Endocrinología - Medicina Nuclear

Comunica a su distinguida clientela que atenderá en su nuevo Consultorio de Lunes a Viernes, en el horario de 17 a 20 hs.

Edificio Alameda, Planta Baja

Tel. 26050

En homenaje al Departamento Pando

Charla sobre: "Un viaje por el camino de penetración La Paz- Beni - Pando"

A/c del Prof. Raúl Monje Roca y Dra. Mery Monje de Villena

Auspicia: Centro Cultural Moxos de residentes benianos en La Paz, Presenta, su Pdte. Dr. Germán Vargas Martínez.

Local: Auditorio de la Casa de la Cultura, DIA LUNES 20 de septiembre, horas 18,30

Se invita especialmente a los residentes orientales y a los paceños amantes de su terruño.

CLINICA MIRAFLORES

.Cirugía General-Ginecología-Obstetricia-Oxígeno-terapia. ATENCION MEDICA PERMANENTE. Consultas Dr. Mallo- De horas 15 a 19 pm. AVENIDA SAAVEDRA 2037- TELEFONO 41498.

X Feria Internacional de Santa Cruz

.Invitamos a los señores ejecutivos de industria e importadores mayoristas a visitar nuestro stand "VASOFLEX LTDA" (pabellón Chile) donde podrán informarse y ver la variedad de productos de nuestra fabricación:

Botellas y frascos en P.V.C. rígido transparente para envasar comestibles, lociones, agua de colonias, etc. envases de polietileno alta densidad, manga pvc plastificado para champú, bálsamos, ceras para pisos, impresa y sin imprimir. Juguetes.

ATENCION EN EL STAND
SR. HERNAN CHAPPUZEAU
14 a 24 horas
y Hotel "Los Tajibos"
Habitación 705
Santa Cruz.

Empresa con sólido capital le ofrece una acción de 500 pesos para ganar cuatro millones ...

Esté atento !!!!!!.

FILTROS "FRAM"

Calidad Mundial

Para aceite, gasolina y diessel, en todas las marcas de vehículos y motores en general.
Precios sin competencia en el país.
Compre en las principales casas del ramo.

Distribuidor exclusivo para Bolivia:

PROMOTORA PAULISTA

LA PAZ.- Alto de la Alianza 626 - 2do. piso. Casilla 2234
Av. Manco Kapac 450 - Tel. 20080
SANTA CRUZ.- Calle Warnes 32 - Tel. 21166 - Casilla 2173

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo

Corporación Boliviana de Fomento

Aviso de Remate

Se pone en conocimiento del público en general que la Corporación Boliviana de Fomento de conformidad con la Resolución Suprema N°. 181333 de 25 de agosto de 1976, procederá a la venta en subasta pública el día 22 de septiembre de 1976 a horas 16 y 30 de la propiedad denominada "LA ESPERANZA" ubicada en las inmediaciones de la localidad de Montero, provincia Santiesteban del Departamento de Santa Cruz sobre la base del avalúo practicado por la Dirección General de Control de Bienes del Estado de la Contraloría General de la República, de acuerdo al siguiente detalle :

Terrenos agrícolas—ganadero mejoras, con una superficie de 116.53 Has.	$us.	19.636.76
Inmueble (casa de hacienda)	$us.	2.450.98
Cultivos (pastiyaragua y árboles frutales)	$us.	357.84
TOTAL	$us.	22.445.58

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados al Hall de la Contraloría Departamental de Santa Cruz, previo el depósito en efectivo o recibo bancario del 5% de la base fijada conforme a Ley.

Mayores informaciones y detalles pueden solicitarse en la Asesoría Legal de la Corporación Boliviana de Fomento, situado en la Av. Camacho, esquina Bueno, Edificio La Urbana 4° piso La Paz, y en la Contraloría Departamental de Santa Cruz.

La Paz, 7 de septiembre de 1976

Lic. Hugo Salazar Salmón
SUB CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA

Gral. Brig. Antonio Rojas Montalvo
GERENTE GENERAL DE CBF

Lic. Corsino Baptista
DIRECTOR DE CONTROL DE BIENES DEL ESTADO
DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Bolivia será sede de una reunión del CIE en 1978

Bolivia será sede del ...nario sobre Costos de Pro...n del Estaño, según de...naciones adoptadas por el ...jo Internacional del Esta...do solicitado por la delegación boliviana ante el Consejo Internacional del Estaño, para que los países consumidores tengan un conocimiento completo sobre los costos de producción.

...seminario debía haberse ...do en octubre del ... año, pero el CIE de... que se postergue hasta ...puso que entretanto, en ...undo semestre del ... año, se realice en ...a Federal una primera ...sobre costos del estaño. ...e tipo de reuniones ha si...

La petición fue aceptada en el CIE como un paso previo para que los países consumidores acepten la introducción de una política de revisión de precios en ese máximo organismo internacional.

Bolivia ha sostenido en las reuniones del CIE que la escala de precios del estaño apenas llega a cubrir los costos de producción de estaño.

La inflación y las constantes devaluaciones monetarias han incidido en la elevación del costo de los equipos y materiales que se usan en minería.

SEGUNDA REUNION DE QUINTO CONVENIO

El Ministerio de Minería y Metalurgia comunicó oficialmente que la Segunda Reunión del Quinto Convenio Internacional del Estaño se realizará en Londres a partir del 12 de octubre próximo.

En el Ministerio del ramo, con ese motivo, han empezado las reuniones con sectores de la minería nacional para tomar acuerdos sobre las ponencias que llevará Bolivia a esa reunión.

Bolivia, propondrá, entre otras cosas, que Estados Unidos efectúe ventas programadas de las reservas de estaño de la General Service Administration.

Otro planteamiento boliviano se refiere a la revisión de la actual escala de precios con que opera la Reserva de Estabilización del CIE.

Las autoridades informaron que la misión boliviana viajará a Londres con instrucciones que se elaboran actualmente.

.ROTURA DE TUBERIA DE AGUA POTABLE.- Una tubería de 250 milímetros de la red de distribución de agua potable sufrió una rotura ayer, domingo, a las seis de la mañana. El servicio de emergencia de SAMAPA acudió al lugar del desperfecto, situado en la avenida 6 de Agosto.

Durante todo el día, los obreros trabajaron para cambiar la tubería agrietada por otra y restablecer el servicio.

La red de distribución de agua potable en nuestra ciudad es anticuada. De ahí que la emergencia en la avenida 6 de agosto hiciera necesaria una interrupción del servicio de agua potable en la zona central de la ciudad.

El desperfecto fue subsanado por los obreros de SAMAPA en las primeras horas de la mañana de hoy. Por lo tanto el servicio de agua potable a la ciudad se encuentra completamente restablecido.

Las zonas de Obrajes, San Miguel, Calacoto no sufrieron problema alguno por la emergencia de la tubería en la 6 de agosto que perjudicó el suministro del liquido elemento en la zona central de la ciudad, durante parte de la tarde del domingo.

...viernes 24 se celebra el Día del Interno de la Penitenciaría

...l viernes venidero se cele... ...el "Día del Interno de la ...nciaría de San Pedro", ...n amplio programa de ...ciones que prepara la ...nación del Panóptico ...al con la cooperación del ...é de Damas Pro-Reclusos ...erados y la Legión de ...

...l Gobernador de la Peni...ría, Cnl. de la Guardia ...vo Rojas Retor dijo que ...niversario será relievado ...a festividad religiosa de la ...n de la Merced, Patrona ...enal. Estos festejos tienen ...jetivo de beneficiar a los ...sos con la dotación de ...amientas, ropa y ...ntos.

Como número im...ante del programa se ...entará la primera feria ...sición artesanal, que será ...rta al público durante cua...días. La muestra servirá ...que los internados puedan ...er al público sus productos ...orma directa. Para esta Feria-Exposición, se otorgarán premios de estímulo a los mejores trabajos en las ramas de hojalatería, madera, cuero, cuerno y misceláneas.

El programa preparado incluye como número central la misa de fiesta que oficiará el Arzobispo de La Paz. Mons. Jorge Manrique, con la presencia de autoridades políticas y devotos de la Virgen de la Merced. Luego se iniciará una procesión que recorrerá las diferentes secciones del penal. En la ocasión se bendecirá la imágen de Martín de Porres esculpida en mármol de carrara. El Día del Interno de la Penitenciaría de San Pedro se inició con programas de actuaciones culturales y artísticas, en el Teatro recientemente puesto al servicio de los reclusos. A partir de la presente semana, se proyectarán películas y se dictarán conferencias por conocidos profesionales.

...V aniversario de fundación de ...a Escuela de Aplicación Aérea

...cumple hoy el IV ani... ...de fundación de la ...de Aplicación Aérea de ...Se ha programado un ...que se efectuará en ...Salón de Banderas del Gran ...Miraflores.

...Aplicación Aérea ... el edificio del ... Defensa, bajo la ... Tcnl. DEMA Oscar ...ioste y el Tcnl. David ..., como Jefe de ... Imparte instrucción a ... y oficiales para el ... de escuadrones.

...mente se capacitan cerca ...alumnos entre tenientes y ...nes, como paso previo ... ascenso al grado in... y como requisito para ...r a la Escuela de Estado ... Aéreo. Durante siete ... de estudio, la Escuela de ...ción Aérea imparte ...ción en las areas de ... general, política del ... boliviano para su de...nacional, introducción al ... Mayor y aspectos de ... administrativo y ...onal de la FAB. En los restantes meses del año, los alumnos realizan simposios, asisten a conferencias sobre temas específicos y realizan viajes de instrucción práctica a los polos de desarrollo.

El acto cívico se iniciará a las 10 de la mañana, oportunidad en la cual la Primera Dama de la Nación entregará un Estandarte a este Instituto.

Luego se dara lectura a la orden del Día del Comando General de la FAB y a la entrega de insignias y diplomas de Profesor Militar. La entrega del Estandarte de Guerra estará a cargo de la señora Rosario Soruco de García, esposa del Comandante de la FAB. Inmediatamente después, se dará lectura a la Orden del Día de la Escuela y se procederá a la entrega de premios. El programa finalizará con los discursos que pronunciarán el Director de la Escuela, Tcnl. DEMA Oscar Villa Urioste y el Gral. José Antonio Sempertegui, Jefe de Estado Mayor de la FAB, a nombre del Comando General.

Llegarán a La Paz representantes del Consejo Panamericano de Ciegos

.El lunes próximo llegarán a La Paz tres representantes del Consejo Panamericano Pro Ciegos, con sede en Lima, con objeto de tomar contacto con entidades privadas y estatales vinculadas con el problema de la ceguera.

Los visitantes son Raúl Davila Vivas, Jorge Taramona Miranda y Carmen Núñez Soliz, Presidente del Consejo Panamericano, Secretario General, y Jefe de Relaciones Públicas, de ese organismo

En el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública se informó que los visitantes permanecerán hasta el 23 del presente mes y que la primera entrevista se realizará con autoridades del Consejo Nacional de la Ceguera, cuyo Presidente es el Dr. Antonio Brown, Subsecretario de Previsión Social.

Con motivo de esa visita, se ha elaborado un programa de labores, se realizará en la Biblioteca Nacional.

El primer tema versará sobre La Rehabilitación de los Ciegos en Bolivia; el segundo, El Problema Ocupacional de los ciegos en Bolivia se realizará también una Sesión de Honor del Consejo Nacional de la Ceguera, presidida por el Ministro de Previsión Social y Salud Pública.

El 21 el Gral. Banzer recibirá en audiencia a los delegados quienes también visitarán, en días posteriores, las escuelas de rehabilitación de la ciudad de La Paz.

Los representantes bolivianos ante el Consejo Panamericano Pro-Ciegos son los no videntes Benigno Condori y Gilma de Vidaurre.

Reunión sobre ayuda a comunidades de Latinoamérica

.Bolivia y los demás países de América Latina participan, desde el 18 del presente mes, de una conferencia internacional en la ciudad de Dayton, Ohio, con la finalidad de encontrar la mejor manera de cooperar a las comunidades latinoamericanas.

La conferencia de Ohio, que concluirá el 24 del presente mes, está asociada al Bicentenario de los Estados Unidos y es auspiciada por la Fundación Kattering, de ese país.

Germán Noya Briceño representa a Bolivia en esa reunión, en su carácter de Director para Bolivia de la organización "Compañeros de las Américas", una de cuyas filiales es Bolivia-Utah Partners. Esta entidad realiza actividades en la región altiplánica de La Paz, Oruro y Potosí.

Recientemente, la Fundación Kattering prestó apoyo financiero, junto con otras entidades norteamericanas, para la realización de la Primera Conferencia interamericana sobre Educación de la Comunidad, en la localidad lacustre paceña de Santiago de Huata. A esta reunión, asistieron educadores de trece Estados de la Unión y de siete países de América Latina.

Germán Noya dijo que la invitación a Bolivia "importa un tácito reconocimiento a la tarea que actualmente desarrolla para alcanzar progreso social y económico".

Rendirán homenaje a periodista fallecido

La Escuela Nocturna que lleva el nombre del periodista Mario Guzmán Aspiazu, rendirá homenaje de recordación con motivo del III aniversario de fundación del establecimiento.

El acto se llevará a cabo hoy a las 18.00 horas en el local de la citada escuela.

El programa comprende: Himno nacional; entrega del estandarte patrio al mejor alumno del 3º intermedio; palabras de un representante de la prensa; palabras de la directora de la escuela; agasajo a los niños por miembros de la prensa y tribuna libre.

Posteriormente, realizarán un acto social en conmemoración del día de la primavera.

Mañana termina la reparación de las líneas telefónicas

Mañana terminará la reparación de las 1.200 líneas telefónicas que resultaron dañadas debido a rupturas en tuberías de agua potable de propiedad SAMAPA el pasado martes.

De acuerdo a las informaciones de técnicos de Teléfonos Automáticos de La Paz, se sabe que el trabajo de reparación del daño está por concluirse: califican de "moroso" al trabajo, ya que se debe empalmar 2.400 terminales y comprobar su perfecto funcionamiento.

Una acción de 500 pesos convierta en cuatro millones !!! Es la oferta de la gran empresa... Espere mayores detalles.

Construirán presas hidroeléctricas en la alta cuenca del Río Bermejo

El gobierno de Bolivia iniciará la construcción de tres represas hidroeléctricas en la alta cuenca del Río Bermejo, en territorio boliviano.

Las obras por realizarse corresponden a las centrales "Los Bolilleros", "Las Pavas" y "Arrazayal", cuya construcción fue dispuesta por los gobiernos de Argentina, y Bolivia durante la entrevista que sostuvieron en La Paz y Santa Cruz, los Ministros de Economía y de Finanzas de ambos países, Dr. José Alfredo Martínez de Hoz y Lic. Carlos Calvo Galindo, respectivamente.

De acuerdo a la información, los estudios fueron realizados en forma conjunta con la cooperación técnica de la Organización de Estados Americanos; las obras para la construcción de las tres centrales hidroeléctricas tendrán asesoramiento y asistencia técnica argentinos.

La producción del fluído eléctrico, irrigación y un manejo racional del recurso hídrico, beneficiarán directamente a Bolivia. En cuanto a la Argentina, el endicamiento del Río Bermejo, permitirá un mayor aprovechamiento del dique "zanja del Tigre", ubicado en la Provincia de Salta.

El funcionamiento del dique "Zanja del Tigre" posibilitará la regulación del río y un adecuado control de crecidas y sedimentos.

Respecto a las posibilidades de la cuenca hídrica de Bermejo, las provincias de Salta, Formosa, Chaco y Jujuy, vinculadas con la zona del dique, han presentado proyectos para el riego y agua potable de esas regiones.

Las tres centrales hidroeléctricas de la cuenca alta del Río Bermejo, tendrán un área de influencia de 200 mil kilómetros cuadrados y permitirán el desarrollo de extensas regiones bolivianas, así como también del norte argentino.

En días pasados, se reunió la comisión de integración física argentino-boliviana en la ciudad de Salta, para analizar detenidamente la construcción de estas tres centrales hidroeléctricas y también el aprovechamiento de las cuencas de los ríos Tarija y Pilcomayo, aparte de otros proyectos de integración que interesan a ambos países.

Será inaugurado un puente en Roboré

Un moderno puente será inaugurado en los próximos días en Roboré, construido por el Club de Leones de allí a fin de brindar una vinculación estable entre la parte vieja y nueva de esa ciudad.

Su costo aproximado fue de 700 mil pesos y su financiamiento ha sido posible mediante actividades propias del Club de Leones de Roboré y el concurso de otras instituciones.

Entre esas instituciones se cuentan al Comité de Obras Públicas de Santa Cruz que dio 9 mil kilos de fierro para la estructura de la obra. La Federación de Transportistas de Santa Cruz, los trabajadores ferroviarios de la Red Oriental y las Fuerzas Armadas fueron otras entidades que prestaron su concurso.

El Club de Leones de Roboré, dirigido actualmente por Aurelio Orellana, Orivaldo Calvalho Rossi, Hugo Coronado, René Pérez y Néstor Aldunate, entre otros, ha realizado una serie de esfuerzos durante mucho tiempo para realizar dicha obra.

Roboré, uno de los pueblos más nuevos del país, está ubicado en la Provincia Chiquitos del Departamento de Santa Cruz. Cuenta con una población de aproximadamente 8 mil habitantes y es sede la Quinta División de Ejército.

Al presente, cuenta con una buena estructura educativa, en la que destacan establecimientos religiosos como el colegio evangélico Swansson, de primaria y secundaria, el colegio de la Sagrada Familia, colegio Marista. Hay varios de tipo fiscal.

En el aspecto sanitario se tienen centros hospitalarios que satisfacen los requerimientos de la población, entre ellos el hospital Ferroviario, el pabellón militar, el centro materno-infantil y la posta sanitaria parroquial.

El pueblo ha conformado cooperativas de luz y agua, servicios que han sido instalados con financiamiento del Comité de Obras Públicas de Santa Cruz, hace más o menos seis años.

Los dirigentes del Club de Leones de Roboré anunciaron que la inauguración del referido puente podría realizarse con motivo de la efemérides departamental cruceña a celebrarse el 24 de septiembre.

Añadieron que se proponen realizar otras obras de acuerdo a las posibilidades con que cuenten y la cooperación que puedan recibir del propio pueblo.

CONCURSO.- Pese al mal tiempo, alrededor de dos centenares de personas, entre concursantes y público, ayer se dieron cita en la cancha del Ministerio de Agricultura, en la zona de Següencoma, donde se llevó a cabo el tradicional concurso de canes, patrocinado por el Rotary Club. Una amplia variedad de razas fueron exhibidas, la mayor parte finas, aunque no faltaron ejemplares criollos. En la composición gráfica puede observarse tres aspectos de la muestra canina.

EL DEBER

...ECTOR: PEDRO RIVERO MERCADO

Santa Cruz, 15 de Septiembre de 1976

Los créditos para pastos

.En un momento de euforia cívica, el Primer ...andatario de la Nación hizo entrega, al sector ...ecuario de nuestro distrito, de una resolución ...uprema sobre otorgamiento de préstamos para ...embra de pastos. Dicho programa crediticio ...rsigue el propósito de incrementar el desarrollo ...e la ganadería y fue recibido con justificada ...xpectativa por los hacendados cruceños.

El tiempo ha transcurrido inexorablemente, ...ás aún de lo que en forma prudencial se podría ...perar. Sin embargo los créditos para pastos, ...e tienen el respaldo de una resolución y que ...eron anunciados dentro de un marco de ...lemnidad, hasta ahora no se han hecho efec...os. Las épocas para la siembra de pastos están ...sando en medio del desconcierto del ganadero ...e no sabe quien le esta jugando la mala pasada.

Seguramente habrá de ocurrir, con este ...nglón crediticio, lo que usualmente ocurre con ...os por obra y gracia de esas nuestras ...rocracias insensibles. Seguramente habrá ...ero a disposición de los ganaderos, para que ...mbren sus pastos, cuando las condiciones del ...ma sean de lo menos adecuadas para hacerlo. ... pocas palabras, habrá crédito cuando no se lo ...cesite.

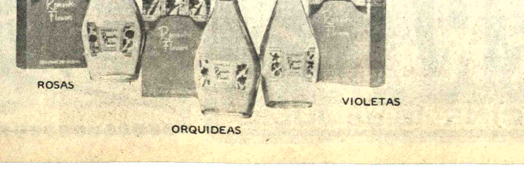
Los créditos para el sector agropecuario, ya lo ...mos dicho, en más de una oportunidad, tienen ...e ser administrados por gente idónea, práctica y ...tada de una alta sensibilidad porque en ambas ...mas del quehacer humano los períodos de acti...dad son fijos y relativamente breves. Es decir el ...ríodo de siembra se da matemáticamente en ...a época del año y lo propio ocurre con el de ...pieza y con el de cosecha. En cuanto a gana...ría también las épocas son fijas. Por lo tanto, los ...anciamientos deben coincidir con estos perío...s, porque de lo contrario el crédito no cumplirá ... función que se le tiene asignada.

Más imperioso es en nuestro país operar en el ...omento oportuno porque no disponemos de los ...temas modernos para compensar los rigores del ...ma. Si la siembrea por ejemplo, hay que ...ectuarla en época de lluvias, pues para esa ...oca debe disponerse del financiamiento porque ...a vez declarada la sequía no hay ninguna in...aestructura de riego que compense la falta de ...gua. Y si la situación es a la inversa, el fenómeno ...ene a ser el mismo.

Por eso sostenemos la necesidad de operar ...on los créditos agropecuarios en el momento ...ropicio. De lo contrario se los desvirtua ...bsolutamente.

Más romántico que las flores

Romantic Flowers DE YARDLEY



ROSAS ORQUIDEAS VIOLETAS

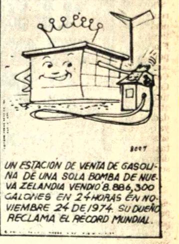
Secretaria

.Se requiere los servicios de una secretaria que hable y escriba inglés correctamente, imprescindible con experiencia. Dirigirse a Av 16 de Julio 1806 - Interoceanica Toura.--Tours.

Dibujantes

Se necesita Dibujantes con mucha experiencia en la fase de proyecto de Arquitectura.
Enviar curriculum vitae:
Dirigirse a: DIBUJANTES Casilla Correo Nº. 5164

Récords Mundiales



UN ESTACION DE VENTA DE GASOLINA DE UNA SOLA BOMBA DE NUEVA ZELANDIA VENDIO 8.886,300 GALONES EN 24 HORAS EN NOVIEMBRE 24 DE 1974. SU DUEÑO RECLAMA EL RECORD MUNDIAL.

Teléfonos Automáticos de La Paz, S.A.

T.A.S.A.

LICITACION PUBLICA

Provisión de montacargas

Teléfonos Automáticos de La Paz, S.A. convoca a las firmas importadoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de un Montacargas con horquilla, que se sujete a las siguientes características:

— Capacidad de carga: de 2.500 kg. a 3.000 kg.
— Altura de levante efectiva: mínimo 3 m.
— Uso en todo terreno.

Las propuestas deberán especificar la forma de pago, plazo de entrega, garantía de funcionamiento y servicios de mantenimiento, además de la información que se considere necesaria.

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado, hasta la hora 18:30 del día martes 28 de septiembre, en la Secretaría General de TASA, Edificio "Gran Centro", 2º. piso, Av. Mariscal Santa Cruz.

La Paz, septiembre de 1976.

SILVANA

El reloj suizo de confianza

Distribuidores para Bolivia:
LA PRECISION
Casilla 569 - Cochabamba

MONJE CAMPERO Tel. 23333
Matinée, Tanda y noche BIEN VENIDOS AL PARAISO ANIMAL DE EL GRAN SAFARI (Apta todo público) y Noticiero Español NO-DO M. 12.00 T. y N. 14.00

MONUMENTAL ROBY
Matinée, tanda y noche LA GENERALA (Para todo público) M. Plat. 7,10 - 4.60 T. y N. Plat. 9,10 - 5,10

16 DE JULIO Tel. 52119
Matinée, Tanda y noche LA RAULITO (May. de 14 años) M. 7,10 - 9,10 T. y N. 9,10 - 11,10

6 DE AGOSTO Tel. 23829
Matinée, Hrs. 15,45 Tanda 18,45 y Noche 21,45 PERFUME DE MUJER (May. de 18 años) Actualidades Mundiales Nº 33. M. Plat. 7,10 Mezz. 9,10 T. y N. Plat. 9,10 Mezz. 11,10

VARIEDADES Tel. 24071
Matinée doble LA VENGANZA DEL CAMPEON DEL KUNG FU Y ROBERTO CARLOS EN RITMO DE AVENTURA Tanda doble LA VENGANZA DEL CAMPEON DEL KUNG FU Y LOS CACHORROS (Censura 21 años) Noche LOS CACHORROS (Censura 21 años) y Programa de Cortos M. 5,10 - 3,60 T. y N. 5,60 - 4,10

HOY CINES TV

TESLA Tel. 53803
Matinée, Tanda y noche MAKO EL TIBURON ASESINO (Censura todo público) Además el Noticiero El Mundo al Instante M. 9,10 - 7,10 T. y N. 11,10 - 9,10

UNIVERSO Tel. 42660
Matinée, tanda y noche EL ROBOT HUMANO (censura 14 años) M. Mezz. 9,10 - Plat. 7,10 - T. y N. Mezz. 11.10 Plat. 9,10

SCALA Telf. 23535
Matinée Tanda y noche LA ESCLAVA (Prohibido menores de 18 años) M. 7.10 - 9,10 T. y N. 9,10 - 11.10

NOBEL
Matinée, tanda dobles EL PIRATA CHINO y EL LADRON QUE VINO A CENAR Noche Espejo de Alemania y EL LADRON QUE VINO A CENAR (todo público) precios 7,10

BOLIVAR
Matinée, tanda y noche VALERIA DENTRO Y FUERA (21 años) M. T. y N. 9,10 - 11,10

AVENIDA
Matinée, tanda y noche ESPIA (todo público) M. 7,10 - 9,10 T. y N. 9,10 - 11,10

ABAROA Tel. 50252
Matinée, Tanda dobles RIO DE LA MUERTE RIO DEL AMOR (21 años) y BELLA RICA, LEVE DEFECTO FISICO (18 años) Noche RIO DE LA MUERTE RIO DEL AMOR, Noticiario de Actualidad y Cortos M. Plat. 5.10 - 3.60 T. y N. Plat. 5,60 - 4,10

MEXICO
Matinée, tanda dobles MUJERCITAS y CAPULINA CONTRA LOS MONSTRUOS Noche CAPULINA CONTRA LOS MONSTRUOS M. 5,10 - 4,10 T. y N. 5,60 - 4,60

ROXY
Matinée, doble FEROZ LUCHA DE KARATE y GRINGO PREPARA TU COLT Tanda doble FEROZ LUCHA DE KARATE y DISPUTAS EN LA CAMA (21años) Noche DISPUTAS EN LA CAMA y Cortos (21 años) M. 5,10 T. y N. 5,60

PRINCESA Tel. 51821
Matinée, tanda y noche TRES MUJERES, (Prohibida menores de 21 años) Además el noticiero El Mundo al Instante M. T. y N. 6,10 - 5,10 - 4,10

PARIS Tel. 29704
Matinée, tanda y noche EL PODER NEGRO (Censura 14 años) M. T. y N. 7,10

MURILLO Tel. 52647
Matinée y tanda dobles EL HEROE MANCO Y LOS CADAVERES NO DAN SOMBRA, (May. de 16 años) Noche LAS MARIPOSAS DE LAS ALAS ENSANGRENTADAS Y Noticiario, Aleman, Mayores de 21 años M. 5,10 - 3,60 T. y N. 5,60 - 4,10

SAN CALIXTO
Matinée, tanda y noche dobles ASTROBOY CONTRA EL PLANETA DEL DIABLO y DOCE DEL PATIBULO

CENTER Tel. 22026
Matinée doble LA PATRULLA DEL DIABLO y LA PATADA DEL DRAGON Tanda doble LA PATRULLA DEL DIABLO y ENFERMERAS NOCTURNAS (Censura 21 años). Noche ENFERMERAS NOCTURNAS. M. 4,10 - 3,70 T. y N. 5,30 - 4,20

ILLIMANI Tel. 42755
Matinée doble CHANOC EN LAS TARANTULAS y RUGE EL ODIO Tanda y noche dobles CHANOC EN LAS TARANTULAS y AGONIA DE AMAR M. 3,10 T. y N. 4,10

LIBERTAD Tel.
Matinée, y tanda dobles UN KARATISTA LLAMADO DRAGON y ASESINO DE CANTON (Censura 14 años) Noche doble ASESINO DE CANTON y TENTACION (Censura 21 años) M. 5,10 T. y N. 5,60

ESMERALDA Tel. 52454
Matinée y tanda dobles EL DOBLE SALTO DEL KUNG FU y LA PATRULLA DEL DIABLO May. 14 años. Noche Actualidades Francesas Nº 11 LA PATRULLA DEL DIABLO M. 5,10 T. y N. 5,60

BUSCH
Matinée, y tanda dobles MUSICALISIMA Y CHANCHITO PICARON Noche doble MUSICALISIMA Y BUBU UN AMOR ENFERMO (Estrictamente prohibido para menores de 21 años)

MADRID
Matinée Hrs. 15,15 Tan 19,15 EL VIOLINISTA TEJADO con Actu Mundiales y Cortos Pl Mezzanine 5,10

IMPERIO T
Matinée y tanda do PIRATA DE DOCE A SANTO BLUE DEM DRACULA Y EL HOM BO Noche JUVENTU NUDA M. 5,10 - 3,60 T. y 4,10

SEPARADOS POR LA SANGRE Y EL TIEMPO. UNIDOS POR UNA MUJER. AHORA SON LANZADOS JUNTOS CONTRA LA MAFIA DEL ORIENTE: YAKUSA

OPERACION YAKUZA

From Warner Bros A Warner Communications Company

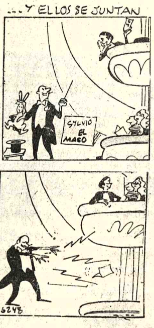
mayores de 14 años

TECHNICOLOR® A SYDNEY POLLACK Production "THE YAKUZA" and BRIAN KEITH as "Tanner" · Story by LEONARD SCHRADER · Music by DAVE GRUSIN Screenplay by PAUL SCHRADER and ROBERT TOWNE · Produced and Directed by SYDNEY POLLACK

DISAS

Próximo Estreno **Cine UNIVERSO**

Junto al Censo por un mañana mejor



Música culta en Cristal

Hrs. 21.30

-Recital de arpa, Nicanor Zabaleta.

-Kodaly, Obras Corales.

-Sinfonía Nº.1, en Do menor, Op. 68 Brahms.

TOMMY LONSDALE LIGHT WHISKY

¡ALERTA!! ¡PELIGRO INMINENTE! ¡¡SERES DE OTROS MUNDOS QUIEREN DESTRUIR LA TIERRA!!

COOPERAR CON EL CENSO ES COOPERAR CON BOLIVIA

Eleonora RUFFO ~ Anthony FREEMA

¡¡ Sólo un milagro podía evitar la catástrofe total!! Ese milagro era la operación....

2*5 MISION HYDRA

Gordon Mitchel / UN FILM DE: PIETRO FRANCISCI / COLOR / TODO PUBLICO

Próximo Estreno **CINE MONUMENTAL ROBY**

Mañana **CINE EBRO** Su sala favorita

DIVERTIDO ESTRENO

DISAS

GRACIOSA Y TENTADORA VOLVIA LOCOS A LOS HOMBRES!!

Mónica VITTI
Sylva KOSCINA

Directed by MARCELLO FONDATO

"LA MUJER QUE INVENTO EL MENEO"

a colores Censura: mayores de 14 años

ROBERT SHAW · ANNE BANCROFT · SIMON WARD

EL LEON JOVEN

De COLUMBIA PICTURES Un Film de CARL FOREMAN

Pub. Torres Garay

Junto al Censo por un mañana mejor

¡El inmortal clásico de la literatura universal se convierte en la pantalla, en obra maestra de la cinematografía moderna!

"El Hombre de La Mancha" ("Man of La Mancha")

Sophia Loren, Peter O'Toole James Coco

en un film de Arthur Hiller

TODO PUBLICO technicolor ANDINA

coopere con el CENSO

PROXIMO GRAN ESTRENO

Cine **6 de AGOSTO**

PROXIMO ESTRENO **CINE TESLA**

LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCIO

¡LA SUPER PELICULA DEL AÑ

La más deliciosa y superpicaresca comedia jamás vista en la pantalla

EL CENSO ES TAREA DE TODOS ¡COOPERA!

Otro impacto de "INCOFISA"

Ingenio...Gracia... Originalidad...

PERCY no es un juguete

Hywel Bennett · Elke Sommer · Britt Ekland

TECHNICOLOR * 21 años

Dirigido RALPH THO

Una película de heroicas proporciones..
Las penas y alegrías de una familia que lucha para sobrevivir en una tierra hostil...

LA NUEVA TIERRA

JUNTO AL CENSO POR UN MAÑANA MEJOR

DISAS

TODO PUBLICO

Max Von Sydow •• Liv Ullmann
The New Land

PROXIMO ESTRENO ~ CINE 16 de JULIO

PUB. TORRES GARAY

Donde pone el ojo....

JORGE PORCEL

EL MACHO de AMERICA

Junto al censo por un mañana mejor

Vuelve el gordo que lo dejará "flaco" de tanto reir

Director: CAHEN SALABERRY

DISTRIBUYE
Corporación Americana J. G. V.

MIERCOLES Gigante Simultaneo GRAN CINE AVENIDA (La Paz)
CINES METROPOLITANO Y 24 DE SEPTIEMBRE (Santa Cruz)

EXTRA
Además el corto nacional a color "JUERZA CAMBA"
VEA: EL CARNAVAL CRUCEÑO 1976 Y LA CARRERA DE AUTOMOVILES

Los plagios en la música

...R BERTOLDO (Agencia

...MBA, ese baile que es ...a delicadísima sus... ...re la tierra y el suelo, ...las mil y una posi... ...morosas de la pareja ...también tiene sus ...ris de la pista, cuando ...res -o falsos autores- se

...ción-danza, cuyos ...tiquísimos los an... ...oreógrafos y estetas ... entre España y ...mbas márgenes del ...eblos la prohijaron, ...a a nota- llegó a su ...ical definitiva en ...s precisamente, al ...influído por lejanas ...de origen quechua o ...olombinamente ha... ...después de Colón, ...oles y descendientes ...e ibéricos.

...POLEMICA

...stas zambas, música ...moroso y expresivo, en ...lo del hombre habla ...os y labios apasionados frente al pudoroso pero reclamante de la mujer desató una guerra, sino mundial, al menos provincial en Argentina. Se trata de la conocidísima "La López Pereira", de difusión internacional.

Yo quisiera quererte, me es imposible
mi bien, mi bien,
tu imagen me persigue, tuya es mi vida,
mi amor también...

que ha dado la vuelta al mundo.

Resulta que un bando, los salteños, reclamó durante décadas la autoría de la misma para Artidorio Cresseri, un músico popular fallecido en 1950 en el asilo León XIII de Salta, extremo noroeste argentino. Legalmente la obra había sido registrada por el músico Andrés Chazarreta, de Santiago del Estero, provincia de una latitud cercana pero no tan extrema, y editada por Ricordi Americana. Lo cierto es que Chazarreta, muerto en 1960, (aunque no en un asilo) la registró como recopilación. Los defensores de Cresseri probaron, y la justicia argentina acaba de darles la razón, que el músico salteño -"un oscuro afinador de pianos", según el letrado de la parte acusada en juicio- le entregó a Chazarreta una copia para que la interpretara. La zamba de marras envolvió a ambos folcloristas en una triste querella, menos triste para Chazarreta y la Ricordi, que cobraron durante décadas sus jugosos derechos. Y de discusión en discusión, pugilato en pugilato, cuchillo en cuchillo, casi casi ambas provincias se van a las manos. Totalmente sordo, Cresseri, seguramente uno de esos tantos artistas ingenuos y emocionados que afean la sociedad de consumo, respondió por escrito a la pregunta formulada en un papel: ¿Por qué le dió usted su zamba a Chazarreta?. "Era mi amigo", expresó inefablemente el antiguo inocente, luego desheredado y después finado músico salteño. El juicio se desarrolló durante 25 años y hasta tuvo que intervenir la Corte Suprema sobre los diez mil folios del litigio.

Más aún, los peritos musicales fallaron a favor de Cresseri incluso como autor original, calificando del mismo modo la obra que, según sus análisis, no recopila ni se apropia parcialmente de ningún compás del llamado folclore anónimo. El músico gaucho Artidorio Cresseri animó bailes y reuniones de Salta en vísperas y a principios de éste siglo y el mismo título de la composición eterniza el apellido de un flamante juez que en 1901 recibía un homenaje por su designación, festejo que Cresseri, como músico que era, animó para que otros se divirtiesen.

El veredicto de la justicia argentina, sin duda fue recibido por el finisecular autor con un revolcón de cenizas y huesos granulados en su tumba. Su caso recuerda el del poeta peruano César Vallejo recibiendo la admiración post-morten luego de fenecer de inanición, tristeza y anonimato en París, la ciudad luz, en 1938.

LAS EXTRAÑAS GOLONDRINAS

Y pensar que el error de Artidorio, al decir de sus triunfales defensores, fue confiar excesivamente en la lealtad ajena y no prestar importancia a la legalidad comercial de su firma.

En torno a la usurpación de nuestra música

Por JAIME MEDINACELI R.

ALGO que no deja de causar preocupación entre la gente dedicada al arte musical y de la composición -y aún entre la que no lo es- constituye indudablemente la apropiación indebida de la música boliviana por parte de elementos extranjeros, especialmente de la Argentina.

Sin negar que esto se viene produciendo con demasiada frecuencia en ese país, no solo por argentinos, sino por los propios bolivianos radicados allí, el Maestro Ariel Ramírez, máximo dirigente de la Sociedad Argentina de Auotres y Compositores que hace algún tiempo visitó nuestra ciudad, manifestó en aquella oportunidad que "gran parte de la culpa para ello la tienen los compositores bolivianos", frase muy sugestiva, ciertamente, y que merece ser analizada a fin de conocer sus alcances.

A este fin, necesario es referirse a ciertos antecedentes que influyeron decisivamente para impedir que los compositores nacionales actuacen como debían en casos de tal naturaleza.

Uno de tales antecedentes -y quién sabe el principal- es el de que la Sociedad Boliviana de Autores y Compositores (SOBODAYCOM), desde su iniciación se hallaba bajo el dominio de gente inescrupulosa, que prácticamente se adueñó de la Sociedad por años de años y, consiguientemente, sin cumplir obra alguna en favor de los compositores nacionales, ni permitir que nadie se inmiscuya en sus trajines delictivos. A lo que se agrega la indiferencia e indecisión de las autoridades para hacer uso de sus facultades y obligaciones que les señala la Ley en estos casos, como lo demostraremos más adelante.

Se ha hablado mucho acerca de la necesidad de dictar una Ley sobre protección de Derechos Autorales, cuyo Proyecto fue preparado por el Ministerio de Educación y enviado al Ejecutivo para su aprobación, hecho que aún no se ha producido, pese al considerable tiempo que transcurrió desde su presentación.

Nadie se opone a tal iniciativa, toda vez que se trate de un documento que realmente favorezca al fin perseguido por los artistas, o sea de que se les reconozca una justa retribución pecuniaria por concepto de Derechos Autorales.

Sin embargo, cabe destacar que, aún sin ese Decreto, pueden lograrse los objetivos hasta hoy perseguidos, tanto sobre reconocimiento de derechos autorales, cómo de protección a la música nacional. Suficiente será para ello -y lo hubiese sido antes- si se aplica debidamente la profusa legislación existente a la fecha, que no requiere de grandes modificaciones ni enmiendas substanciales como las que se desean imponer mediante dicho documento.

A los fines de demostrar que no es propiamente la falta de una legislación moderna la que se requiere para impedir la usurpación de la música boliviana, sino la simple aplicación de la existente, trascribimos los artículos que son del caso aplicar sobre la materia, haciendo una breve explicación respecto de algunos de ellos.

LEY DE 13 DE NOVIEMBRE DE 1909:

Art. 5º.- Nadie podrá editar ni reproducir obras ajenas sin el permiso del propietario o sus herederos.

Art. 14.- Los defraudadores de la propiedad intelectual sufrirán la pérdida de los ejemplares ilegalmente publicados que, con el valor de los que hubiesen llegado a venderse, serán entregados al defraudado.

No siendo conocido el número de ejemplares ilegalmente publicados y distribuidos, pagará el defraudador el valor de quinientos, además de los que hubiesen caído en comiso, sin perjuicio de la acción criminal.

Art. 16.- Si alguno vendiera o expusiera para la venta cualquier obra publicada de modo fraudulento, será responsable solidariamente con el editor, en los términos del artículo 14. Y si la obra hubiese sido publicada en país extraño, el vendedor será responsable como si fuera el editor.

LEY DE 15 DE ENERO DE 1945.- (Ampliatoria de la anterior de 1909).

Art. 21.- Será reprimido con prisión de un mes a dos años, o con una multa de cinco mil bolivianos a cincuenta mil bolivianos, con destino al fondo de cultura nacional, el que representare o hiciere representar públicamente obras teatrales o literarias sin autorización de sus autores o herederos.

(El Art. 1º. de esta Ley hace extensiva tal determinación a la música instrumental y a la de baile, así como a las audiciones públicas por transmisión a distancia, como las radiotelefónicas).

Creemos que no hubo un solo caso en el que se hubiesen aplicado las disposiciones transcritas, ni por gestiones de la entidad artística de SOBODAYCOM, ni de las autoridades que tenían la obligación de hacerlo en defensa del patrimonio nacional artístico y de su propia música. En alguno que otro caso aislado, se intentó ponerlas en práctica, pero sin resultado favorable, debido a factores atribuibles a los propios interesados.

Esto, incuestionablemente, porque es sumamente difícil que una gestión personal o particular tenga la misma eficacia que la de una acción institucional, especialmente para el caso de defraudación de la música boliviana por gente o entidades extranjeras. Una sola persona se encuentra en completa desventaja en caso de plantear una acción judicial o una simple reclamación administrativa en un país extranjero. Ante todo debe contar con un gran respaldo económico que le permita costearse la estada y sostener su causa judicial, de la que es posible que deba desistir y darse por vencida al frente de los insalvables percances que se le presenten.

Un compositor nacional no creemos pues que esté en condiciones de afrontar tales obstáculos. Y de ahí su conformismo y resignación por ver y dejar pasar las cosas, hasta el extremo de que su música sea utilizada como si se tratase de un bien público.

DECRETO SUPREMO Nº. 01068 DE 27 DE FEBRERO DE 1948.

Art. 1º.- No podrá ejecutarse en todo o en parte obra alguna literaria o musical, sino con el título y en la forma confeccionada por el autor y con autorización de éste o su representante., etc., etc.

Art. 6º.- Ningún establecimiento público podrá ejecutar o hacer transmisión a distancia, ni grabar en discos fonográficos, obra alguna o composición musical sin antes convenir con su autor o con la Asociación a que pertenece, pudiendo dichos autores o compositores cobrar derechos de ejecución, de acuerdo con sus intereses.

Art. 7º.- La Asociación legalmente constituída podrá fijar sus tarifas conforme a sus Estatutos legalmente aprobados. Más en el caso de que se hiciera publicación o ejecución sin el requisito de la autorización prevista, sus representantes podrán iniciar la acción penal respectiva ante los Tribunales Ordinarios y el resarcimiento de daños y perjuicios, si hubiere lugar.

Este mismo Decreto, en su Art. 10, determina que las Municipalidades dictarán una Ordenanza a objeto de que, con carácter previo a la concesión de autorización para el verificativo de actos públicos con interpretación de música, la parte interesada presente el correspondiente recibo por pago de los respectivos derechos autorales a SOBODAYCOM.

La efectivización de los derechos autorales, tanto en el país como fuera de él, es también de atribución privativa de SOBODAYCOM, en cuanto corresponde a los derechos provenientes de la interpretación, ejecución e impresión de la música nacional o extranjera. Y aún por concepto de grabación en discos o cintas magnetofónicas, ya que dicha institución debe intervenir en la firma de los Contratos respectivos.

Sin embargo, necesario es aclarar que SOBODAYCOM, al perseguir la cobranza de tales derechos, contrae implícitamente la obligación de entregar los importes recaudados a sus legítimos propietarios o autores, lo que no se hizo hasta el presente. Así como los provenientes de la música grabada o interpretada en el extranjero. De otro lado, debe devolver también a las entidades con las que mantiene Convenios de Reciprocidad Autoral los percibidos por análogo concepto en Bolivia.

En cuanto a los porcentajes que correspondan a los autores, dependerá del número de temas interpretados o grabados, en relación con las tarifas establecidas. SOBODAYCOM, sin embargo, retendrá un porcentaje de tales cobranzas para la atención de sus gastos administrativos.

Cabe dejar presente que dentro de tales derechos autorales están los de autores desaparecidos, de seudónimos no identificados o anónimos; derechos que, según lo tiene establecido el Ministerio de Educación, son para su beneficio, al igual que los provenientes de la música declarada del Estado que, dígase de paso, nunca los ha cobrado, dando lugar a que con ellos se beneficien únicamente las empresas grabadoras.

SOBODAYCOM, como no podía ser de otra manera, ha representado tal medida, por considerarla arbitraria, ya que dichos recursos económicos pertenecen con más propiedad a la Sociedad de Compositores por emanar del trabajo intelectual de quienes jamás han recibido la mínima colaboración de los organismos estatales.

DECRETO SUPREMO Nº. 08396 de 9 DE JUNIO DE 1968.

Art. 7º.- Se autoriza al Departamento de Folclore del Ministerio de Cultura (hoy de Educación) y al Ministerio Público a realizar investigaciones sobre apropiaciones indebidas de la música especificada en el Art. 2º. (Se refiere a la declarada del Estado), así como a instaurar los juicios a que hubiere lugar.

Art. 8º.- En caso de infracción a las disposiciones del presente Decreto Supremo, el Departamento de Folclore del Ministerio de Cultura, DECOMISARA LAS EDICIONES Y GRABACIONES realizadas en forma ilegal y los infractores cancelarán una multa equivalente al doble del valor comercial de la editada, que se depositará en la cuenta del folclore.

Como se puede apreciar, esta es una de las disposiciones que por su gran importancia vale la pena ser tomada muy en cuenta, ya que, si se pretendiera aplicarla, dejaría de estar plagado el comercio de grabaciones carentes de autorización legal, efectuadas tanto aquí como en el exterior y, en mayor cantidad, de la música del Estado.

CONVENCION SUSCRITA EN WASHINGTON.- Ley de 11-6-1947.

Art. 3º.- Cada uno de los Estados contratantes conviene en reconocer y proteger dentro de su territorio el derecho de autor sobre obras inéditas no publicadas. Ninguna disposición de la presente Convención se entenderá en el sentido de anular el derecho sobre su obra inédita o no publicada, ni en el sentido de permitir que sin su consentimiento sea reproducida, publicada o usada; ni en el de que anula o limita su derecho a obtener indemnización por los daños y perjuicios que se hubieren causado.

Art. 6º.- Las obras literarias, científicas o artísticas que gozan de protección, sea cual fuere su materia, publicadas en periódicos o revistas, en cualquiera de los Estados Contratantes, no podrán ser reproducidas sin autorización en los demás Estados Contratantes.

Art. 7º.- Se considera autor de una obra protegida, salvo prueba en contrario, a aquel cuyo nombre o seudónimo, conocido, esté indicado en ella; en consecuencia, se admitirá por los Tribunales de los Estados Contratantes la acción entablada contra los infractores por el autor o por quien represente su derecho. Respecto de las obras anónimas y de las seudónimas, cuyo autor no se haya revelado, dicha acción corresponderá al editor de ellas.

Art. 13.- Todas las reproducciones o publicaciones ilícitas serán secuestradas de oficio o a petición del titular del derecho de la obra por las autoridades competentes del Estado Contratante en que tenga lugar la infracción o en el cual la obra ilícita haya sido importada.

Toda representación o ejecución pública de piezas teatrales o composiciones musicales en violación de los derechos de autor, a petición del titular lesionado, sera IMPEDIDA por la autoridad competente del Estado Contratante en que ocurra la infracción.

Tales medidas serán tomadas sin perjuicio de las acciones civiles y criminales pertinentes.

Y, bueno, ¿qué queda por decir ahora? ¿Por qué con tanto respaldo legal como el que cuenta la música boliviana (tal vez más que la de otros países), se ha permitido y se sigue permitiendo su apropiación ilícita por propios y extraños? ¿Quiénes estaban y están en el deber de poner en práctica dichas medidas gubernamentales?

Creo que nadie que no sea completamente ajeno a este problema puede inhibirse de ser responsable. Por una parte los propios interesados o creadores de la música; por la otra la Asociación de Artistas de Música, como SOBODAYCOM y, finalmente, como parte principal, las autoridades a que hacen referencia las leyes transcritas.

El Señor Ariel Ramírez tuvo cierta razón en su apreciación, pero le faltó complementarla con lo que acaba de ser expuesto, salvando así la responsabilidad de la actual Directiva de SOBODAYCOM que, como queda anotado, esta entidad estuvo antes de ahora manejada por quienes sólo se aprovecharon de los derechos autorales de los bolivianos y extranjeros para su propio beneficio.

Y ya que se trata de responsabilidades por defraudación de nuestra música, creemos oportuno decir algo de lo que ocurre en el ambiente nacional en relación con este asunto.

¿Qué se puede argüir sobre la impunidad de que gozan aquellos que se apropiaron y que se siguen apropiando de la música boliviana, especialmente de la de propiedad del Estado, que es utilizada en toda forma y sin autorización alguna?

Sería largo enumerar los tantísimos casos de fraude que públicamente se cometen a vista y paciencia de los propios organismos que han dictado medidas restrictivas para impedir tales actos dolosos. Todo ello, lamentablemente, porque parece ignorarse el cúmulo de disposiciones existentes sobre la materia, ya que otra cosa no se puede pensar.

La Sociedad Boliviana de Autores y Compositores (SOBODAYCOM) cuya actual Directiva es la primera vez que ha sido organizada legalmente en más de 35 años que tiene de existencia, se propone denunciar públicamente a partir de la fecha todos estos casos de apropiaciones fraudulentas de la música boliviana, sea por extranjeros o por nacionales; los plagios, las adulteraciones (hoy impropiamente llamadas "arreglos"). Y solicitar la anulación del registro de la música tradicional dolosamente logrado, como el Yarabí "Ollantay", actualmente denominado "Dos Palomitas". De otro lado, se propone hacer respetar los derechos autorales por creatividad de la música de sus afiliados, constituyéndose en parte interesada en su condición de Ente Jurídico, no solo en casos de juicio, sino también en los de gestiones administrativas ante los organismos del exterior y del propio país.

Antes de concluir este comentario, y a propósito de cuanto se tiene dicho acerca de la defensa de los derechos autorales y de nuestra música, cabe hacer una ligera alusión al reciente caso de arraigo intentado contra el Cantante "Rafael" en nuestra ciudad, a quien se pretendió responsabilizar por el pago de Cien Mil Dólares como consecuencia de la grabación e interpretación de dicha pieza musical.

Fallecimientos

...del Señor y confortado con los auxilios de la Santa ...Católica ha dejado de existir la que en vida fué ...r madre:

...ra: ROSA JORDAN vda. de EGUIA
(Q.E.P.D.)

...nando Eguía, André y Yosimia Yale; (hijas) Ramón y ...Jordán Eguía (hermanos); Magalí B. de Yale (hija ...; Nilse y Luis (nietos); hermanos políticos y demás ...res ruegan a sus amistades y personas piadosas se ...especialmente los residentes Tupiceños asistir a la ...de cuerpo presente y a la traslación de los restos ...les de la extinta al Cementerio General el día de hoy ...20 del presente a horas 15.00 p.m. (3 de la tarde). ...tejo fúnebre partirá de la calle Litoral Nº. 1302 ...Chichas (zona Miraflores bajo). ...avor que comprometerá la gratitud de la familia ...nte. ...ión de: Funeraria "VASQUEZ" c. Figueroa Nº. 690 Tel.

La Paz, Septiembre de 1976

...paz del Señor y confortado con los auxilios de la santa religión ...ica ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar hija y hermana.

Doña ELENA B. SILVA FERNANDEZ
(Q.E.P.D.)

...to, Armando, Hugo, Hernan y Arminda Silva Fernández, hermanos, ...Daza Filomena Jiménez, Yola Ballón, hermanos políticos, sobrinos, ...demás familia ruegan a sus amistades se dignen asistir a la misa de ...presente a horas 10 a.m. y a la traslación de los restos mortales de ...extinta al Cementerio General el día de hoy lunes 20 del presente a ...a.m. ...fúnebre partirá del pasaje Busch Nº. 7 (entre Carrasco y ...i). ...agradecera la familia doliente.

Misa

AGRADECIMIENTO E INVITACION

...familia del que en vida fué abnegado esposo y ejemplar padre.

Sr. Ing. Don JORGE URCULLO REYES
(Q.D.D.G.)

...adece profundamente a todas las instituciones, en forma especial al ...vicio Nacional de Caminos, Universidad Boliviana Mayor de San Andrés ...iedad Nacional de Ingenieros de Bolivia y a todas las personas y ...igos que hicieron llegar sus sentimientos de pesar y condolencia y ...mpañaron en los momentos de dolor e invita a la misa que se mandará ...iciar recordando el primer año de su sensible y llorado fallecimiento ...Martes 21 del presente mes. a hs. 11 y 30 en la Iglesia de María ...adora.

...istencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de ...milia doliente.

...duelo se despide por tarjeta.

La Paz, Septiembre de 1976

Fallecimientos

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir, el que en vida fue ejemplar esposo y abengado padre:

Señor AUGUSTO VERASTEGUI ARANDA
(Q.E.P.D.)

Claudina vda. de Verastegui, esposa, Modesta Verástegui de Marín, Misael Verástegui, Mercedes Verástegui vda. de Marín, Modesta Verástegui de Peralta, Delfín Verástegui, Carmen Verástegui de Tarifa, Moises Verástegui, Julia Verástegui vda. de Céspedes, hijos, Eloy Marín, Rosa Velasco de Verastegui, hijos políticos, Custodio Verástegui, hermano ausente), sobrinos nietos y demas familiares ruegan a sus amistades, residentes de Ilabaya, Provincia Larecaja se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy lunes 20 del presente a horas 16 p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle José Eguivar 1682 Barrio Petrolero de Villa Fátima.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Servicios de Funeraria VALDIVIA Of Graneros esq. Figueroa Tels. 25254-24290

Ha dejado de existir con los auxilios de la santa religión católica y la bendición papal, la que en vida fué ejemplar y abnegada madre:

Sra. MAGDALENA SEJAS vda. de FORONDA
(Q.E.P.D.)

Delia Foronda de Lazcano, Lucio Foronda y Nilda Foronda de Ortiz (ausente) hijos; Santos Lazcano y Alejandro Ortiz hijos políticos, Rosario, Freddy, Javier Lazcano, Sonia Foronda, Ninfa Foronda de Fussetty nietos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades personas piadosas y en forma especial a la Fraternidad "Fuamor" Grupo de Señoras, Alumnos del Colegio La Salle, Voluntarios de Cruz Roja Departamental, Personal de COVIMA Asociación de Peinadoras de La Paz, Grupo "Senda" se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente a horas 15.00 y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy lunes 20 del presente a horas 16.00 (4 de la tarde) El cortejo fúnebre partirá de la calle Claudio Pinilla Nº. 1654. Atención que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
Servicios de Funeraria ALIAGA FIGUEROA 773 Tels. 25676-64800

Misas

Jorge Jáuregui V., esposo; Teresa, Jaime (ausente), Wilma y Jorge Jáuregui Castillo, hijos; Guido Chávez C. y Dávilah Melid de Jáuregui, hijos políticos Juseline, Rocío, Alina, Vivianita y Jaimito, nietos, Ezequiel Jáuregui, padre político; Inés, Andrés Castillo G. y Carlos Vera, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia de la que en vida fue ejemplar esposa y abnegada madre:

Dña. PAULINA C. de JAUREGUI
(Q.E.P.D.)

Ruegan a Ud(s) se digne(n) asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma de la extinta, recordando el 2do. año de su llorado fallecimiento, mandarán oficiar hoy lunes 20 del presente, a horas 18.15 en el templo de San Agustín.
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1976.

INVITACION RELIGIOSA

Su esposa Amalia Elder de Rivero, sus hijas Virginia, Carolina y Cintia, su madre Gladys Ortiz, v. de Rivero, sus hermanos, tíos, primos, padres políticos y demás familiares del que en vida fue

Mayor de Aviación LUIS RIVERO ORTIZ
(Q.D.D.G.)

Invitan a sus amistades y personas piadosas, camaradas de la Fuerza Aérea Boliviana, Fraternidad Guillermo Rivero, Club Real Santa Cruz, Instituto Departamental del Deporte, a las Misas que se celebrarán recordando el 1º aniversario de su llorado fallecimiento en la Iglesia Catedral el día de hoy lunes 20 de septiembre a horas 7.30 p.m. en la Mansión. La familia doliente quedará profundamente agradecida por su asistencia a estos actos de piedad cristiana.

Santa Cruz, Septiembre de 1976.

Mañana martes 21 de septiembre a hrs. 11 a.m. en La Capilla Doméstica del Colegio San Calixto, se oficiará una misa por el eterno descanso del que en vida fue:

Sr. GUSTAVO ROSPIGLIOSI BUSTILLOS
(Q.E.P.D.)

recordando el séptimo año de su llorado fallecimiento. La familia anticipa su agradecimiento a los parientes, amigos y personas piadosas que se dignen asistir a este acto religioso

La Paz, septiembre de 1976

WALTER TARIFA CUBA
LILY PARDO R. DE TARIFA
y
DAVID MOSCOSO DAZA

tienen el agrado de participar el matrimonio de sus hijos

María Zoraida y David

que se realizó el sábado 18 en la Iglesia de Los padres Carmelitas

La Paz, septiembre de 1976

Esté atento para adquirir su acción por sólo 500 PESOS y ganará CUATRO MILLONES... Una empresa seria hará de usted un seguro multimillonario,

Más que hombres, eran fieras salvajes perseguidos por el único hombre al que temían: El Texano!

MUERTES PARA EL TEXANO

Rodolfo de ANDA~Luis AGUILAR

con SUSANA HILL-JORGE RUSSEK-SANDRA BOYD-HERNAN GUIDO
...PEDRO ARMENDARIZ Director: RENE CARDONA Sr. COLOR MAYORES DE 14 AÑOS
MAÑANA GRAN CINE MEXICO

NUEVA DE REVLON
la primera tintura a prueba de errores*

Se aplica como shampoo... no se va con los lavados. Sólo toma unos minutos (y sus dos manos). Usted puede cubrir canas, cambiar de tono, aclararse u obscurecerse... ¡Lo único que no puede es equivocarse!

Toda una nueva generación de colores jóvenes, más vivaces y de una naturalidad insospechable. Todos los matices sutiles, sedosos que usted buscó (o quizá lloró) pero que nunca logró. Ahora se los ofrece 'Colorsilk', tintura permanente aplicada como shampoo.

Selección de tonos, automática. El exclusivo selector de tonos le impedirá equivocarse al elegir el color.

Mezcla, automática. Todo ya viene premedido. Simplemente deberá verter la tintura en el aplicador plastico y estará lista para usar.

Coloración, automática. Usted no puede sobre-colorear su cabello. La acción colorante se detiene automáticamente cuando se llega al tono elegido.

Sin retoques engorrosos y cansadores. 'Colorsilk' pone fin al complicado retoque. Cuando necesite corregir las diferencias de tono por crecimiento del cabello, simplemente utilice 'Colorsilk' como la primera vez: en forma de shampoo, sin necesidad de aplicarla por sectores. Todo cuanto se necesita está en la caja.
* Usada según las instrucciones usted no puede equivocarse.

DE LOS LABORATORIOS DE INVESTIGACION DE REVLON, MAXIMA AUTORIDAD DEL COLOR

Distribuidor exclusivo
HOLGUIN y CIA. S.A.
DONDE LO MEJOR CUESTA MENOS
Av. Camacho Nº. 1408, La Paz

El aviso oportuno

COMERCIALES

1 Abarrotes

CARNICERIA ESPAÑOLA El mercado a su alcance, ofrece Azúcar, Aceite, Huevos $b. 1.40. Federico Zuazo 1573. Telf. 24366.

5 Alfombras

ALFOMBRAS Y CUBRECAMAS "TUFTING" Variedad de colores Av. Villazón Nº. 1964 Tel. 28092 - 25529.

17 Artículos Deportivos

ZAPATERIA "CRACK" Linares 991 Ofrecen calzados de 1era. calidad para equipos profesionales, últimos modelos, suaves, guante.

19 Artículos Electrodomésticos

"SERRIMON" BOLIVIANA. Créditos en cuotas de .50 $b. Cocinas, radios, relojes y mercaderías en general. Comercio 872. Tel. 53924 La Paz Galeria España, local 17 Santa Cruz.

CASA SEUL: Potosí esq. J. Sanjines 898 pantallas, radios, tocadiscos, radiolas, juguetes, y gran variedad de cocinas.

21 Artefactos eléctricos

"MOBLART". Juan de la Riva 1487. Se vende Lámparas FLUORESCENTES de 3, 2 y 1, Tubos con plafones Precios sin competencia. (23/22)

Se vende un amplificador STEREO, mas su tocadisco, marca PHILIPS. Referencias: Colombia Nº. 479 Teléfono Nº 63895 (6/12)

30 Acido Sulfúrico

"DASBOL".- Ventas por MAYOR Y MENOR de 98.4% 66o Bé Peso específico 1.84. Color Cristalino Translúcido, especial para toda clase de Industrias. Informaciones DASBOL. Tel. 23030. Casilla 7880. (9/9).

48 Calzados

CALZADOS "IDEAL" Comercio 826. CALZADOS PARA DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS (1/1)

53 Casimires

COMERCIAL "LEQUIPE". Av. América 158 Tel. 20961. Venta de: Paños, Casimires Supertex 70, Supertex liso, Mantas, frazadas, mantas de viaje. AGENCIA.

82 Fábricas

INMETAL C.B.I.- Fábrica de carrocerías. Planta Industrial en El Alto, frente a Aduana. Telf. 59543. Casa 4784. La Paz. (16/13/XI).

FABRICAS DE CERAS JUHO: Jenaro Sanjinés Nº. 540 Tel. 20057 Venta al por mayor y menor. (3/2)

85 Ferreterías

FERRETERIA ORURO.- Figueroa 850 Tel. 29546. Chapas y Candados "Cisa" "Yale", "Vera", etc. Variedad de artículos eléctricos y herramientas. Ventas por mayor y menor.

FERRETERIA "NACIONAL" IMPORTACION DIRECTA Sanitarios Ideal-Standard, Azulejos Clavin Alto relieve y Ferretería en general Av. Montes 741 Tel. 57574 (9-15).

FERRETERIA "SIMAJIO" Avenida Montes 648 Venta de sanitarios en general.

FERRETERIA "NACIONAL" OFRECE DE IMPORTACION DIRECTA Juegos de Baño-Azulejos Decorados Modelos y colores variados-Fierro de Construcción y cañerías. Precios sin competencia. Av. Montes Nº. 741 Tel. 26846

FERRETERIA YALE.- Calle Colombia 183. Copia de llaves al minuto. Tel. 52013.

FERRETERIA "LOS ANGELES" Importación directa de materiales de construcción. Av. Montes 715 (9-9).

FERRETERIA "ROMACRUZ" Colombia 519. Teléfono 28599 PINTURA PARA MOVILIDADES.

COLCHONES

COLCHONES PULLMAN: Colchones y catres de la mejor calidad, México Nº. 1516.

89 Friales

FRIAL BUENO C. Bueno 341 venta de productos Stege, pollos, licores, abarrotes.

110 Industriales

EMPRES METAL MECANICA ANDINO.- Camino a Oruro, parada col. 22 Fábrica de carrocerías y galpones en general. (16/13).

126 Juegos electrónicos

VENDEMOS Juegos Electrónicos con monedero, sin estrenar. Tel. Nº. 28781. (11/13).

JOYERIAS

JOYERIA "D. CENTER".- Ballivian 1292. Trab. en gral.

130 Licores

BODEGA BALANZA: Otero de la Vega Nº. 268 Vinos, licores y vinagre de pura uva pedidos al tel. 55311. (16/16)

151 Motores

MOTORES LLEGARON Llegaron motores usados de Dodge, Chevrolet, Internacional, cajas diferenciales, alternadores, generadores, carburadores, hojas de resortes, tambores trenes delanteros Zoilo Flores 1284 (14-13).

153 Muebles Metálicos

ESTANTERIA METALICA

CASA FIEL S.R.L. Colombia 250 Telef. 54948 Cas. 344.

154 Muebles en General

MUEBLES MAESTRANZA "CARVIS" C. Murillo 1282 - 1286. Tels. 62662 - 22208. (9-9).

- MUEBLERIA QUIROGA: Se trabaja juegos de living en circular últimos modelos, obra fina y garantizada Murillo 975

MUEBLES BELLO HORIZONTE: Ofrece muebles para oficina y el hogar en varios modelos, revestidos en fórmica a precios de fábrica Calle México Nº. 1485. Telf. 26202.

MUEBLERIA MOBLART, Juan de la Riva 1487. Nuevos y a medio uso. Precio sin competencia. Permutas. (16/15/VI).

INDUSTRIAS RICARDI S.R.L.- Av. 16 de Julio 143.. Fabricantes de muebles en general. (16/15/VI).

170 Pinturas

FERRETERIA ROMACRUZ.- Colombia 519. Tel. 28599. Pinturas para Movilidades. (27/1º.).

193 Repuestos

AUTOMOTIVOS "PAULCAM" C. Almirante Grau No. 543 (7/15)

POR MOTIVO DE VIAJE: Vendo negocio acreditado, venta de repuestos, lubricantes remachado, balatas y discos COSMOS Jaimes Freyre 2042 parada línea Nº 2 Tembladerani.

CASA "INTERTOYO" Telf.; 51371 Repuestos para vehículos INTERNATIONAL. Venancio Burgoa Esq. Boq. (San Pedro).

FERRETERIA "ROMACRUZ, Calle. Colombia 519, telf. 55631 (25/31)

210 Televisores

¿FALLA SU TELEVISOR? Av. Simón Bolívar 1993, personal capacitado en el exterior Tel. 65224 y 53195 (24/31)

TELE SERVICE "EDKU".- Reparaciones de TV. RADIOS, PICK UP, GRABADORAS, CALCULADORAS, etc. Nicolás Acosta Nº. 583. (14/20)

217 Vehículos

VENDO CAMION Sinestrado Cañada Strongest. 1857 (7/9)

PROFESIONALES

222 Abogados

CARLOS GOMEZ GARCIA U. Yanacocha 599 3º Piso Of. 15 La Paz. Calle 25 de Mayo Nº. 638 Cochabamba (15/15)

DR. CLEMENTE CHUQUIMIA Y. JUICIOS AGRARIO, CIVIL, PENAL, ADMINISTRATIVO EN GENERAL. Comercio 1036 Of. 2 (3/18)

Dr. MIGUEL ANGEL VIRRUETA A. Yanacocha Nº 301 1º piso Of. 7 Tel. 40298

DR. EDUARDO VERGARA ROJAS Cheques - Juicios Civiles - Transferencias. Comercio Nº. 994. Of. 7. (29/12 VIII).

DR. GASTON RIOS ANAYA DRA OLGA MURILLO. Atención: Asuntos judiciales sociales, penales, tributarios, mercantiles, Yanacocha 301 Edif. Asbún 5º piso Of. 1. Telf. 21583 Cas. 3386 (16/16)

DR. JOSE M. CABRERA TAPIA.- Atiende asuntos en general. Comercio 1036, Of. 2 (29/12 VIII).

DR. ALBERTO ROMAY D' ANDREIS.- Criminales - Civiles - Sociales - Transferencias y otras del ramo judicial. Comercio 1036 Of. Nº. 2. (29/12 VIII).

237 Consultores

CIRUJANOS.- DR. JAVIER OSSIO QUEZADA. Cirujano General. Edif. Castilla 3º. piso. Loayza 250. Telf. Cons. 20754, Dom. 82082.

DR. JAVIER OSSIO QUESADA.- Cirujano General Edif. Castilla. 3º. Piso. Loayza 250. Teléfono Cons. 20754. Dom. 82082 (16/15/VI).

ROENTGENDIAGNOSTICO

DR. JOSE AGUIRRE ZEGARRA: Médico Radiólogo: Atiende radiografías generales y especializadas de 8 y 30 a 2 y de 17 y 30 a 20. Sábados por la mañana . Avda. Arce Nº. 2390 Tel. 20987 Dom. 82780.

240 Dentistas

DR. RODOLFO SANCHEZ. Isaac Tamayo 616.

- DR. SAMUEL CALDERON DURAN: Odontólogo - Odontotécnico Av. 20 de Octubre 1983 Esq. J. J. Peréz Telf. Nº 43193 Hrs. 14 a 20 p.m.

DR. RENE TORRES VALDA - CIRUJANO ODONTOLOGO Nicolás Acosta 279. Tel. 51032.

Dr. VICENTE M. FABIANI AGUSTI "ODONTOLOGO" Loayza 317 Tel: 29646 (24/6)

280 Médicos

DR. JORGE LIENDO.- Cine Scala, piso Nº. 7. Telf. 56695, (16/14/VIII).

DR. JAVIER OSSIO QUESADA.- Cirujano General Edif. Castilla 3er. piso. Loayza 250. Teléfono Cons. 20754 Dom. 82082 (16/15/VI)

DR. CLEMENTE CHUQUIMIA Y. JUICIOS AGRARIOS, CIVIL, PENAL, ADMINISTRATIVOS EN GENERAL. Comercio 1036 Of. 2 (31/15)

CIRUGIA PLASTICA

Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL: Corrección de defectos en cara y cuerpo (naríz, arrugas, quemaduras) traumatología. Consultorio Edif. Alameda 1º piso, 17 a 19.30.

GINECOLOGO

GINECOLOGOS.- DR. JORGE LIENDO. Cine Scala piso Nº. 7. Tel. 56695 (16/14 VIII)

DR. JAIME SALGUEIRO CHAVARRIA Cirugía - Ginecología - Obstetricia. Dom y Cons. Sucre 778 Tel. Dom. 52634 Cons. 42652

VARICES Y SUS COMPLICACIONES

Tratamiento radical de várices, úlceras varicosas, etc. Cirugía: Cuello, tórax, abdomen. Potosí 876 esq. Sanjinés. 1º. Piso Of. 2. Tel. 57525 de Hrs. 18 a 20.

PIEL

DR. FABIO PRADO BARRIENTOS: Loayza 250 Edif. Castilla 2º. piso Of. 201 Telf. 56641 16.30 adelante.

285 Notarios

NOTARIO DE FE PUBLICA AUGUSTO ROJAS GUZMAN ESCRITURAS-PROTESTOS-PODERES. Comercio 994 1º. piso . Tel. 27242

DRA. NELLY A. DE MALDONADO: Yanacocha 301 Edif. Asbún 4º piso Of. 1 Telf. 22828 Dm. 83717 - 8/8 X

NOTARIO DE FE PUBLICA HUMBERTO CALDERON BENAVIDES Comercio 948 Tel. 66149 (24/8)

NOTARIO DE FE PUBLICA DR. ALFREDO PACHECO ITURRI Jenaro sanjines 526 Edif. del Teatro Princesa 1er piso Of. 18 Tel. 53126 (22/29)

SERVICIOS

317 Agencias Aduaneras

AGENCIA ADUANERA QUIROGA.- Edif. Paris 1er. piso Of. 15 Tel. 57427.

- AGENCIA DESPACHADORA DE ADUANAS "LOS ANDES" Calle Genaro Sanjines, Teatro Princesa, 3º piso Of. 8 Tel. 24837. (28/11).

AGENCIA DESPACHADORA DE ADUANAS "LOS ANDES". Calle Jenaro Sanjinés. Teatro Princesa 3er. piso Of. 8 Telf.

344 Comercializadoras

MOLINOS PARA CAFE DIAMANT 81 FIEL S.R.L. Colombia 250 Tel. 54948 Cas. 344 (22/-

"C.I.E.D.A." S.A. C. Murillo Nº. 629. Telfs. 27527 - 55727. Importaciones de Materiales de Construcción y Artículos para el hogar.

330 Bebidas Gaseosas

BEBIDAS GASEOSAS "ORIENTAL". C. Colombia 520. Pedidos al Tel. 22982. (7/15)

349 Copiadoras

COPIAS DE PLANOS Y FOTOCOPIAS a 3 $b. " TORREJON" Bueno 370 Telf. 20148

355 Distribuidora

"LA AMERICANA". México Nº. 1519. Ofrece Artefactos Electrodomésticos. Elija su plan de pago. (6/12).

356 Distribuidoras de Películas

"CORPORACION AMERICANA J.G.V." Películas de 35 y 16 mm. Comerciales Plza. Venezuela 1406 Tel. 25051 Cas. 4802.

315 Fotocopiadora

INCEBOL FOTOCOPIAS CANON a 3 $b. Calle Loayza 143. Telf. 29122.

395 Imprentas

- IMPRENTA SAN CARLOS.- C. Colón 555 Tel. 40008

IMPRENTA "NOVEL" Calle Sucre 740

IMPRENTA MEJIA.- Calle Ingavi 858.

IMPRENTA "MEDINA" C. Nicolás Acosta 415. Interior. Tel. 58284. Trabajos de Imprenta en general (1/1)

LIB. IMP. AVANCE.- Ingavi 789. Tel. 26720.

406 Laboratorios Fotográficos

LABORATORIOS DE COLOR VISION.- Sagárnaga 309. (13/13 VIII).

ARTE FOTO "VILLEGAS".- Almirante Grau 272. Tel. Dom. 54008. Foto Carnet, pasaportes en el día. (11/13).

FOTO ESTUDIO "GISMONDI" Comercio 948. Tel. 27914 ATIENDE FOTO DE ARTE. ESPECIALIDAD EN NIÑOS (24/24)

408 Lavanderías

TINTORERIA JAPONESA A VAPOR Cochabamba 190. Tel. 51546.

410 Laboratorios electrónicos

LABORATORIOS ELECTRODOMESTICOS "KEN" SERVICIOS DE REPARACIONES Y MANTENIMIENTO. Plaza. Israel 603. Telef. 55449. (9/18).

TALLER ELECTRICO ELECTROMOVIL: Se reparan baterías, generadores, alternadores motor de arranque Gral. Gonzales 1376.

421 Peluquerías

BARBER SHOP "OSCAR". Av. América Nº. 289 Esq. Pando. Altos, Tel. 26834.

OSTER.- Av. Baptista Nº. 1096. Atención a partir de hrs. 18 p.m. (23/26)

PELUQUERIA "BARBER SHOP". El Atelier del corte y peinado masculino moderno. Mercado esq. Yanacocha 300 Edif. Asbún Nuevo Tel. 62187.

PELUQUERIA LIBANO.- Vita y Albrechs, atiende con nuevos modelos de cortes Venancio Burgoa Nº. 989.

"BARBER - SHOP VELOZ". Av. 20 de Octubre 1554. Especialidad en cortes de cabellos para Masculino. (8/15).

433 Restaurantes

BAR "JULIO" Av. Villazón 1936 Tel: 29949 Especialidad de la casa Arroz a la valenciana.

RESTAURANT "RIO LAUCA".- Figueroa 693. Tel. 58163. Se sirven platos especiales y criollos.

RESTAURANT "CUERNAVACA" Av. 16 de julio 1680 Ed. Avenida P. Baja. Comida típica mexicana Telef.: 53393.

439 Sastrerías

SASTRERIA BARTOS: Realiza trabajos para instituciones públicas, privadas, en alta moda masculina. Héroes del Acre Nº. 1535 San Pedro Telf. 21160.

SASTRERIA SAMUEL.- Av. Alfonso Ugarte (Lado Barraca). El Alto. Sastre Cortador (2/3/VI)

SASTRERIA "CALLEJOS" Cañada Strongest No. 1813 Especialidad para ambos sexos. (7/21)

SASTRERIA "CADENA" Trajes de lujo. Casimiro Corrales 1073

SASTRERIA "VELAZCO" Cañada Strongest Nº. 1561 Especialidad para caballeros (6/12)

SASTRERIA "NATANIEL PAZ.- C. Linares 982. Se confeccionan trajes a la última moda para damas y caballeros. (13/13).

"SASTRERIA NAVIA".- C. Nicolás Acosta Nº. 254. Especialidad para caballeros. (13/31).

SASTRERIA AGUILAR: Dicta clases en cualquier sistema diplomado de la academia Internacional Corte Rocosa Barcelona España. Calle EE.UU. Nº. 690 pasj.

SASTRERIA "MODART. COMERCIO" Comercio 994. Planta baja. CONFECCIONES FINAS DE TERNOS A MEDIDA Y TRAJES DE ETIQUETA PARA HONORABLE. PUNTUALIDAD Y ESMERO (1/1)

SASTRERIA "BALBOA".- Loayza 460 Confeccion fina para caballeros.

ARTEFACTOS DE ILUMINACION

CASA FIEL S.R.L. Colombia 250 Telf. 54948 Cas. 344

443 Snacks

SNACK FOUR SEASONS. Especialidad Pollo a la Canasta, refrescos, bebidas Potosí Esq. Loayza Nº. 1375.

SNACKS, FUENTE DE SODA.- Juan de la Riva 1444. Telf 27676. Salteñas, Sandwichs pastel paraguayo. (16/22).

444 Sombrererías

ALMACEN DE SOMBREROS Sagárnaga Esq. Murillo 196 Tel. 58214 Venta de sombreros Borsalinos para Cholitas y caballeros.

POR 500 $b.- Confeccionamos trajes para damas **SASTRERIA GEMIO.** Colon 272.

451 Talleres

TALLER SERVIMAC: Calle Cochabamba 140. Telf. 65117, especialidad en Máquinas fotocopiadoras, Electrostáticas, de cualquier marca, Máquinas Electrónicas, calculadoras, sumadoras y de escribir. (27/27).

TALLER ELECTRICO ELECTROMOVIL: Se reparan baterías, generadores alternadores, motor de arranque. Gral. Gonzáles Nº 1376 - 5/5 X

452 Talleres Automotrices

TALLER DE MOTORES PATIÑO.- Calle "A" Nº. 335 El Alto - La Ceja. (16/15/VI).

459 Talleres de Mecánica

TALLERES ELECTRICO: Se reparan motores, generadores, transformadores Uchumayo 627 (14/13).

LUFTHAFEN.- Reparacion de motores en general. Av. Antofagasta Nº. 385. El Alto.-V. Dolores. (29/3).

463 Veterinarias

VETERINARIA "LOS ANDES" México Nº. 1460. Tel. 56500. Consultas, Cirugía, Variedad de implementos para su perro. Ventas de Cachorros de Raza. (del 21/21 IX)

VETERINARIA "SAN ROQUE".- Vacunaciones contra moquillo, Hepatitis - Leptospirosis y Rabia Canina - Antiparasitarios internos y externos - Suplemento alimenticio. Leche en polvo Bordens - Champús - Juguetes - Collares - Peines - Rasquetas - Spray Repelente para evitar el cruce. Atención permanente a cargo del DR. ARTURO LIZARRAGA M. C. Federico Zuazo 1508. Teléfonos Nos. 25260 - 64162 - 40711. (10/25).

SALON DE BELLEZA AVENIDA. Av. 16 de Julio Ed. Avenida Pta. Baja tintes, cortes, masajes, cosmetología claritos (16/26)

SALON DE BELLEZA RINAH : Rinah, Teresa, Charo, Noriko, ofrece a su distinguida clientela, una esmerada atención, plaza San Francisco 893 1º. piso Edif. Fabril Telef. 54038 (24/24)

SALON DE PEINADOS "POCHI".- Av. América Nº. 289 Esq. Pando, Altos. Tel. 26834.

465 Técnicos

EXPERTOS EN MAQUINAS OLYMPIA: Mantenimientos, reparaciones, mecánica Colón Nº. 463 Tel. 51091.

¡COMERCIALES!

"AYOROA LTDA." Comercio 822. Tel. 29907. Cas. 2913. GUITARRAS NACIONALES E IMPORTADAS. CHARANGOS Y MATERIALES PARA LA FABRICACION DE INSTRUMENTOS DE CUERDA (1/1)

Churrasquería

CHURRASQUERIA "LA CARRETA": Abierto hasta las 24 horas, sábado y domingo todo el día (lunes cerrado).

ARTICULOS PARA EL HOGAR Y REGALOS

"AYOROA LTDA." Comercio 822. Tel. 29907 Cas. 2913.(1/1)

541 Inmobiliarios

POSTA SUR: Compra-venta de casas, terrenos, departamentos acomodos satisfactorios de alquileres, anticréticos, Jenaro Sanjinés 541 local 19 Tel. 51046 Pj. Kuljis.

VENTA DE INMUEBLES

VENDO TERRENO.- Gran extensión entre Obrajes y Montículo Sopocachi. Escribir E.P. Correo Central.

Productos químicos

VENDEMOS: Mentol - Lanolina - Acido Salicílico - Carbonato de Calcio (Greta) Vaselina Sólida y Líquida - Subnitrato de Bismuto - Esencias: Sitronela - Agua Florida. Laboratorios "KATTIA" Murillo 810.

Carpas

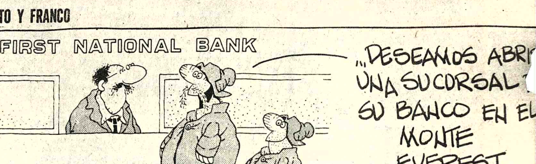
CARPA PARA CAMION. Se vende Av. Montes, Esquina Pucarani, Casilla 2177. Telf. 26982.

DANIEL EL TRAVIESO

¿Hiciste conmigo una orden especial, o tuviste que tomar lo que te dieron?

DIVULGUELO

JUSTO Y FRANCO

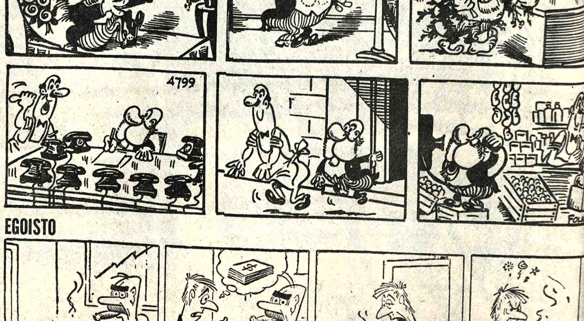


MARIA DE ORO

APARTAMENTO G

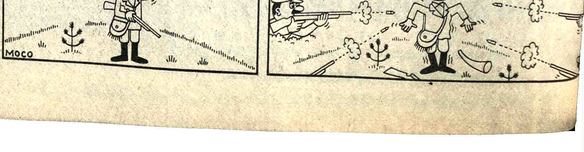
PICAPIEDRA

GUMERCINDO



EGOISTO

ALFREDO



AVISOS ECONOMICOS

...stas ...ros

...BERT Y CIA. S. A.
Casilla 195
LA PAZ BOLIVIA
...ECE A SU ...GUIDA CLIEN... FEMENINA:
...R.- La Mujer su ...mo
...DI- Nuevo Rece... doméstico
...l Libro de la Casada
...Cómo Hacer un Feliz
...T- La conquista de ...idad.
...EGIE.- Cómo ...al Esposo
...R- Urbanidad y ...Maneras
...ET- Cómo ...erar la Línea ...s del Parto.

...rtamentos ...itaciones

...CRETICO dos ha...ones y cocina. ...ión calle Sorata Nº. ...Villa Victoria (18-...)

...TACION ANTICRE... Ofrecemos caballero habitación céntrica, ... 434 2do. piso. (18-...)

...RETICO Pequeño ...amento precisamos Sopocachi o San Pedro. ...ncias teléfono 52178

...LO Tres piezas, baño, ...ino. Ref.: 50618. (16-...)

...iendas Kioscos

...OS Una tienda y ...taciones en an... Barrio Petrolero El ... Calle Silverio ...o 1728. (17-18/75219)

TRANSFIERE Una ...5 x 5 con dos piezas de ...con autorización del ...de casa. Ref. Teléfono (16-22/75216).

...mpleados

...SITAMOS Maestros ...istas de primera, ...ntarse Fernando ...alla Nº. 100 esquina ...n Ravelo (19-20/75234)

...INTEROS Necesito ... Bolivar. 640. (17-...)

...TO CARPINTERO ...bajar un mes. Ref: ...spo 2224. (19/75231)

SIRVIENTA Necesito con certificados y carnet de identidad. Buen sueldo. Teléfono 57084. (18-20/75222)

PRECISAMOS Confitero con experiencia. Dirigirse a la casilla 493, teléfono Nº 2-3504. Fábrica de Caramelos Watts SANTA CRUZ. (8-22/64480)

COCINERA Se necesita con certificado, Linares 1073. (16-21/75208).

Profesores Academias

POLIGRAFIADOS Para examen de ascenso para policías "FF.AA." Instrucción teórica general INSTITUTO "EVA PERON" Yanacocha 682 (16-20/75218).

Restaurant Bares

RESTAURANT "LOS PERLAS" Especialidad pescados y Mariscos frescos, empanadas Humahuaca 834 parque Riosinho (13-22/75043)

Casas

SEÑOR PROPIETARIO Si Ud. se encuentra impedido por ausencia o enfermedad y desea vender su CASA o TERRENO, COMERCIAL OFICINA "2" le ofrece sus servicios como APODERADO y gestionarle su venta de principio a fin. Favor llamarnos al teléfono 55022 o visitarnos en AYACUCHO Nº 266 donde lo atenderemos con muchísima ATENCION con nuestros años de experiencia en CORRETAJES. (13-15/R)

ARICA Arriendo casa residencial, tres dormitorios amplios closets, lavadero, living, comedor, entrada auto, antejardín, baño completo, agua caliente. Entrega Enero. Teléfono 58756. Plaza Murillo. Camisas CORONA Con- sin muebles (18-19/75224)

Vehículos

MOTO HONDA 90 Se vende. Moticicleta HONDA 90 nueva y dos escritorios de raulí, de siete gavetas. Ref: Calle Conchitas Nº. 414 (19-20/75223)

VENDO CAMION Europeo, equipado con motor Chevrolet Americano de 3 1/2 toneladas, especial para transporte urbano. Ref: en Avenida 20 de Octubre 2016. Preguntar por el Sr. Farrachol. Timbre blanco izquierdo. (18-19/75225)

VENDO Microbus Volkswagen modelo 70. Ref: Calle Crespo 2224 (19-22/75231)

COMPRO TAXI Llamar a los teléfonos 40460 o 41125 (R)

VENDO Camioneta Toyota 1968. Hrs. 12 a 15. Omasuyos 363. (20-22/75235).

CARPA CAMIONETA Lona impermeable. Avenida Montes esquina Pucarani, teléfono 26982, casilla 2177.

Prestamos Dinero

$b.$b.$b. $b. NECESITAMOS CUALQUIER CANTIDAD para préstamos hipotecarios, prendarios y sobre documentos, ofrecemos buenos INTERESES Y ADELANTADOS. Reserva absoluta. Ref. Ayacucho 266 COMERCIAL OF. "2" teléfono 55022 (13-16/75040)

Teléfonos

NECESITAMOS UN TELEFONO En alquiler. Ref.: Portería Edificio "Brasilia" Av. 6 de Agosto - Juan José Pérez. (16-18/75213).

Muebles

EN VENTA Comedor con 13 piezas, refrigerador Philco de 14 pies, eléctrico, automático. Ver sábado y domingos horas 9 a 12.30 Ref: Av. Ballivián 1187 Calacoto (18-19/75227)

A PLAZOS Vendo juego dormitorio fórmica, roperos. Almirante Grau 606. (17-23/75220)

Orquestas

ORQUESTA Electrónica "CARAVELL" teléfono 64206. (16-21/75212).

ORQUESTA ELECTRONICA TELEFONO 53220 (4-20/74838)

"LOS ONIX" Conjunto electrónico Teléfono 54333 - 65996. (8-19/75014)

ofertas especiales

CARPA LONA CRUDA Para camión. Av. Montes esquina Pucarani. Teléfono 26982. Casilla 2177. (18)

SE VENDE Un reloj Seiko, una grabadora Panasonic, una cámara POLAROID. Teléfono 54790. Jeff Levy (16-19/75047).

OCASION Vendo o permuto Minas de estaño. Teléfono 42773 (19-20/75233)

VENDO MOLINO De martillos, nuevo para estuco o fábrica de ladrillos. Ref : Calle Muñecas 386, teléfono 23878 (R).

VENDO Microscopio especial para universitarios normalista, o laboratorios escolares. Referencias teléfono 60841 Sr. Torrico (7-21/R).

HORNO ELECTRICO Industrial regalo $b. 600.- calle Bolivar 640. (17/75221)

Varios

OCASION Tocadiscos, grabador stereo "Allegro" televisores, Transoceanic, D7000Y, Zenith, todo nuevo. Teléfono 21373 (19/75232)

VENDO Filmadora, proyectora, implementos para Ski. Ref: Calle Crespo 2224 (19-22/75231)

CARPA CAMPING Para 2-4-6-8-10 personas. Av. Montes esquina Pucarani. Teléfono 26982. Casilla 2177 (19)

LIBRETAS DE SERVICIO MILITAR en 30 días "JET" Teléf. 23616.
LEGALIZAMOS DOCUMENTOS PARA EL EXTERIOR Trámite al día "JET" Teléf. 23616.
RADICATORIAS, VISAS para extranjeros, Trámites al vuelo "JET" Teléf. 23616.
CERTIFICADOS DE NACIMIENTOS Inscripciones Trámites rápidos "JET" Teléf. 23616.

RECTIFICACION DE APELLIDOS NOMBRES y otros en 48 horas "JET", Teléfono 23616. (75216)
INSCRIPCIONES DE NEGOCIOS a la Renta, Municipalidad, Higiene, etc. "JET" Teléf. 23616.
TRANSFERENCIAS DE CASAS, TERRENOS, etc. "JET" Teléf. 23616.
PLACAS PARA VEHICULOS DE SERVICIO PUBLICO "JET" Teléf. 23616.
ORGANIZACION "JET" Ayacucho Nº. 429 Of. 5. Teléfono 23616 Tramita volando PASAPORTES EN 8 horas "JET" Teléf. 23616
TITULOS DE BACHILLER en 20 días "JET" Teléf. 23616.
PLACAS PARA VEHICULOS en 8 horas "JET" Teléf. 23616.
CARNET DE IDENTIDAD Trámites al vuelo "JET" Teléf. 23616.
TRANSFERENCIAS DE VEHICULOS Trámites al día "JET" Teléf. 23616.
LICENCIAS DE CONDUCCION Profesional o Particular y Motociclistas "JET" Teléf. 23616
SOLVENCIA TRIBUTARIA en 1 hora "JET" Teléf. 23616.

Técnicos

PLOMERO Se hacen instalaciones y reparaciones, teléfono 54306. (14-18/75046)

TECNICO LAVADORAS Repara toda marca, garantizado, teléfono 55449. (14-20/75048)

TECNICO CALEFONES Repara, instala, garantizado, teléfono 55449. (14-20/75048)

ARREGLO TELEVISORES A domicilio garantizado. Teléfono 43740 (7-21/74848)

PLOMERO Se hacen instalaciones y reparaciones, teléfono 54306. (14-18/75046)

TELEVISORES Se reparan con garantía, a domicilio, teléfono 60120. (18-24/75228)

PLOMERO Instalaciones sanitarias, teléfono 26823. (15-20/75205).

TECNICO COCINAS Eléctricas repara toda marca, teléfono 55449. (1420/75048)

ELECTRICISTA Toda hora Instalaciones y Reparaciones teléfono 60697 (18-20/75230)

T.V. SERVICIO T.V. Especializado en Argentina Repara TELEVISORES A DOMICILIO Teléfono 53876 (7-18/75008).

COCHABAMBA

COCHABAMBA Vendo chalet pequeño dos dormitorios, dependencias. Referencias Bolívar 3466, teléfono 2-6919. (20-21/75210).

EN COCHABAMBA Se vende casa céntrica a una cuadra plaza principal $b. 5.000.- m2. Ref: Casilla 575 Cochabamba (19-28/73011)

EN COCHABAMBA Vendo sin intermediarios lotes sobre la Av. Asfaltada a Quillacollo, Blanco Galindo, especial para fábricas Km. 7 Ref: Calle Sucre 3309 Cochabamba (19-20/73018)

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ Vendo casa nueva barrio de la Santa Cruz, toda comodidad. Ref: Teléfono 2-5219 (19-21/64506)

SANTA CRUZ Alquilo chalet nuevo zona Iglesia Santo Domingo, consta 4 dormitorios, 3 baños, cocina, living, garage, escritorio, dependencia de empleada. Ref: Teléfono 92702. (17-21/64503)

AGENDA

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Esperanza ...NTRAL Tel. 40460 - 41125 y 52184 - GERENCIA: Tel. 52172. ...BLICIDAD Tel. 52178 REDACCION: Tel. 51998.- Casilla 1451 ...jón Postal 3275.

FARMACIAS DE TURNO
Del 18 al 25 de Septiembre

...CURIE, Dra. Hortencia Mendez, Socabaya 440. Telf. 25441.- LANDAETA, Dra. Edmy Espinoza, Landaeta 311 Telf. 42101.- LA SAMARITANA, Dra. Ela Añez, Quintanilla Zuazo 123, Telf. ...433.- SAN LUIS, Dra. Rosario Urdanegui, Díaz Romero 1334, ...elf. 24785.- VENUES, Dra. Aidé Villarreal, Villa Copacabana- ... San Antonio.- CRUZ DE ORO, Dr. Juan José Tejada, Los ...ndes 1013, Telf. 50183.- 3 DE MAYO, Dra. Silvia Encinas, ...llampu 1111 (cerca Mercado Rodríguez).

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

...BRAJES Plaza Franz Tamayo Tel. 82081 SAN CARLOS Av. ...epública 26 Tel. 20223 Villa Victoria, VERACRUZ Av. Antofa...sta Nº. 100 Tel. 59107 Alto de La Paz. CRISTO REY General ...nza 2110 Tel. 27534 Sopocachi Alto.

TELEFONOS DE URGENCIA

...MBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIO ...ATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 26628 - 26548 - ...NERGIA 54357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 INFORMA...IONES 104 SEÑORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTE...IOR 55907-09 INTERIOR 20402-03 HOSPITAL DE CLINICAS ...NTRAL 22821 - 22872 - AASANA 59333-59310.

FLOTAS

...BAROA Alonso de Mendoza 242, Tel. 27096. ALIAGA Montes ...0, Tel. 26376. ANDINO, León de la Barra 360, Tel. 20471. ATLAS, Alonso de Mendoza y Bozo 226, Tel. 28621. AUTO LINEAS INGAVI, (viajes al Desaguadero) Manco Kapac 445 (frente a Vita) Tel. 28981. BUSTILLOS, Calle Tumusla, al lado Hotel, Tel. 26894. BOLIVIA, Alonso de Mendoza, Tel. 55854. CONDOR, Bozo esquina Montes Tel. 25893. CONTINENTAL Montes 675 Tel. 29061. COPACABANA Montes 620 Tel. 20377. CINTA DE PLATA Av. Manco Kapac (Prolong. I. Tamayo ...17) Tel. 65658. EXPRESO PANAMERICANO Bozo 167 Tel. ...0803. EL CISNE Bozo 169 Tel. 61321. EL DORADO Bozo 106 esq. Montes Tel. 40375. EL CHAPACO Chuquisaca 536 Tel. ...40258. FLOTAS UNIDAS 15 DE ABRIL Calle Tiquina 131 Tel. ...28911. IMPERIAL Pando 159 Tel. 57522. KIRQUINCHO Bozo ...108 Tel. 54612. KORILAZO Montes 700 Tel. 23810. LA VELOZ DEL SUD Tiquina esq. Figueroa 739 Tel. 23146. MANCO KAPAC Tumusla 530 (Hotel Tumusla) Tel. 50033. MONTAÑA DE PLATA Manco Kapac. ORIENTE Alonso de Mendoza esq. América 278 Tel. 27551. SAMA Plaza Riosinho 98 Tel. 64436. SAN JORGE Manco Kápac 450 (a 1/2 cuadra Vita) Tel. 61324. TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA Plaza Alexander 190 Tel. 27775. TRANSPORTES RIVEROS Montes ...60 Tel. 20984. TRANSPORTE PESADO Montes 511 Tel. 25083. TRANS SERVICE LTDA. Alto de la Alianza 630 (Casilla 3922) Tel. 43154. UNIVERSO Montes 638 Tel. 42831. URUS Bozo 194 Tel. 50793. VICTORIA Calle E. Calderón 563 (Gran Poder). YUNGUEÑA Calle Vi... esq. Av. Américas 497 Tel. 43001.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO Tels: 54649 - 53132 - 55769 - 51155 - ...1163 - 59053 LUFTHANSA Tels. 20383 - 25780 - 50499 - 50609 AEROPUERTO Tel. 59151 AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. ...0792 AVIANCA Tels. 43909 - 40883 AIR FRANCE Tel. 51740 LAN Tel. 25536 - 57750 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117 - 41863 BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Te. 54472.- IBERIA Tels. 20270 - 24378 - ALITALIA Tel. 23494 B.O.A.C. Tel. 55541 CANADIAN PACIFIC Tel. 55341 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO 59125. BRANIFF INTERNATIONAL: VENTAS INFORMES Tels. 21100 - 21105 AEROPUERTO Tel. 59303 CARGA Tels. 59555 - ...9012 LAN Chile Tel. 25536 - 57750.

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL Tels. 52510 - 53510 ESTACION GUAQUI Tel. 888.

.DESPUES DEL COTEJO.- Los jugadores de Mariscal Santa Cruz salen del campo del "Lastra" bastante embarrados, después de vencer a Olympic por 2 a 1. Su triunfo no les sirvió de mucho, por el empate de The Strongest en el estadio de Tembladerani frente a "31".

.ESCOBAR CON MUCHO BARRO.- Aquí se puede observar la indumentaria deportiva del arquero de 31 de Octubre Roque Segundo Escóbar, tras las atajadas que realizó frente a The Strongest. Fue la figura del cotejo. Natalio Flores observa desde el suelo, una carga fallida de su equipo.

Oriente es campeón en Santa Cruz

.SANTA CRUZ, 19 (ESPECIAL).- Oriente Petrolero se clasificó campeón del Torneo Integrado de Fútbol, y de la Asociación de Santa Cruz, tras vencer 2-0 a Guabirá en un cotejo que se jugó ante más de 12 mil personas en el estadio "Willy Bendek".

La confrontación atrajo el interés de cientos de aficionados que desde muy temprano ocuparon las instalaciones del primer campo deportivo de Santa Cruz.

Bata de Cochabamba en el cotejo preliminar, perdió 2-0 ante Blooming de Santa Cruz.

El elenco de la Asociación Cruceña jugó un buen cotejo.

COCHABAMBA, 19 (ESPECIAL).- Wilsterman apabulló a Ayacucho Festaco de la Asociación del Valle por 5-1. La goleada del equipo "aviador" determinó que los hinchas del plantel "rojo" ovacionaran a su equipo favorito cuando acabó la confrontación.

La segunda goleada de la fecha, estuvo a cargo de Tránsito que doblegó a Ferroviario deSanta Cruz 4-2.

ORURO, 19 (ESPECIAL).- El mal estado de la cancha del estadio "Oruro Royal", determinó que las autoridades de la AFO suspendieran la programación mencionada. Oeste Petrolero y Deportivo Ittos tendrán que medirse posiblemente a mitad de esta semana.

Miners Japo y Deportivo Enaf tampoco pudieron enfrentarse y la AFO, tendrá que adoptar una determinación sobre el particular.

L. Estaba pide 50 mil $us. por pelea

.CARACAS, 19 (AP).- El campeón mundial minimosca del Consejo Mundial de Boxeo Luis "Lumumba" Estaba, de Venezuela insiste en exigir 50.000 dólares para exponer su título ante el argentino Rodolfo Rodríguez el 26 de este mes.

Estaba dijo que su gran calidad no se puede discutir y es atestiguada por el hecho de haber defendido con éxito su corona cuatro veces en poco mas de un año.

"Creo que tengo derecho a ganar un poco más de lo que he recibido en mis anteriores defensas", declaró Estaba a los periodistas.

A. Escalera se impuso a Ray Lunny en box

.SAN JUAN DE PUERTO RICO, SET 19 (AFP).- El boricúa Alfredo Escalera que retuvo anoche su corona mundial ligera (Consejo Mundial Boxeo) ganó por nocaut técnico en el decimotercero al norteamerican Ray Lunny.

Escalera hará su próxima defensa frente al fuerte e invicto norteamericano Tyrone Everett el 19 de noviembre en el coliseo "Clemente", informó su apoderado Filiberto Lebrón.

Alfredo Escalera produjo un nocaut técnico cuando su rival no pudo salir a pelear y el propio padre que es su entrenador lo informó así al Arbitro Waldemar Schmidt.

En otras estelares del programa que finalizó a la una de la madrugada del domingo el veterano peso ligero Josué Márquez sorprendió al dominicano Nann y Marrero Ganándole por decisión unánime en diez asaltos mientras un brillante nativo, Santos Soliz, ganó fácilmente al veterano Jimmy Jeair de California.

El dominicano José Fernandez, por último venció apretadamente en diez asaltos al cotizado boricúa Benjamin Ortiz sin registrarse caídas.

Buena noticia para HOMBRES

OPOVITAM (CON EXTRACTO TESTICULAR) REFUERZA EL VIGOR VARONIL.

OPOVITAM, fabricado según nueva y mejorada fórmula de BIOSANTE LABORATORIES de NEW YORK, es un nuevo producto compuesto de EXTRACTO TESTICULAR y otras substancias glandulares sexuales masculinas, que restablecen y refuerzan la capacidad varonil en hombres prematuramente decaídos.

OPOVITAM es muy eficaz en casos de DEBILIDAD SEXUAL, ESTADOS DEPRESIVOS FISICOS Y EMOCIONALES, FALTA DE MEMORIA, FATIGA o CANSANCIO MENTAL, y otros síntomas característicos de prematura decadencia en el Hombre.

Vuelva a sentirse joven y animoso para todo.

Refuerce su Vigor Varonil

Pida en Farmacias y Empiece hoy mismo a tomar,

OPOVITAM
PARA HOMBRES
9-87

Hagase accionista de la gran empresa!!!. Invierta 500 pesos para recibir un dividendo de cuatro millones.... Extraordinario... Maravilloso... esté atento.

Atlántida Industria Electrónica S.A.

Rioja 146 - Córdoba - Argentina

Con orgullo y ¡Presentes!

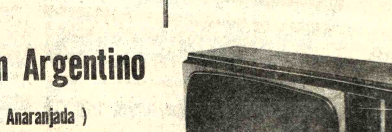
en la X Feria Internacional de Santa Cruz

TELEVISORES "TELEMATIC": Totalmente transistorizados - con circuito impreso alta calidad en video y sonido con garantía y service

ANTENAS DE T.V.
ISLANDIA—VISION : Amplia línea para cubrir cualquier área del país - Yaguis-logarítmicas en V.H.F. y F.M. amplio stock en accesorios para instalaciones de antenas - alta calidad - resistencia - Ideal para zonas ultramarginales

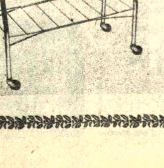
MESAS PARA T.V. ISLANDIA—VISION: Elegantes - resistentes - durables - rodantes; para 17', 20' y 24'

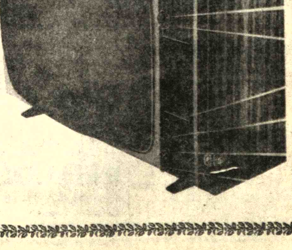
ALARMAS ELECTRONICAS: Para el hogar industria y comercio Visítenos y maneje gratis el juego electrónico TELEGOL que impacta el mercado sudamericano



Pabellón Argentino

(Carpa Anaranjada)



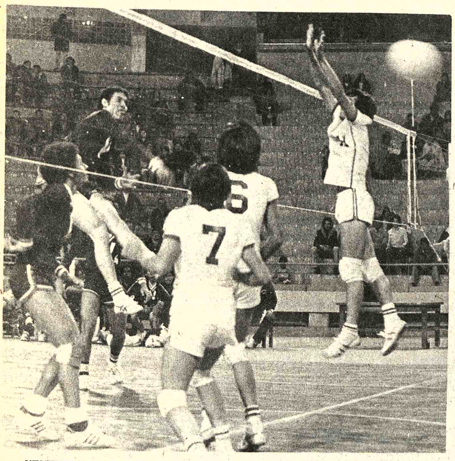


MATE MATICAS
NEURO VIMIN
INTI
NEUROTONICO
Y RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, lunes 20 de septiembre de 1976

este bebé
necesi
NENE-DENT
Para la dentición del bebé



VENEZUELA-BOLIVIA.- Incidencia del partido que ayer se adjudicó Venezuela sobre Boliva por 3 canchas a 2. Los nacionales volvieron a defeccionar cuando tenian posibilidades de lograr el triunfo. Bolivia ganaba por 2-0.

Nueva derrota del plantel boliviano

Perdió ayer con Venezuela 3 a 2

Acusando notable poder de reacción y aprovechando las imprecisiones del rival Venezuela, en varones, superó anoche a Bolivia por 3 canchas a 2 en el marco del tercer torneo sudamericano juvenil de volibol. Parciales: 16-14, 15, 13, 8- 15,5-15 y 12-15.

Bolivia iba ganando 2 a 0 pero sus hombres una vez más demostraron ser poco efectivos en las jugadas de definición y al mismo tiempo imprecisos en el campo de juego. El partido tuvo una duración de 2 horas y un minuto y fue presenciado por numerosa cantidad de espectadores.

Los venezolanos trabajaron arduamente, manteniendo rítmo uniforme en su accionar y neutralizando la labor de los dueños de casa con efectivos bloqueos y con veloces mates que, particularmente en el último chico causaron verdadera confusión en el equipo nacional.

Con el triunfo Venezuela se torna también en serio aspirante a conquistar el titulo de la competencia y muy bien puede terciar con argentinos y brasileños. Bolivia por su parte perdió ya toda opción debido a la ineficacia de sus jugadores que en forma increible no pueden convertir puntos definitorios cuando se encuentran en franca ventaja.

En el seleccionado venezolano destacó Leonard, quién tuvo un trabajo destacado tanto en la recepción de balones, bloque y mates.

En el equipo nacional sobresalieron Doria Medina y Tamayo. Esto sin desmerecer lo que hicieron los demás integrantes.

VENEZUELA.- Valdez, Monzón, Martínez, Leonard, Suárez, López y Rojas. **BOLIVIA.-** Ayala,de la Barra,Doria Medina, Meruvia, Leigue, Tamayo Delfín, Quiroga y Yapur.

GANO PERU

Perú, dando verdadera sorpresa, superó en varones -ayer- al Uruguay por 3 a 1. Los parciales fueron: 12-15,15-13,15-7 y 15-8.

Este fue el primer triunfo de los peruanos en lo que va del torneo sudcontinental. Perú perdió sus cinco partidos en forma consecutiva.

En otro partido correspondiente al grupo masculino Argentina venció a Chile por 3 a 0 con anotaciones de: 15-8,15-4 y 15-11.

En damas, Venezuela se impuso a Colombia por 3 a 1. Los parciales fueron los siguientes: 9-15, 15-13, 15-11 y 15-85.

Estos partidos se jugaron ayer en horas de la mañana y la tarde.

TRIUNFO URUGUAYO.- Jugadores del equipo uruguayo festejan su triunfo sobre Chile p 2 en el sudamericano de volibol. El cotejo se jugó anoche y los uruguayos remontaron un marc adverso de 3-2.

Alcanzó éxito jornada selectiva de natación

Logró pleno éxito la segunda fecha del Torneo Selectivo de Natación y Saltos Ornamentales que se cumplió ayer en la piscina de Obrajes bajo el control directo de la Asociación Local.

Se pudo apreciar el repunte de los nadadores, Miguel Eguía y María Eguía, en 200 metros estilo libre.

En saltos ornamentales, volvieron a destacar, Shiela Palza, Alejandra Gracía, Enrique Paz y Mario Miranda; también los infantiles, Peter Elsner y María José Miranda.

DESCUIDO

Los dirigentes de la natación local censuraron la falta de colaboración de las autoridades en el mantenimiento de la piscina de Obrajes, que presentó serias deficiencias. El agua estaba fria y sucia. Sería necesario que el encargado de mantenimiento de dichos campos deportivos cumpla con las obligaciones impuestas por el Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos.

RESULTADOS

Los resultados de la fecha de ayer fueron los siguientes:

100 Mts. Combinado Ind. VARONES Menores.- 1.- Antonio Coronado, 1.59.7; 2.- Moisés Zabaleta, 2.05.8.- **200 Mts. estilo libre Juveniles VARONES.-** 1.- Miguel Eguía, 2.47.6; 2.- Hernán Terrazas, 2.54.4; 3.- Jaime Coronado, 2.55.8; 4.- Alejandro Ticona, 3.17.0.- **100 Mts. estilo espalda DAMITAS Infantiles.-** 1.- Nancy Eguía, 1.44.2; 2.- Alcira Catari, 2.05.8.- **100 Mts. estilo espalda DAMITAS Juveniles.-** 1.- Alejandra García, 1.36.8.- **100 Mts. estilo Pecho VARONES Juveniles.-** 1.- Ricardo Elsner, 1.21.2; 2.- Juan Pacheco, 1.28.4; 3.- Andrés Villanueva, 1.37.0; 4.- Juan Pabón, 1.41.4.- **100 Mts. estilo Pecho VARONES Infantiles.-** 1.- Jaime Coronado, 1.42.8; 2.- Félix Zenteno, 1.45.5; 3.- Alejandro Ticona, 1.47.1; 4.- Moisés Zabaleta, 2.24.2.- **200 Mts. estilo Libre DAMITAS Juveniles.-** 1.- María Eguía, 2.42.6; 2.- Aurea Miranda, 3.17.1.

SALTOS ORNAMENTALES.- Destacaron en esta oportunidad SHIELA PALZA y ALEJANDRA GARCIA en DAMAS considerándose como serias candidatas a conformar el equipo seleccionado al igual que en varones ENRIQUE PAZ y MARIO MIRANDA; intervinieron también exitosamente los clavistas Peter Elsner, René Roca, María José Miranda y Juan Murillo.

POLO ACUATICO.- Partido jugado entre las selecciones "A" y "B" de la Asociación local con el siguiente resultado:

SELECCION "A" 9 goles.- Anibal Navarrete, David Arrieta, Miguel Michel, Roberto Vargas, Juan José Gómez, Luis Rubín de Celis, Hugo Orozco, Edwin de la Fuente y Diego Salas. SELECCION "B" 4 goles.- Ivan Arce, Guy Murillo, Ricardo Inchauste, René Roca, Ricardo Elsner, Hernán Terrazas, Raúl Martinez, Enrique Paz, Miguel Eguía y Mario Miranda.

Chaco Petrolero 3
Ferroviario 2

Juez: Edgar Gorriti
Estadio: Luis Lastra
Fecha: Domingo 19 de Septiembre de 1976

Recaudación de $b. 5.060 pesos bolivianos por la venta de 267 entradas.

Chaco Petrolero (3).- Jaracalla, Fernández, Rodríguez, Vargas, Torrez, Acosta, Sempértegui, Escóbar, Adolfo Flores, Portugal y Machicado. Alternó Añez.

Ferroviario (2).- Navarro; España, Saavedra, Abello, Mizart, Gois de Lira, Villalva, Zanca, Vega, Cancilieri y Leaño. Alternaron: Llano, Aliaga y Maldonado.

GOLES: Gois de Lira 10', Portugal 18', Adolfo Flores 21' y 24', del primer tiempo. Llano 36' del segundo tiempo.

Racing jugará frente a Chile

BUENOS AIRES, 18 (AP).-- Racing Club jugará el miércoles en Santiago frente a la selección de Chile que se prepara para las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol previsto en la Argentina para 1978, informó hoy la institución local.

Racing inició el torneo nacional el domingo con un resonante triunfo de visitante ante Estudiantes de La Plata por 3-0.

Benavidez perdió en final de tenis 2 a 1

BOGOTA 19 (AP).- El boliviano Ramiro Benavídez, perdió ante el colombiano Alvaro Betancur, en la final de la segunda serie del "Mini-Grand Prix" de tenis por la copa "LAN Chile".

Betancur, número tres de Colombia, triunfó por 2-6, 6-2 y 6-3. Betancurt encabeza el equipo que actuará ante Venezuela el próximo mes en la rueda eliminatoria de la copa "Davis".

En la final de dobles, el chileno Patricio Rodríguez y el australiano Ernie Ewert derrotaron a Nicola Spear, de Yugoslavia, y Rodney Mandelstan, de Sudáfrica, 6-3, 6-4.

En Cali, en la jornada inaugural del torneo, el norteamericano Butch Walts doblegó a Betancur por 6-3 y 6-1.

En las semi-finales de dobles Rodríguez y Ewert habían superado a Benavídez y Betancur, por 7-6, 6-7 y 6-4.

Spear y Mandelstan habían vencido a los colombianos Donald England y Kurt Wodak, por 7-6 y 7-6.

Empató 1 a 1 equipo brasileño frente a surcoreanos en Seúl

SEUL, 19, (AP).- El favorito equipo de Brasil empató 1-1 con Corea del Sur y Malasia venció hoy a la India 4-0 en el torneo de fútbol por la copa Presidente Park Chung-Hee.

El equipo anfitrión completó las preliminares del grupo "A" de cinco naciones con dos victorias y dos empates y se clasificó para las semifinales del jueves.

Se anticipa que los brasileños, que participan en la competencia por primera vez, avancen también a semifinales después de jugar el martes con Singapur el último partido de la serie preliminar.

En caso de perder frente a Singapur los brasileños y Malasia quedarán con dos victorias, un empate y un revés y el pase a semifinales en el grupo "A" será decidido por diferencia de goles.

Nueva Zelandia y Surcorea, juvenil ya avanzaron a semifinales en el grupo "B".

Brasil anotó a los 21 minutos del partido cuando Wilson Louiz Goncalves interceptó un pase del zaguero coreano Kim Ho-Kum al arquero Kim Chin-Bok y remató cuando este se adelantó en un esfuerzo por atrapar el balón.

Los brasileños, con una sólida defensa, parecían encaminados a la victoria pero tres minutos antes del silbato final el delantero surcoreano Cha Bum-Keun empató con un fuerte disparo desde el borde del área penal.

Los surcoreanos jugaron con más agresividad en el interesante partido presenciado por unos 30.000 aficionados.

Barcelona se impuso a Real Madrid por 3 a 1

MADRID, 19 (AP).- Barcelona batió hoy a Real Madrid 3-1 en el choque de más relieve de la tercera ronda del campeonato español de fútbol.

Más de 100.000 espectadores concurrieron al estadio barcelonés donde se enfrentaron los dos máximos aspirantes al título que ganó Real Madrid la pasada temporada.

Ambos equipos, que presentaron sus alineaciones titulares, jugaron a la ofensiva, sin concesiones, pero los catalanes, con mayor profundidad en sus ataques y aciertos en sus remates se llevaron la victoria.

El extremo derecho Marcial a los 29 minutos; el interior izquierdo Cruyff a los 53, y el centro delantero Heredia a los 87 anotaron los goles del equipo local y el medio derecho Pirri a los 52 el de Real.

Atlético de Madrid superó sin muchas dificultades al visitante Salamanca 2-1 con tantos anotados por el interior izquierdo brasileño Leivinha a los 50 y el centro delantero Cano a los 87. El número nueve de Alvarez obtuvo el de los visitantes a los 80.

Celta de Vigo dominó intensamente al visitante Real Sociedad de San Sebastián pero apenas pudo vencerlo por 1-0 con un gol de penal ejecutado por el guardameta local Fenoy a los 60 minutos.

Zaragoza venció como local por 5-3 a Elche en un encuentro movido y bien jugado por ambos bandos.

El medio derecho García Castany, a los 15; el interior derecho Artua, a los 17 y 31, y el interior izquierdo Porta a los 38 y 49

Zaragoza venció como local por 5-3 a Elche en un encuentro movido y bien jugado por ambos bandos.

El medio derecho García Castany, a los 15; el interior derecho Artua, a los 17 y 31, y el interior izquierdo Porta a l y 49 anotaron los goles local el interior derecho arg Trobbiani a los 55, y extremo izquierdo a los 8 los de Elche.

Sevilla superó al vi Las Palmas 2-1 en un en nivelado. Los anotadores Tiyi, extremo izquierdo y el centro delantero C los 71 por los andaluces extremo izquierdo, a los "canarios".

Por igual resulta Burgos superó a Sevilla. Los tantos tados por el interio Valdés de penal a minutos, y Garrido derecho, a los 20 por e local, y Soriano, derecho, a los cuatro

Hercules de Alica al visitante Santander con goles de Charles izquierdo, a los 17, y zaguero centro, a penal.

Sudafricano se impuso en Premio de España

BARCELONA, ESPAÑA 19 (AP).- El sudafricano K. Ballington ganó hoy con una Yamaha la carrera de la clase 350 CC del vigésimo sexto Gran Premio de Motociclismo de España última prueba del campeonato mundial.

El venezolanc Johnny Cecotto, subcampeón del año en esta categoria entró cuarto.

La carrera de 113.719 kilómetros fue ganada por Ballington en 52 minutos, 17:43 segundos con velocidad promedio de 130,485 kilómetros por hora.

Segundo fue el español Víctor Palomo con tiempo de 52.19:14, seguido por el italiano Franco Uncine, 52.19:96 y Cecotto, 52.37:21, todos con Yamaha.

El italiano Walter Villa, con una Harley-Davidson, que tenía ya asegurados los títulos de este año en las clases 350 y 250 CC, fue sexto con 52.54:06.

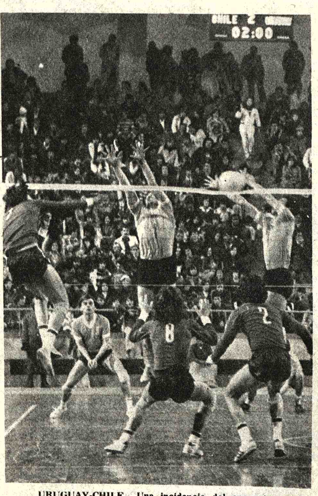
La carrera de 250 CC, corrida en el circuito barcelonés de Montjuich de 3,790 metros, fue ganda por el italiano Gianfranco Bonera, con Harley-Davidson. Esta carrera comprendió la misma distancia de 113.719 kilómetros, que Bonera recorrió en 52 minutos 25:99 segundos con velocidad promedio de 127.694 kilómetros por hora.

Segundo fue Villa en 53.26:15, seguido por el sudafricano A. North en Yamaha, 53.40:51.

Otro italiano, Pier Paolo Bianchi, en Morbidelli, ganó la carrera de clase 125 CC para reafirmar su corona mundial de esta temporada en esa categoría, Ganó la prueba de 102.347 kilómetros en 49 minutos 56:04 segundos con promedio de 122,979 kilómetros por hora.

El español Angel Nieto, con Bultaco, fue segundo en 50.21:58 y pasó a ser subcampeón del año en esa categoría; tercero terminó el holandes Henk Van Kassel con Agv-Condor, con tiempo de 50.59:24.

SE LUCE ESCOBAR.- El arquero de 31 de Octubre fue ayer la gran figura de la cancha, pues con sus intervenciones impidió que la delantera aurinegra pudiera concretar goles, como en la foto. El juez Rocha de actuación bastante baja, observa la jugada.



URUGUAY-CHILE.- Una incidencia del encuentro que anoche protagonizaron uruguayos y chilenos en el marco del tercer torneo juvenil masculino de volibol. Chile luego de ir ganando por 2-0 perdió 3-2 Fue justo el triunfo uruguayo.

CITIZEN

Atención

vendo máquinas heladeras con picoleseras, diferentes modelos.
Ref.: La Plata 1545 Oruro
Bolivar 188 Sta. Cruz.

Llegó para entrega inmediata

HIERRO REDONDO
10 mm. - 3/8
1/2 - 5/8 - 3/4
HIERRO TEE
3/4 x 1/8
1 x 1/8
1. 1/4 x 1/8
ANGULARES
3/4 x 1/8
1.1/4 x 1/8
2 x 1/4
PLATINOS
3/4 x 1/4
1 x 1/8
1. 1/4 x 1/8

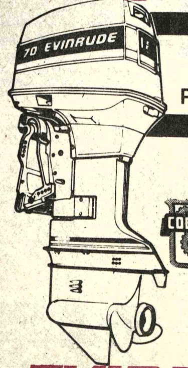
ALAMBRE GALV. IMPORTADO
Nº. 8 - 10
12 - 14
CAÑERIAS GALV.
1/2 - 3/4
TUBOS ACERADOS
16. mm. 19 mm.
22 mm. 25 mm.
TUBO CUADRADO
20 x 20 mm.

"REIMEX Ltda."
Oficina Figueroa 773 Of. 21
Depósitos y ventas Plaza Antofagasta 574.
Servicio de transporte en la puerta.

División Electrónica

La novedad del día para que usted vaya pensando...
Una acción de 500 pesos en empresa seria y responsable para ganar cuatro millones.

¡PODER!



EN MOTORES FUERA DE BORDA IDEALES PARA LAGOS Y RIOS

! REPUESTOS!

COBANA
AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223
SUCURSALES: SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABA
SUCRE, ORURO Y TARIJA.

EVINRUDE